



BERNINA 570 QE

Manual do Usuário

Índice

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA ...	9	2.4	Pino de carretel	31
Informação importante	11		Pino de carretel retrátil	31
1 Minha BERNINA	13		Pino de carretel horizontal	32
1.1 Introdução	13	2.5	Braço livre	33
1.2 Controle de qualidade BERNINA	13	2.6	Alimentador	33
1.3 Bem-vindo(a) ao mundo BERNINA	13		Ajustando o alimentador	33
1.4 Visão geral da máquina	15	2.7	Mesa deslizante	34
Visão dos controles frontais	15		Utilizar a mesa de extensão	34
Visão frontal	16		Usando a guia de borda	35
Visão lateral	17	2.8	Pé calcador	35
Visão traseira	18		Ajustando o pé calcador pelo elevador de joelho do sistema de mãos livres	35
1.5 Acessórios fornecidos	19		Ajustando a posição do pé calcador através do botão «Pé calcador para cima/para baixo»	35
Visão geral dos acessórios da máquina	19		Trocando o pé calcador	35
Uso do cabo de alimentação (só EUA/Canadá)	20		Selecionando um pé calcador na Interface de usuário ...	36
Visão dos pés calcadores	20		Ajustar a pressão do calcador	37
Caixa de acessórios	22	2.9	Instrução para ajuste do alimentador	37
1.6 Visão da interface de usuário	22	2.10	Agulha e placa de agulha	37
Visão das funções / informação visual	22		Mudando a agulha	37
Visão das configurações do sistema	23		Selecionando a agulha na interface de usuário	38
Vista geral Menu de seleção Costurar	23		Selecionando o tipo e o tamanho da agulha	38
Visão dos ícones	23		Ajustando a posição da agulha para cima / para baixo ..	38
1.7 Agulha, linha, tecido	24		Ajustando a posição da agulha para a esquerda/direita .	38
Visão geral das agulhas	24		Ajustar a parada de agulha em cima/em baixo (permanente)	39
Exemplo para a descrição da agulha	26		Mudando a placa de ponto	39
Seleção da linha	27		Selecionando a placa de ponto na interface de usuário .	40
Combinação de linha/agulha	27	2.11	Passando a linha	40
2 Preparação para costura	28		Passando a linha superior	40
2.1 Caixa de acessórios	28		Passando a linha em agulha dupla	43
Removendo e anexando a caixa de acessórios	28		Passando a linha em agulha tripla	44
Armazenando acessórios	28		Enrolamento da linha da bobina	44
2.2 Conexão e ativação	29		Passando a linha da bobina	45
Conectar o pedal	29		Indicando o nível de enchimento da linha da bobina	47
Ligar a máquina à corrente	29	3 Programa de configuração	48	
Conectando o elevador de joelho do sistema de mãos livres	29	3.1	Ajustes de costura	48
Fixando a caneta de toque	30		Ajustando a tensão da linha superior	48
Ligar a máquina	30		Configurando a velocidade máxima de costura	48
2.3 Pedal de comando	30		Programação dos pontos de arremate	48
Regulando a velocidade pelo pedal de comando	30		Ajustando a altura de flutuação do pé calcador	49
Levantando/abaixando a agulha	31		Programando o botão «Fim do padrão»	49
Programação do pedal de comando individualmente. .	31		Programando o botão «Cortador de linha»	50

Ajustando a posição do calcador com a agulha a parar para baixo	51	5.2	BERNINA Dual Feed	70
Programando o botão «Reverso rápido»	51	5.3	Regular velocidade	71
Programação do pedal de comando	52	5.4	Ajustando a tensão da linha superior	71
3.2 Configurações de bordado	53	5.5	Editando padrões de pontos	72
Ajustando a tensão da linha superior	53		Alterar a largura do ponto	72
Configurando a velocidade máxima de bordar	53		Alterar o comprimento do ponto	72
Configurando a posição do desenho de bordado ao abrir	53		Corrigir o equilíbrio	73
Calibrando o bastidor	54		Programando a repetição de padrão	73
Insira a espessura do tecido	54		Espelhar o modelo de pontos	73
Função sem linha ligada / desligada	55		Editando o comprimento de padrão de ponto	74
Programação dos pontos de arremate (Smart Secure) ..	55		Programando a função de contador de ponto	74
Ajustando o corte de linha	56		Costurando padrões de ponto usando o ponto triplo ...	74
Alterando a unidade de medida	57		Reverso rápido	75
3.3 Selecionando configurações pessoais	58		Reverso rápido permanente	75
3.4 Funções de monitorização	58		Revertendo pontos	75
Ativando o indicador da linha superior	58	5.6	Combinar modelos de pontos	75
Ativando o indicador da linha da bobina	59		Vista geral Modo de combinação	75
3.5 Ativando os sinais de áudio	59		Criando combinações de padrões de pontos	76
3.6 Ajustes da máquina	60		Guardar a combinação de modelos de pontos	76
Selecionando um idioma	60		Carregar combinação de modelos de pontos	76
Ajustar o brilho da tela	60		Substituir combinação de modelos de pontos	76
Ajustando a luz de costura	60		Excluindo uma combinação de padrão de ponto	77
Verificando a versão do Firmware	61		Editar modelo de pontos próprio	77
Revisando o número total de pontos	61		Excluindo um padrão de ponto individual	77
Registrando detalhes do revendedor	62		Adicionando um padrão de ponto individual	78
Armazenando dados de serviço	62		Adaptando o comprimento do padrão de ponto e a largura do padrão de ponto	78
Voltar aos ajustes básicos	63		Espelhando uma combinação de padrão de ponto	79
Excluindo dados de usuário	63		Subdivisor 1 de combinação de padrão de ponto	79
Excluindo desenhos do pendrive BERNINA	64		Combinação de padrão de ponto Subdivisão 2	80
Calibrando o pé calcador para caseado #3A	64		Arrematando uma combinação de padrão de ponto	80
Atualizando o Firmware da máquina	65	5.7	Programando a repetição de padrão	80
Recuperando dados armazenados	66		Gerenciar modelo de pontos	81
Limpando o pegador de linha	66		Salvando as configurações de padrões de ponto	81
Lubrificando a máquina	67		Salvando padrões de ponto em Configurações pessoais	81
Embalando o módulo de bordado	67		Substituindo os padrões de ponto nas Configurações pessoais	81
4 Ajustes do sistema	69		Carregando padrões de ponto das Configurações pessoais	82
4.1 Acessando o tutorial	69		Excluindo padrões de ponto das Configurações pessoais	82
4.2 Acessando o Consultor de criação	69		Salvando padrões de pontos no pendrive USB BERNINA	82
4.3 Usando o modo eco	69		Carregando um padrão de ponto do pendrive BERNINA	82
4.4 Chamando a ajuda	69		Excluindo um padrão de ponto do pendrive BERNINA ..	83
4.5 Desfazer todas as alterações com «clr»	69	5.8	Arrematando	83
5 Costura criativa	70		Arrematando com o ícone «Arrematar»	83
5.1 Vista geral Menu de seleção Costurar	70		Arrematando com o botão «Fim do padrão»	83
Selecionando um padrão do ponto	70			

5.9	Compensação de altura para camadas em desnível	84	8.3	Alterar o tamanho da fonte	108
5.10	Costurando cantos	84	9	Caseados	110
6	Pontos práticos	86	9.1	Casas de botão	110
6.1	Visão dos pontos práticos	86	9.2	Usando a placa de compensação de altura	112
6.2	Costura com ponto reto	88	9.3	Usando a placa de compensação	112
6.3	Arrematando com o Programa de arremate automático	89	9.4	Marcando o caseado	113
6.4	Costurando zíper	89	9.5	Cordão	114
6.5	Costurando ambos os lados do zíper de baixo para cima	90		Usando cordão com o pé calcador para caseado com deslizador nº 3A	114
6.6	Costurando ponto reto triplo	91		Usando cordão com pé calcador para caseado #3 (acessório opcional)	115
6.7	Costurando ziguezague triplo	92	9.6	Costurando uma amostra de teste	116
6.8	Cerzido manual	92	9.7	Determinando a largura de corte do caseado	116
6.9	Cerzir automático	94	9.8	Determinar o comprimento da casa usando o calcador com deslizante #3A	117
6.10	Cerzido reforçado, automático	95	9.9	Determinando o comprimento do caseado com o pé calcador para caseado nº 3C (acessório opcional)	117
6.11	Programa de cerzir reforçado	96	9.10	Costurando um caseado automaticamente	118
6.12	Acabamento de bordas	96	9.11	Programando o caseado tradicional	119
6.13	Costurando Overlock duplo	97	9.12	Costurando o caseado manual de 7 passos com o pé calcador para caseado nº 3C (acessório opcional)	119
6.14	Costurando bordas estreitas	97	9.13	Costurando o caseado manual de 5 passos com o pé calcador para caseado nº 3C (acessório opcional)	120
6.15	Costurando barra larga	97	9.14	Abrindo o caseado com o cortador de costura	121
6.16	Costurando a borda com o guia de costura (acessório opcional)	98	9.15	Abrindo o caseado com o cortador de caseado (acessório opcional)	121
6.17	Costurando bordas de bainhas	98	9.16	Costurando botões	121
6.18	Costurando bainhas invisíveis	99	9.17	Costurando ilhoses	122
6.19	Costurando bainhas visíveis	100	10	Quilting	123
6.20	Unindo costuras planas	100	10.1	Visão dos pontos para Quilting	123
6.21	Costurando pontos de alinhavo	101	10.2	Quilting, Programa de arremate	124
7	Pontos decorativos	102	10.3	Costurando pontos handlook para Quilting	124
7.1	Visão dos pontos decorativos	102	10.4	Guiando o trabalho de Quilting livre	125
7.2	Jogo da bobina	103	11	Regulador de Ponto BERNINA (BSR)	126
7.3	Costurando com ponto cruz	104	11.1	Modo BSR 1	126
7.4	Franzidos	104	11.2	Modo BSR 2	126
	Franzidos	104	11.3	Função BSR com ponto reto nº 1	126
	Visão dos franzidos	104	11.4	Função BSR com ziguezague nº 2	126
	Inserindo o cordão	105			
	Costurando franzidos	106			
8	Alfabetos	107			
8.1	Visão do alfabeto	107			
8.2	Criando textos	108			

11.5	Preparando a costura para Quilting	126	13.6	Bastidor	141
	Conectando o pé calcador BSR	126		Visão da seleção do bastidor de bordado	141
	Mudando a sola do pé calcador	127		Selecionando o bastidor de bordado	141
11.6	Usando o modo BSR	127		Fleece de bordar para arrancar	142
11.7	Arrematando	128		Fleece de bordar para cortar	142
	Arrematando no modo BSR1 com o botão «Iniciar/ Parar»	128		Utilizar cola em spray	142
	Arrematando no modo BSR2	129		Utilizar spray de amido	142
12	Meu bordado BERNINA	130		Usar entretelas colante	142
12.1	Visão do Módulo de bordado	130		Usar entretela autocolante	142
12.2	Acessórios fornecidos com o módulo de bordar	130		Usar entretela solúvel na água	143
	Visão dos acessórios do Módulo de bordar	130		Preparando o bastidor de bordado	143
12.3	Visão da interface de usuário	131		Conectando o bastidor	144
	Visão das funções / informação visual	131		Visão das funções de bordado	145
	Visão das configurações do sistema	132		Centralizando o bastidor de bordado com a agulha	145
	Vista geral Menu de seleção Bordar	132		Movendo o bastidor para trás	145
12.4	Informações importantes sobre Bordado	132		Movendo o módulo para o modo de costura	145
	Linha superior	132		Com/sem Grade	146
	Linha inferior	133		Selecionar o centro do padrão de bordado	146
	Selecionando o formato do arquivo de bordado	133		Posicionamento virtual do bastidor de bordado	146
	Teste de bordado	134	14	Programa de configuração	147
	Dimensões do padrão de bordado	134	14.1	Ajustando as configurações de bordado em Ajustes da máquina	147
	Bordar padrões de outros fornecedores	134	15	Bordado criativo	148
	Pontos de base	134	15.1	Visão dos bordados	148
	Ponto cetim	134	15.2	Selecionar e alterar padrão de bordado	148
	Pesponto	135	15.3	Verificando o tempo do bordado e o tamanho do desenho de bordado	148
	Pontos de ligação	135	15.4	Regular velocidade	148
13	Preparação do bordado	136	15.5	Editar o padrão de bordado	149
13.1	Conectando o módulo	136		Visão da edição do desenho de bordado	149
13.2	Removendo o módulo de bordar	136		Ampliando a visualização do desenho de bordado	149
13.3	Preparando a máquina	137		Reduzindo a visualização do desenho de bordado	149
	Abaixe o alimentador	137		Movendo a visualização do desenho de bordado	149
	Selecionando um desenho de bordado	137		Movendo o desenho de bordado em visualização ampliada	150
13.4	Calcador de bordar	137		Movendo o desenho de bordado	150
	Conectando o pé calcador para bordar	137		Girando o desenho	150
	Selecionando um pé calcador na Interface de usuário ..	138		Alterando o tamanho do desenho de bordado proporcionalmente	151
13.5	Agulha e placa de agulha	139		Alterar o tamanho do desenho de bordado desproporcionalmente	151
	Inserindo a agulha de bordado	139		Espelhando desenhos de bordado	152
	Selecionando a agulha de bordado na Interface de usuário	139		Curvando o texto	152
	Selecionando o tipo e o tamanho da agulha	139		Mudando o tipo de ponto	153
	Ajustando a posição da agulha para cima / para baixo ..	140		Alterando a densidade do ponto	153
	Conectando a placa de ponto	140		Verificando o tamanho e a posição do desenho de bordado	153
	Selecionando a placa de ponto na Interface de usuário ..	141		Duplicando o desenho de bordado	154
	Comando de linha para cima	141			

Apagar um desenho de bordado	155	Limpando o gancho	168
15.6 Combinar padrões de bordado	155	Lubrificando o gancho	169
Combinando desenhos de bordado	155	17.2 Solução de problemas	171
Excluindo um único desenho de bordado	155	17.3 Mensagens de erro	174
Duplicando uma combinação	156	17.4 Serviço ao consumidor (só para o Brasil)	178
15.7 Criar inscrição	157	17.5 Armazenamento e eliminação	178
Visão dos alfabetos de bordado	157	Armazenar a máquina	178
Criando palavras / frases	157	Eliminar a máquina	178
Editando palavras/frases	158	17.6 Dados técnicos	179
15.8 Alterar cores do padrão de bordado	159	18 Visão geral dos padrões de pontos	180
Visão da mudança de cor	159	18.1 Vista geral Modelo de pontos	180
Alterando as cores	159	Pontos práticos	180
Alterando a marca da linha	159	Caseados	180
15.9 Bordar padrão de bordado	160	Pontos decorativos	180
Visão do menu de bordado	160	18.2 Vista geral Padrão de bordado	185
Adicionar pontos de alinhavo	160	Editando desenhos de bordado	185
Movendo o bastidor	160	Desenhos de Quilting	186
Controle de sequência do bordado quando a linha se rompe	161	Ornaments	190
Cortando pontos de conexão	161	Flores	193
Reduzindo alterações de cor	161	Infantil	195
Padrão de bordado multicolor ligado/desligado	162	Bordas e Renda	198
Apresentação da cor	162	Estações	200
15.10 Bordando com o braço livre	162	Sports and hobby	204
15.11 Gerenciar padrão de bordado	163	Animais	206
Administrando os desenhos de bordado	163	Frames and borders	207
Guardar padrão de bordado na memória própria	163	Designs with special effects	208
Salvando o desenho de bordado no pendrive BERNINA	163	Index	210
Substituir o padrão de bordado na memória própria ...	164		
Substituindo o desenho de bordado no pendrive BERNINA	164		
Importando padrões de ponto	164		
Buscar padrão de bordado da memória	165		
Carregando um desenho de bordado do pendrive BERNINA	165		
Apagar padrão de bordado na memória própria	165		
Excluindo um desenho de bordado do pendrive BERNINA	165		
16 Bordar	166		
16.1 Bordando através do botão «Iniciar/Parar»	166		
16.2 Aumentando a velocidade de bordar	166		
16.3 Ajustando a tensão da linha superior	166		
16.4 Bordando através do pedal de comando	167		
17 Apêndice	168		
17.1 Manutenção e limpeza	168		
Limpar o visor	168		
Limpar o transportador	168		

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Respeite as seguintes Indicações de segurança fundamentais durante a utilização da sua máquina. Antes de utilizar esta máquina, leia atentamente o manual de instruções.

PERIGO!

Para reduzir o risco de choque elétrico:

- Nunca deixe a máquina sem supervisão enquanto estiver ligada à corrente elétrica.
- Desligue a máquina sempre da tomada de corrente elétrica imediatamente após o uso.

Proteção contra radiação LED:

- Não olhe diretamente para a luz LED com instrumentos ópticos (p. ex., lupa). A luz LED corresponde à classe de proteção 1M.
- Se a luz LED estiver danificada ou com defeito, entre em contato com seu revendedor especializado BERNINA.

AVISO

Para proteção contra queimaduras, fogo, choque elétrico ou ferimentos de pessoas:

- Utilizar apenas o cabo de alimentação fornecido para a operação da máquina. O cabo de alimentação para os EUA e Canadá (plugue de rede NEMA 1-15) só pode ser utilizado para uma tensão de rede máxima de 150 V à terra.
- A máquina pode ser apenas utilizada para a finalidade descrita neste manual de instruções.
- Utilizar a máquina apenas em espaços secos.
- Não utilizar a máquina quando úmida ou em ambientes úmidos.
- Não utilizar a máquina como um brinquedo. É necessário um cuidado especial se a máquina for utilizada por crianças ou perto de crianças.
- A máquina pode ser utilizada por crianças com idade superior a 8 anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos se sob supervisão ou se estas forem instruídas sobre a utilização segura da máquina e sobre os perigos daí resultantes.
- As crianças não podem brincar com a máquina.
- Os trabalhos de limpeza e manutenção não podem ser realizados por crianças sem supervisão.

- Não utilizar a máquina se os cabos ou fichas estiverem danificados, se a máquina não funcionar perfeitamente, se a tiver deixado cair, se estiver danificada ou se tiver caído na água. Neste caso, entregue a máquina na loja especializada mais próxima BERNINA para verificação ou reparação.
- Utilizar apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Não utilizar a máquina se as ranhuras de ventilação estiverem bloqueadas. Manter todas as ranhuras de ventilação e o pedal livre de fiapos e resíduos de pó e tecido.
- Não introduzir objetos nas aberturas da máquina.
- Não colocar objetos sobre o pedal.
- Utilizar a máquina apenas com um pedal de modelo LV-1.
- Não utilizar a máquina em locais onde são utilizados produtos com gás propulsor (sprays) ou oxigênio.
- Manter os dedos afastados de todas as peças móveis. Solicita-se especial cuidado na zona da agulha.
- Ao costurar, não puxe nem empurre o tecido. Isto pode causar a quebra da agulha.
- Durante atividades na zona da agulha – como enfiar ou trocar a agulha, enfiar a lançadeira ou trocar o calcador – colocar o interruptor principal em «0».
- Não utilizar agulhas rombas.
- Usar sempre uma placa de agulha BERNINA original. Uma placa de agulha incorreta pode causar quebra da agulha.
- Para desligar, colocar o interruptor principal em «0» e puxar o plugue de rede. Puxar sempre pelo plugue e nunca pelo cabo.
- Retirar sempre o plugue de rede ao remover ou abrir coberturas, antes de lubrificar a máquina ou antes de realizar quaisquer trabalhos de limpeza ou manutenção mencionados neste manual de instruções.
- A máquina possui isolamento duplo (exceto EUA, Canadá e Japão). Utilize apenas peças de substituição originais. Respeite a indicação para a manutenção de produtos com isolamento duplo.
- Em condições normais, o nível de ruído é inferior a 70 dB(A).

Explicação dos símbolos



PERIGO

Designa um risco de alto risco que pode levar a ferimentos graves ou potencialmente até a morte se não for evitado.



ATENÇÃO

Designa um risco de médio risco que pode causar ferimentos graves se não for evitado.



CUIDADO

Designa um risco de baixo risco que pode levar a ferimentos leves ou moderados se não for evitado.

ATENÇÃO

Designa um risco que pode levar a danos materiais, se não for evitado.



Dicas fornecidas por **Especialistas em quilt BERNINA** podem ser encontradas ao lado deste símbolo.

1 Minha BERNINA

1.1 Introdução

Com o seu BERNINA 570 QE, você pode costurar, bordar e fazer quilting. Tecidos delicados como seda e cetim ou linho pesado, jeans e lã podem ser facilmente costurados nesta máquina. Diversos pontos, casas de botão e desenhos de bordado, tanto práticos quanto decorativos, estão à sua disposição.

Além deste manual de instruções, são fornecidos programas de ajuda listados subsequentemente, que fornecerão conselhos úteis e suporte a qualquer momento sobre como operar o seu BERNINA 570 QE.

O **Tutorial** fornece informações e explicações sobre vários aspectos de costura, bordado e pontos diferenciados.

O **Consultor de criação** oferece apoio para as decisões dos projetos de costura. Após informar o tipo de tecido e o projeto de costura desejado, são oferecidas sugestões sobre a agulha ou o pé calcador apropriados.

O **Programa de Ajuda** contém informações sobre padrões de pontos individuais, funções e aplicações no visor.

Mais informações

Além deste manual de instruções da sua BERNINA 570 QE, informações adicionais dos produtos estão incluídas.

A última versão de seu manual de instruções, bem como informações adicionais sobre a máquina e acessórios podem ser encontradas no site <http://www.bernina.com>

1.2 Controle de qualidade BERNINA

Todas as máquinas BERNINA são montadas com o máximo cuidado e são submetidas a um extensivo teste de funcionalidade. Portanto, o contador de pontos integrado indica que a máquina já possui pontos costurados, que foram executados exclusivamente para fins de teste e controle de qualidade. A limpeza completa subsequente não exclui a possibilidade de que restos de linha possam ainda ser encontrados na máquina.

1.3 Bem-vindo(a) ao mundo BERNINA

Made to create, este é o slogan da BERNINA. Nós o apoiamos na implementação de suas ideias não apenas com nossas máquinas. Além das ofertas listadas abaixo, oferecemos muitas sugestões e instruções para seus projetos futuros, bem como a oportunidade de trocar ideias com outros entusiastas da costura, quilting e bordado. Desejo a você muita diversão.

Canal BERNINA no YouTube

No YouTube, oferecemos uma ampla gama de vídeos de instruções e suporte sobre as funções mais importantes de nossas máquinas. Explicações detalhadas são fornecidas também para os vários pés calcadores, para que seus projetos sejam bem-sucedidos.

<http://www.youtube.com/BerninaInternational>

Fornecido nos idiomas Inglês e Alemão.

inspiration – a revista de costura

Você está procurando ideias e instruções para grandes projetos? Neste caso, a revista BERNINA «inspiration» é exatamente o que você precisa. «inspiration» oferece extraordinárias ideias de costura e bordado quatro vezes por ano. Desde tendências da estação e acessórios da moda a dicas práticas para decorar sua casa de uma maneira original.

<http://www.bernina.com/inspiration>

A revista está disponível nos idiomas Inglês, Alemão, Holandês e Francês. Não disponível em todos os países.

BERNINA Blog

Instruções avançadas, padrões de costura grátis e desenhos de bordado, assim como muitas novas ideias: você pode encontrar tudo isto no blog semanal da BERNINA. Nossos especialistas dão dicas valiosas e explicam passo a passo como você pode alcançar o resultado desejado. Na comunidade, você pode fazer upload de seus próprios projetos e trocar experiências e ideias com outros entusiastas de costura e bordado.

<http://www.bernina.com/blog>

Fornecido nos idiomas Inglês, Alemão e Holandês.

Mídia social BERNINA

Siga-nos nas redes sociais para saber mais sobre eventos, projetos incríveis, bem como dicas e truques sobre costura, quilting e bordado. Iremos mantê-lo informado e estamos ansiosos para apresentar-lhe um ou outro destaque do mundo da BERNINA.

<http://www.bernina.com/social-media>



1.4 Visão geral da máquina

Visão dos controles frontais



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|---|
| 1 | Reverso rápido | 6 | Agulha para cima / para baixo |
| 2 | Cortador de linha | 7 | Botão multifuncional superior |
| 3 | Pé calcador para cima/para baixo | 8 | Botão multifuncional inferior |
| 4 | Iniciar/Parar | 9 | Agulha para a esquerda / para a direita |
| 5 | Fim do padrão | | |

Visão frontal



- | | | | |
|---|---|----|-------------------------------------|
| 1 | Conexão do módulo de bordar | 8 | Controle de velocidade |
| 2 | Tampa da caixa de bobina | 9 | Capa do estica-linha |
| 3 | Conexão para acessório (acessório opcional) | 10 | Estica-linha |
| 4 | Pé calcador | 11 | Cortador de linha |
| 5 | Passador de linha | 12 | Parafuso de fixação |
| 6 | Luz de costura | 13 | Conexão para mesa deslizante |
| 7 | Cortador de linha | 14 | Conexão para sistema de mãos livres |

Visão lateral



- 1 Conexão para pedal de comando
- 2 Alimentador para cima / para baixo
- 3 Conexão com o PC
- 4 Porta USB
- 5 Pino de carretel
- 6 Unidade de enrolamento de bobina

- 7 Pino de carretel retrátil
- 8 Saídas de ventilação
- 9 Volante
- 10 Interruptor de energia
- 11 Conexão para cabo de alimentação
- 12 Área magnética para caneta de toque

Visão traseira



- | | | | |
|---|---------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Saídas de ventilação | 9 | Unidade de enrolamento de bobina |
| 2 | Conexão para mesa deslizante | 10 | Pré-tensão da linha |
| 3 | Conexão para bastidor de cerzir | 11 | Estica-linha |
| 4 | BERNINA Dual Feed | 12 | Guia de linha |
| 5 | Alça para carregar | 13 | Cortador de linha |
| 6 | Pino de carretel | 14 | Conexão do BSR |
| 7 | Guia de linha | 15 | Alimentador |
| 8 | Pino de carretel retrátil | 16 | Placa de ponto |

1.5 Acessórios fornecidos

Visão geral dos acessórios da máquina

Ilustração	Nome	Objetivo
	Tampa contra poeira	Para proteger a máquina contra poeira e contaminação.
	Caixa de acessórios	Para guardar os acessórios fornecidos, bem como os acessórios opcionais.
	Sistema de Mãos Livres (FHS)	Para levantar e abaixar o calcador.
	Mesa deslizante	Para ampliar a superfície de costura.
	Guia de costura para mesa deslizante	Para ajudar no pesponto largo de bordas.
	Disco de carretel	Para auxiliar o desenrolamento regular da linha que sai do carretel. 3 tamanhos diferentes para carretéis de linha em tamanhos diferentes.
	Bobina 4 peças, 1 delas na máquina	Para enrolar a linha da bobina.
	Almofada de espuma 2 peças	Para evitar que a linha deslize sob o pino de carretel, enroscando e se rompendo.
	Caneta de toque	Para as operações precisas de toque no display.

Ilustração	Nome	Objetivo
	Abridor de costura	Para desfazer costuras e cortar abertura de caseado.
	Placas de compensação de altura	Para nivelar uma posição inclinada da sola do pé calçador ao deslizar sobre costuras grossas.
	Seleção de agulhas	Para quaisquer aplicações comuns.
	Chave de fenda vermelha (fenda)	Para soltar e apertar parafusos de fenda.
	Pincel	Para limpar os dentes impelentes e a área do gancho.
	Óleo de máquina de costura	Para lubrificar a máquina.
	Cabo de alimentação	Para conectar a máquina ao sistema de alimentação de energia.
	Pedal de comando	Para iniciar e parar a máquina. Para controlar a velocidade da costura.

Uso do cabo de alimentação (só EUA/Canadá)

A máquina tem um plugue polarizado (uma lâmina mais larga do que a outra). Para reduzir o risco de choque elétrico, este plugue deve se encaixar em uma tomada polarizada apenas de uma maneira. Se o plugue não encaixar totalmente na tomada, inverta o plugue. Se ainda assim não encaixar, entre em contato com um electricista qualificado para instalar a tomada adequada. Não modifique o plugue de forma alguma!

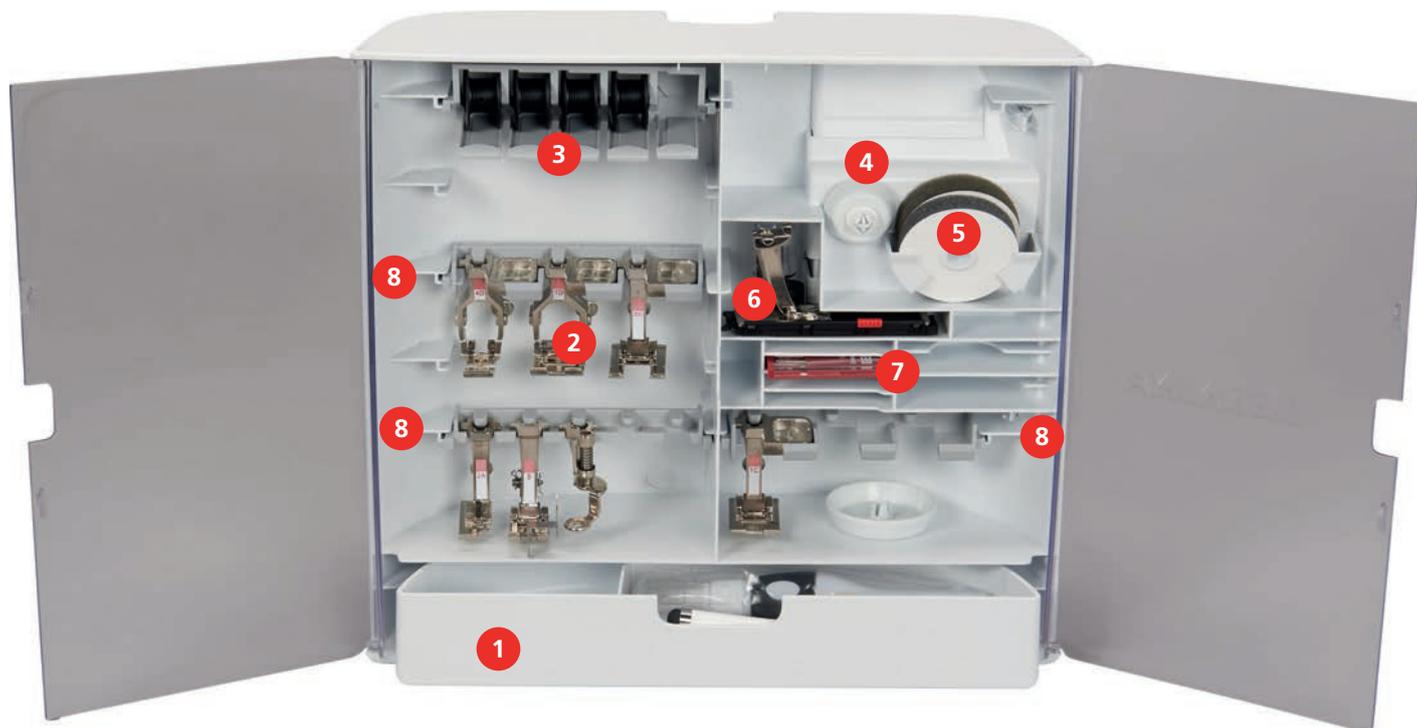
Visão dos pés calçadores

Pés calçadores padrão fornecidos

Ilustração	Número	Nome	Objetivo	Exemplo
	#1C	Pé calçador para ponto reverso	Para costurar vários pontos práticos e decorativos. Para costurar para frente e em reverso.	

Ilustração	Número	Nome	Objetivo	Exemplo
	#1D	Pé calcador para ponto reverso	Para costurar vários pontos práticos e decorativos com Alimentação dupla. Para costurar para frente e em reverso.	
	#2A	Calcador Overloque	Para arrematar bordas em material elástico.	
	#3A	Pé calcador automático para caseado com deslizador	Para costurar caseados automaticamente.	
	#4D	Pé calcador para zíper	Para costurar em zíperes com Alimentação dupla.	
	#20C	Pé aberto para bordar	Para costurar apliques e padrões decorativos.	
	#42	Regulador de Ponto BERNINA (BSR)	Quilting de movimento livre com comprimento de ponto normal.	
	#97	Pé calcador para patchwork	Para trabalhos de patchwork e de precisão.	

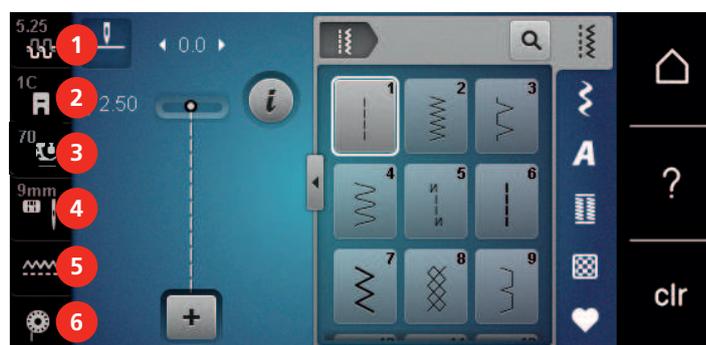
Caixa de acessórios



- | | |
|----------------------|--|
| 1 Gaveta | 5 Almofada de espuma |
| 2 Pés calcadores | 6 Pé calcador automático para caseado com deslizador |
| 3 Porta-carretel | 7 Seleção de agulhas |
| 4 Discos de carretel | 8 Suporte para pés calcadores de 5,5 mm e 9,0 mm |

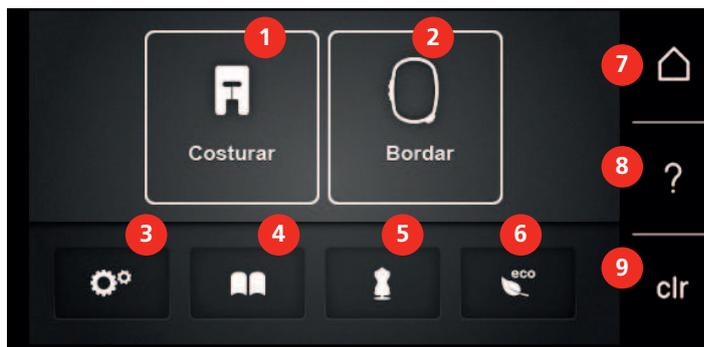
1.6 Visão da interface de usuário

Visão das funções / informação visual



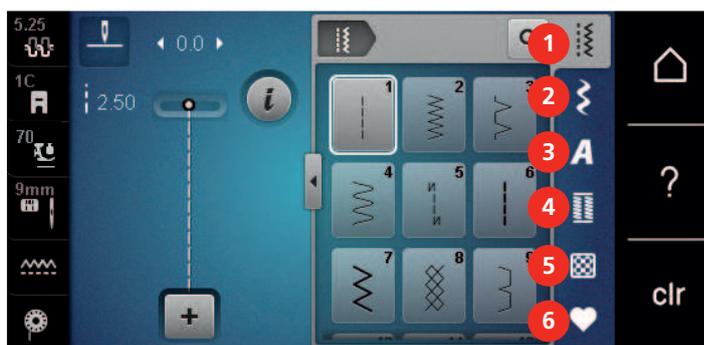
- | | |
|---|--|
| 1 Tensão da linha superior | 4 Seleção de placa de ponto / agulha |
| 2 Display do pé calcador / seleção do pé calcador | 5 Alimentador para cima / para baixo |
| 3 Pressão do pé calcador | 6 Nível de enchimento da linha da bobina |

Visão das configurações do sistema



- | | | | |
|---|----------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | Modo de costura | 6 | Modo eco |
| 2 | Modo de bordado | 7 | Início |
| 3 | Ajustes da máquina | 8 | Ajuda |
| 4 | Tutorial | 9 | Voltar para a configuração padrão |
| 5 | Consultor de criação | | |

Vista geral Menu de seleção Costurar



- | | | | |
|---|--------------------|---|------------------------|
| 1 | Ponto utilitário | 4 | Casas de botão |
| 2 | Pontos decorativos | 5 | Ponto de acolchoamento |
| 3 | Alfabetos | 6 | Memória própria |

Visão dos ícones

Ícone	Nome	Objetivo
	Caixa de diálogo	Na caixa de diálogo do ícone «i», você pode encontrar diferentes funções para editar padrões.
	ESC	A janela é fechada e as alterações feitas anteriormente são implementadas.

Ícone	Nome	Objetivo
	Ícones «-/+»	Você pode usar os ícones «-» e «+» para alterar os valores de configuração.
	Contorno amarelo ao redor do ícone	Um ícone com moldura amarela indica que uma configuração ou um valor foram alterados nesta função. Se você tocar no ícone com moldura amarela, pode ser restaurada a configuração padrão.
	Confirmar	Confirma as alterações feitas anteriormente. A janela é fechada.
	Cancelar	O processo é cancelado. A janela é fechada e as alterações não são implementadas.
	Cursor	O cursor é usado para alterar valores de configuração.
	Interruptor	O interruptor é usado para ligar ou desligar funções.
	Processo de navegação	Você pode usar o processo de navegação para voltar à tela anterior.

Atenção: algumas telas contêm mais funções além das que são apresentadas. Você pode visualizar funções ocultas deslizando seu dedo ou a caneta de toque para cima ou para baixo.

1.7 Agulha, linha, tecido

Com o passar do tempo, uma agulha se desgasta. Deste modo, deve ser substituída regularmente. Somente um ponto perfeito proporciona um bom resultado de costura. Em geral pode-se dizer: quanto mais fina a linha, mais fina será a agulha. As agulhas ilustradas são padrão ou acessório opcional, dependendo da máquina.

- Tamanhos de agulha 70, 75: para tecidos finos.
- Tamanhos de agulha 80, 90: para tecidos médios.
- Tamanhos de agulha 100, 110 e 120: para tecidos pesados.

Visão geral das agulhas

Ilustração	Nome da agulha	Descrição da Agulha	Objetivo
	Agulha universal 130/705 H 60-120	Ponta levemente arredondada	Para quase todos os tecidos naturais e sintéticos (tecido e malha).

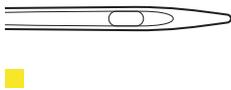
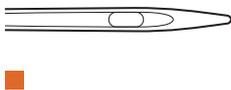
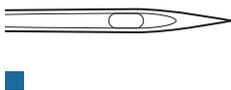
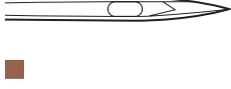
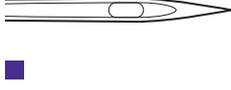
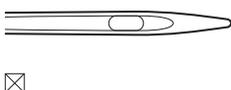
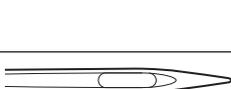
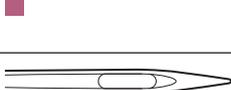
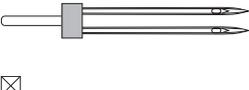
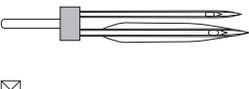
Ilustração	Nome da agulha	Descrição da Agulha	Objetivo
	Agulha stretch 130/705 H-S 75, 90	Ponta bola média, olho e cava da agulha de formato especial	Para tecidos de malha, tricô, crochê e malha elástica.
	Agulha de bordado/ Jersey 130/705 H SUK 60-100	Ponta bola média	Para tricôs, produtos tricotados. Para bordar.
	Agulha para jeans 130/705 H-J 80-110	Ponta, ponta aguda, haste reforçada	Para tecidos pesados, como jeans ou lona.
	Agulha para couro 130/705 H LR 90, 100	Com ponta de corte (LR = ponta especial para costurar couro)	Para todos os tipos de couro, couro sintético, plástico, forros.
	Agulha para Microtex 130/705 H-M 60-110	Ponta especialmente pontiaguda e delgada	Para tecidos de microfibra e seda.
	Agulha para Quilting 130/705 H-Q 75, 90	Ponta levemente arredondada e delgada	Para ponto reto e topstitching.
	Agulha para bordado 130/705 H-E 75, 90	Ponta bola pequena, com olho de agulha especialmente largo e ranhura de linha larga	Para bordar em todos os tecidos naturais e sintéticos.
	Agulha de material fino 130/705 H SES 70, 90	Ponta bola pequena	Para tricôs finos e tecidos de malha. Para bordar em tecidos finos e delicados.
	Agulha Metafil 130/705 H METAFIL 80	Olho de agulha longo (2 mm) em todos os tamanhos de agulha	Para costurar ou bordar com linhas metálicas.
	Agulha Cordonnet (para remendar o bordado) 130/705 H-N 70-100	Olho de agulha longo (2 mm) em todos os tamanhos de agulha	Topstitching com linha grossa.
	Agulha de feltro PUNCH	Agulha com gancho com farpa	Para trabalhos de feltro.

Ilustração	Nome da agulha	Descrição da Agulha	Objetivo
	Agulha para ponto ajour 130/705 H WING 100-120	Haste alargada lateralmente em forma de asa	Para costurar pontos invisíveis.
	Agulha dupla universal 130/705 H ZWI 70-100	Distância da agulha: 1.0/1.6/2.0/2.5/3.0/4.0/6.0/8.0	Para bainhas visíveis em tecidos elásticos, pregas, costura decorativa.
	Agulha dupla Stretch 130/705 H-S ZWI 75	Distância da agulha: 2.5/4.0	Para bainhas visíveis em tecidos elásticos, pregas, costura decorativa.
	Agulha dupla para ponto ajour 130/705 H ZWIHO 100	Distância da agulha: 2.5	Para efeitos especiais com bordados com costura.
	Agulha tripla universal 130/705 H DRI 80	Distância da agulha: 3.0	Para bainhas visíveis em tecidos elásticos, costuras decorativas.

Exemplo para a descrição da agulha

O sistema 130/705, que é o mais comum para máquinas domésticas, é explicado pela imagem de uma agulha Jersey/Stretch a seguir.

	<p>130/705 H-S/70</p> <p>130 = Comprimento do cabo (1)</p> <p>705 = Cabo chato (2)</p> <p>H = Cava da agulha (3)</p> <p>S = Ponta da agulha (ponta bola média neste exemplo) (4)</p> <p>70 = Tamanho da agulha 0,7 mm (5)</p>
---	---

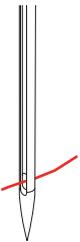
Seleção da linha

Para um resultado de costura perfeito, a qualidade da linha e do tecido desempenham um papel importante.

Recomendamos a compra de linhas de qualidade para obter bons resultados de costura.

- Os fios de algodão têm a vantagem de ser uma fibra natural e, portanto, são especialmente adequados para costurar tecidos de algodão.
- Os fios de algodão mercerizado apresentam um leve brilho que não sai com a lavagem.
- Os fios de poliéster têm uma alta resistência à tração e possuem cores particularmente resistentes.
- Os fios de poliéster são mais flexíveis e são recomendados onde uma costura forte e elástica é necessária.
- Os fios de rayon são feitos de fibras naturais e têm uma luminosidade brilhante.
- Os fios de rayon são adequados para pontos decorativos e alcançam um efeito mais bonito.

Combinação de linha/agulha

	<p>A combinação agulha/linha está correta quando a linha encaixa perfeitamente na fenda longa e passa facilmente pelo olho da agulha. A linha pode ser presa de forma ideal.</p>
	<p>A linha pode romper e ocorrer falha de ponto quando há muito espaço na fenda longa e olho da agulha.</p>
	<p>A linha pode romper e ficar presa quando encosta na borda da fenda longa e não encaixa bem no olho da agulha.</p>

2 Preparação para costura

2.1 Caixa de acessórios

Removendo e anexando a caixa de acessórios

A caixa de acessórios é fixada à máquina através de quatro ímãs. Durante o processo de fixação, a gaveta tem de ser integrada na caixa de acessórios.

- > Vire a alça de transporte para cima e segure-a no lugar.
- > Incline a caixa de acessórios ligeiramente para a frente e puxe para fora.



- > Feche as portas da caixa de acessórios.
- > Fixe a caixa de acessórios à máquina, tendo a parte de trás em direção à máquina.

Armazenando acessórios

ATENÇÃO

Ordem incorreta das bobinas

A superfície prateada do sensor pode ficar arranhada.

- > Certifique-se de que as superfícies prateadas do sensor estejam do lado direito ao organizar as bobinas na caixa de acessórios.

- > Insira os suportes (1) para bobinas, pés calcadores e agulhas.
- > Guarde peças pequenas na gaveta (2), por exemplo, o lubrificador.
- > Insira as bobinas no compartimento (3) da caixa de acessórios de modo que as superfícies prateadas do sensor fiquem do lado direito.
- > Para remover uma bobina, pressione o suporte do compartimento para baixo.
- > Coloque discos de carretel de tamanho pequeno e médio na caneta (4).
- > Armazene almofadas de espuma no compartimento (5).
- > Guarde o pé calcador para caseado com deslizador nº 3A no compartimento (6).
- > Guarde a seleção de agulhas fornecida no compartimento especial (7).
- > Guarde os pés calcadores para bordado (1) (5,5 mm ou 9,0 mm) nos suportes.



2.2 Conexão e ativação

Conectar o pedal

- > Desenrolar o cabo do pedal para o comprimento pretendido.



- > Encaixar o cabo do pedal na conexão para o pedal.



Ligar a máquina à corrente

- > Inserir o cabo de alimentação na ligação do cabo de alimentação.



- > Ligar a ficha do cabo de alimentação à tomada.

Conectando o elevador de Joelho do sistema de mãos livres



A posição lateral do elevador de Joelho pode ser ajustada pelo seu revendedor BERNINA, se necessário.

- > Insira do elevador de Joelho na abertura localizada na frente da máquina.

- > Ajuste a altura do assento de forma que o elevador de Joelho possa ser operado.



Fixando a caneta de toque

- > Guarde a caneta de toque na área magnética.



Ligar a máquina

- > Para ligar, colocar o interruptor principal da máquina na posição «I».



2.3 Pedal de comando

Regulando a velocidade pelo pedal de comando

A velocidade pode ser ajustada continuamente por meio do pedal de comando.

- > Pressione o pedal de comando cuidadosamente para iniciar a máquina.
- > Para costurar mais rápido, pressione o pedal de comando com mais força.

- > Solte o pedal para parar a máquina.



Levantando/abaixando a agulha

- > Pressione o calcanhar de volta no pedal de comando para levantar/abaixar a agulha.



Programação do pedal de comando individualmente.

O pedal de comando, ou seja, a função de "back kick", pode ser programado individualmente (veja na página 52).

2.4 Pino de carretel

Pino de carretel retrátil

Levante o pino de carretel retrátil



Com linhas metálicas e outras especiais, é recomendado usar o pino de carretel retrátil.

O pino de carretel retrátil é necessário para costurar com múltiplas linhas e pode ser usado para bobinar durante a costura.

- > Para levantar o pino de carretel, empurre o pino de carretel para baixo e solte.



- > Para bloquear o pino de carretel, gire o pino de carretel até onde for possível, no sentido anti-horário.
- > Para soltar o bloqueio, gire o pino de carretel até onde for possível, no sentido horário.
- > Para baixar o pino de carretel, empurre o pino de carretel para baixo até encaixar na respectiva posição.

Inserindo a almofada de espuma e o cone de linha

A almofada de espuma impede que a linha fique presa no pino do carretel retrátil.

- > Coloque a almofada de espuma no pino de carretel.
- > Coloque o cone de linha no pino de carretel.



Pino de carretel horizontal

Colocando a almofada de espuma, cone de linha e disco de carretel

O disco de carretel oferece um desenrolamento nivelado da linha do cone. O disco de carretel é usado somente no pino de carretel horizontal.

- > Coloque a almofada de espuma no pino de carretel.
- > Coloque o cone de linha no pino de carretel.

- > Posicione o disco de carretel adequado no pino de carretel de modo que não haja espaço entre o disco e o cone de linha.



Usando uma rede de carretel

A rede de carretel segura a linha no carretel de linha e previne a formação de nós e a quebra da linha.

- > Se disponível, deslize a rede do carretel sobre o carretel de linha.



2.5 Braço livre

A BERNINA 570 QE disponibiliza um braço livre de design sólido que oferece muito espaço para projetos grandes do lado direito da agulha.

2.6 Alimentador

Ajustando o alimentador

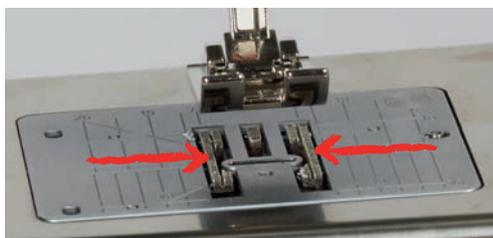
ATENÇÃO

Manipulação inadequada do tecido

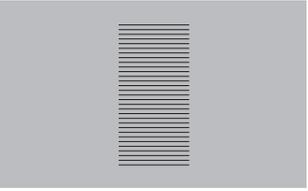
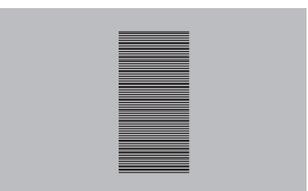
Danos à placa de ponto e à agulha.

- > Deixe o projeto de costura ser alimentado uniformemente.

Com cada ponto, o alimentador avança um passo. O comprimento deste passo é determinado pelo comprimento do ponto selecionado.



Com um comprimento de ponto curto, os passos são bem curtos. Por exemplo, ao costurar caseados e pontos cheios. O tecido é alimentado lentamente sob o pé calcador, mesmo na velocidade máxima de costura.

	Deixe o tecido ser alimentado uniformemente; isto resulta em uma formação de pontos mais perfeita.
	Puxar ou empurrar o tecido resultará em pontos irregulares.
	Segurar o tecido resultará em pontos irregulares.

- > Pressione o botão «Alimentador para cima / para baixo» para abaixar o alimentador.



- > Pressione o botão novamente para costurar com o alimentador para cima.

2.7 Mesa deslizante

Utilizar a mesa de extensão

Montada no braço livre, permite aumentar a superfície de costura existente.

- > Elevar a agulha.
- > Elevar o calcador.
- > Desligar a máquina e desligar da rede elétrica.
- > Empurrar a mesa de extensão para a direita sobre o braço livre até que encaixe.



- > Desligue a máquina e desconecte-a do sistema de alimentação de energia.
- > Empurre a alavanca de fixação para cima (1).
- > Remova o pé calcador (2).



- > Guie o novo calcador por cima do cone.
- > Pressione a alavanca de fixação para baixo.

Selecionando um pé calcador na Interface de usuário

Após ter substituído o pé calcador, pode ser verificado se este é adequado ao padrão de ponto selecionado. Além disso, são exibidos pés calcadores que também estão disponíveis para o respectivo padrão de ponto.

- > Ligue a máquina.
- > Selecione um padrão de ponto.
- > Toque o ícone «Display do pé calcador / Seleção do pé calcador».



- > Toque o ícone «Pé calcador opcional» para exibir todos os pés calcadores adequados para o desenho de bordado selecionado.



- > Selecione o calcador instalado.
 - Quando o calcador selecionado for adequado, a costura pode começar.
 - Se o pé calcador selecionado não for adequado para o padrão de ponto selecionado, este ainda pode ser selecionado, mas a máquina é automaticamente impedida de iniciar. Aparece uma mensagem de erro. Com um pé calcador selecionado incorretamente, a pré-visualização do padrão de ponto será apresentada em vermelho.



Ajustar a pressão do calcador



A pressão do calcador é projetada para ajustar a pressão do calcador de forma ideal à espessura do tecido. Ao trabalhar com tecidos grossos, é recomendável reduzir a pressão do calcador. Isso oferece a vantagem de que o calcador é ligeiramente levantado para que o tecido possa ser movido com mais facilidade. Ao trabalhar com tecidos finos, é recomendável aumentar a pressão do calcador. Isso oferece a vantagem de que o tecido não pode ser movido com muita facilidade sob o calcador.



- > Pressionar o campo «Pressão do calcador».
- > Ajustar a pressão do calcador com a corredeira.

2.9 Instrução para ajuste do alimentador



- > Toque o ícone «Alimentador para cima / para baixo».
- > Levante ou abaixe o alimentador de acordo com a animação.

2.10 Agulha e placa de agulha

Mudando a agulha

- > Levante a agulha.
- > Desligue a máquina e desconecte-a do sistema de alimentação de energia.
- > Remova o pé calcador.
- > Solte manualmente o parafuso de fixação para a agulha.



- > Puxe a agulha para baixo.
- > Segure a agulha nova com o lado achatado para trás.
- > Insira a agulha até o máximo possível.
- > Aperte o parafuso de fixação à mão.

Selecionando a agulha na interface de usuário

Após ter trocado a agulha, é possível verificar se pode ser usada ou não, em combinação com a placa de ponto selecionada.



> Toque o ícone «Seleção da placa de ponto / agulha».



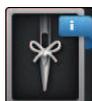
> Selecione a agulha inserida.

Selecionando o tipo e o tamanho da agulha

Função de memória: Para evitar perda de informações, o tipo e o tamanho da agulha podem ser adicionalmente salvos na máquina. O tipo e o tamanho salvos da agulha podem ser verificados a qualquer momento.



> Toque o ícone «Seleção da placa de ponto / agulha».



> Toque o ícone «Tipo de agulha/Tamanho da agulha».
 > Selecione o tipo de agulha (1) da agulha inserida.
 > Selecione o tamanho da agulha (2) da agulha inserida.



Ajustando a posição da agulha para cima / para baixo



> Pressione o botão «Agulha para cima / para baixo» para abaixar a agulha.
 > Pressione o botão «Agulha para cima / para baixo» novamente para levantar a agulha.

Ajustando a posição da agulha para a esquerda/direita

Há um total de 11 posições de agulha. A posição da agulha é indicada pelo número no display.

> Aperte o botão «Agulha para a esquerda» (1) para mover a agulha para a esquerda.

- > Aperte o botão «Agulha para a direita» (2) para mover a agulha para a direita.



Ajustar a parada de agulha em cima/em baixo (permanente)



- > Pressionar o campo «parada de agulha em cima/em baixo (permanente)» para ajustar permanentemente a posição de parada da agulha.
- A máquina para com a posição da agulha em baixo, assim que o pedal for solto ou for pressionada a tecla «Iniciar/Parar».
- > Voltar a pressionar o campo «parada de agulha em cima/em baixo (permanente)».
- A máquina para com a posição da agulha em cima, assim que o pedal for solto ou for pressionada a tecla «Iniciar/Parar».

Mudando a placa de ponto

A placa de ponto é marcada com linhas verticais, horizontais e diagonais em milímetros (mm) e polegadas (pol.). Estas linhas ajudam a guiar o tecido em costuras retas e topstitching precisos.

Pré-requisito:

- Abaixar o alimentador.
 - Desligar a máquina e desconectá-la do sistema de alimentação de energia.
 - Remover a agulha e o pé calcador.
- > Pressionar a placa de ponto na marca de trás, à direita, até que vire para cima.



- > Remova a placa de ponto.
- > Coloque as aberturas da nova placa de ponto em cima dos pinos guias correspondentes e pressione para baixo até encaixar.

Selecionando a placa de ponto na interface de usuário

Após ter trocado a placa de ponto, é possível verificar se é adequada ou não, para ser usada em combinação com a agulha selecionada.



- > Toque o ícone «Seleção da placa de ponto / agulha».
- > Selecione a placa de ponto escolhida anteriormente.



- Se a placa de ponto selecionada for adequada em combinação com a agulha, a costura pode ser iniciada.
- Se a placa de ponto selecionada não for adequada em combinação com a agulha, a inicialização da máquina será automaticamente bloqueada.

2.11 Passando a linha

Passando a linha superior

Preparando o enfiamento da linha

- > Coloque a almofada de espuma no porta carretel.
- > Coloque o cone de linha no pino de carretel, de modo que a linha se desenrole no sentido horário.
- > Coloque o disco do carretel apropriado.
- > Ligue a máquina e aguarde até iniciar.
- > Levante a agulha e o calcador.

Guiando a linha para a agulha

- > Segure a linha com uma mão entre o carretel da linha e a guia da linha traseira (1). Use a outra mão para segurar a linha no fim e, durante os passos seguintes, a mantenha sempre sob leve tensão.
- > Guie a linha na direção da seta através da tensão de linha (2).



- > Guie a linha para baixo em volta da tampa do estica-fio (3) e depois para cima.

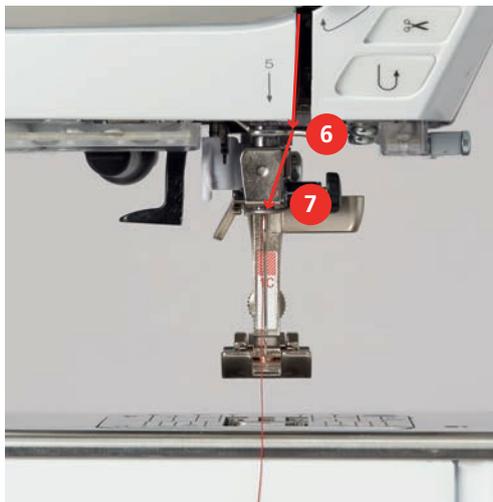
- > Insira a linha no estica-fio (4).



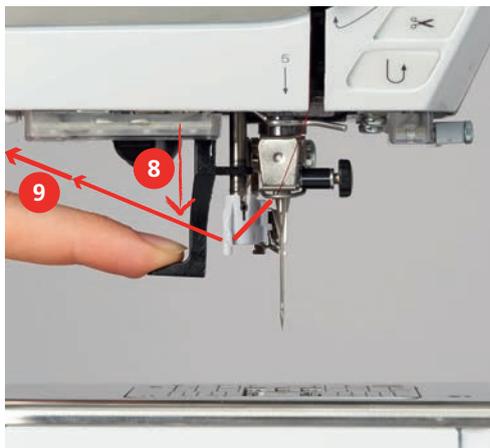
- > Guie a linha para baixo novamente (5).
- > Só solte a linha agora.
- > Desligue a máquina.

Passando a linha na agulha

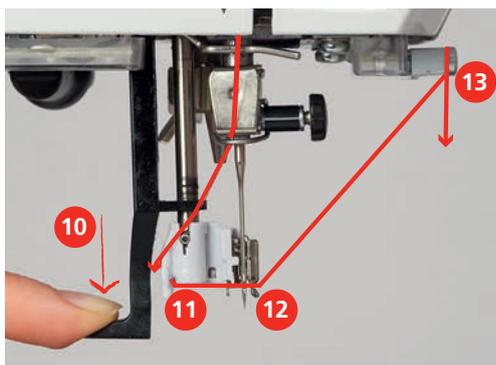
- > Guie a linha através das guias (6/7) acima do pé calcador.



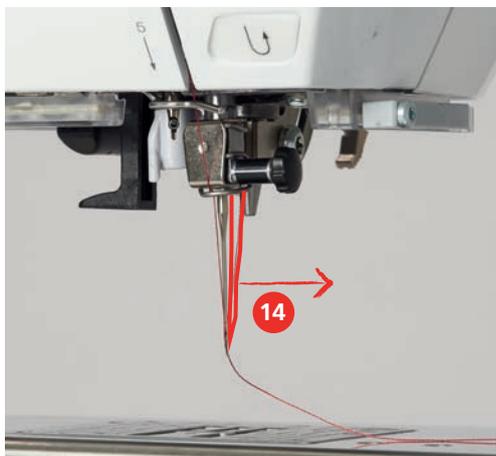
- > Empurre a alavanca semiautomática do passador de linha (8) metade até baixo e puxe a linha por trás do dedo/gancho do passador de linha para a esquerda (9).



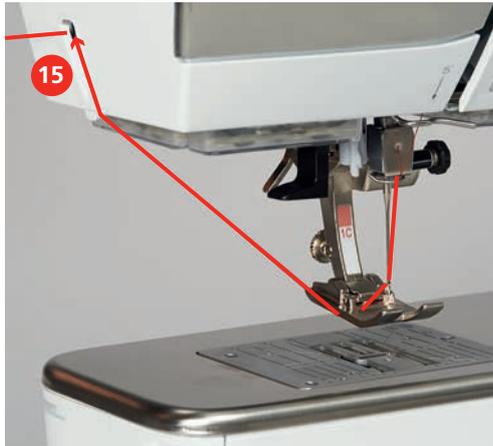
- > Guie a linha da esquerda para a direita, em frente ao dedo/gancho do passador cinza (11).
- > Empurre a alavanca do passador para baixo até onde for possível (10).
- > Puxe a linha da esquerda para a direita (11) através da abertura do passador (12) até encaixar no gancho do fio.
- > Puxe a linha sobre o cortador de linha (13) pela parte de trás e corte.



- > Solte a alavanca do passador.
 - A linha é passada pelo olho da agulha.
- > Puxe o laço de linha (14) para trás até ao fim da linha ser passado pela agulha.



- > Puxe a linha por baixo do pé calcador e através do cortador de linha (15) e corte.



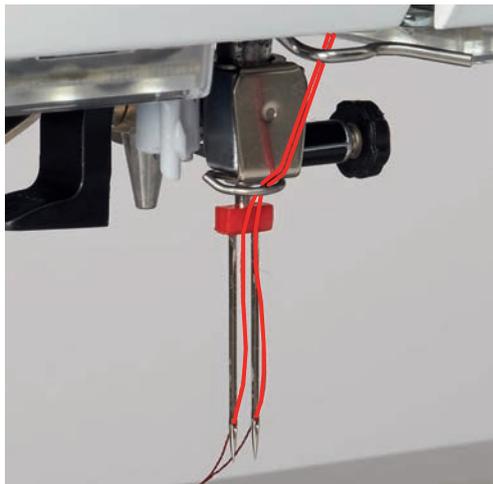
Passando a linha em agulha dupla

Pré-requisito:

- Insira a agulha dupla.
- > Guie a primeira linha na direção da seta no lado direito do disco tensão (1).
- > Guie a segunda linha na direção da seta no lado esquerdo do disco tensão (1).



- > Guie a primeira e segunda linha para a guia de linha acima da agulha.
- > Enfie a primeira linha manualmente na agulha da direita.
- > Enfie a segunda linha manualmente na agulha da esquerda.



Passando a linha em agulha tripla



Insira sempre uma almofada de espuma ao usar o pino de carretel retrátil. Isto evita que a linha fique presa no pino de carretel.

Pré-requisito:

- Insira a agulha tripla.
- > Coloque a almofada de espuma, o cone de linha e o disco de carretel apropriado no pino de carretel.
- > Coloque a bobina cheia no pino de carretel.
- > Coloque o disco do carretel apropriado.
- > Coloque o cone de linha.
- > Passe as 3 linhas pela guia de linha superior.



- > Guie 2 linhas passando pelos discos de tensão de linha (1) à esquerda e para a guia de linha acima da agulha.
- > Guie 1 linha passando pelos discos de tensão de linha (1) à direita e para a guia de linha acima da agulha.
- > Enfie a primeira linha na agulha esquerda manualmente.
- > Enfie a segunda linha na agulha central manualmente.
- > Enfie a terceira linha manualmente na agulha da direita.

Enrolamento da linha da bobina



A linha da bobina pode ser enrolada durante o bordado se o pino de carretel retrátil for usado para enrolamento.

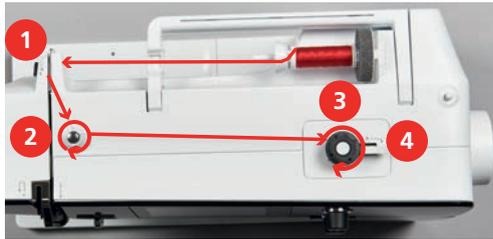
Pré-requisito:

- A almofada de espuma, o cone de linha e o disco de carretel apropriado devem estar posicionados.
- > Coloque a bobina vazia na unidade de enrolamento de modo que a superfície prateada do sensor fique para baixo.



- > Guie a linha para a esquerda, dentro da guia de linha traseira (1).
- > Guie a linha em volta da pré tensão no sentido horário (2).
- > Enrole a linha no sentido horário 2 a 3 vezes na bobina vazia (3).

- > Puxe o fio de linha sobre o cortador de linha na alavanca de acionamento (4) e corte.



- > Pressione a alavanca de acionamento (5) na direção da bobina.

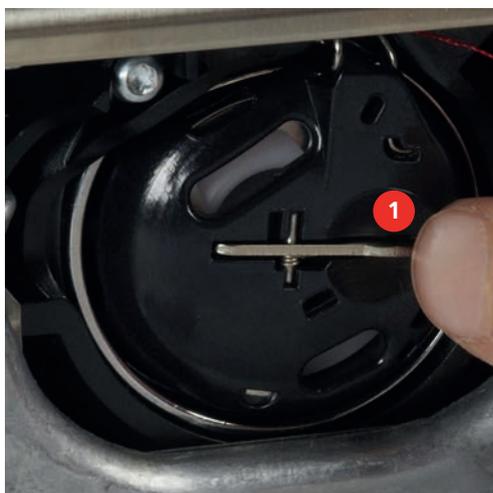


- A máquina enrola e o display para enrolamento da bobina aparece.
- > Mova o deslizador no display usando a caneta de toque/dedo para ajustar a velocidade de enchimento.
- > Para interromper o processo de enrolamento, a alavanca de acionamento deve ser pressionada para a direita.
- > Empurre a alavanca de acionamento na direção da bobina novamente para retomar o processo de enrolamento.
 - Logo que a bobina estiver cheia, a máquina para o processo de enrolamento automaticamente.
- > Remova a bobina e corte a linha usando o cortador de linha na alavanca de acionamento.

Passando a linha da bobina

Pré-requisito:

- A agulha deve estar levantada.
- A máquina deve estar desligada e a tampa da caixa da bobina deve ser aberta.
- > Pressione a liberação da caixa da bobina na caixa da bobina (1).



- > Remova a caixa da bobina.
- > Remova a bobina da caixa da bobina.

- > Insira a nova bobina com a superfície prateada do sensor voltada para a parte de trás da caixa da bobina.



- > Puxe a linha para a fenda (2) vinda da esquerda.



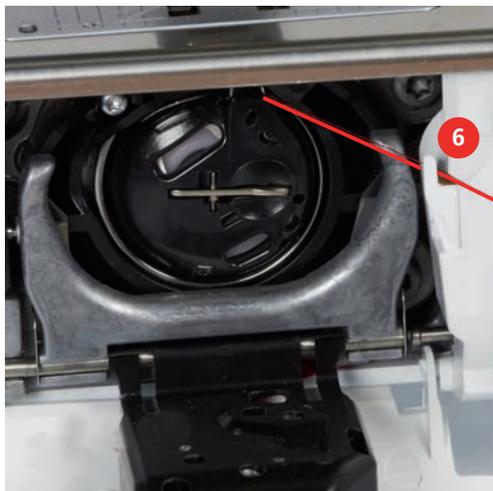
- > Puxe a linha para a direita sob a mola (3), em seguida direcione a linha embaixo das duas guias de linha (4) e puxe para cima.



- > Ao inseri-la na máquina, segure a caixa da bobina de modo que a guia de linha (5) esteja voltada para cima.



- > Insira a caixa da bobina.
- > Pressione pelo centro da caixa da bobina até que ela se encaixe.
- > Puxe a linha através do cortador de linha (6) e corte.



- > Feche a tampa da caixa da bobina.

Indicando o nível de enchimento da linha da bobina

Quando o nível de enchimento da linha da bobina estiver baixo, uma animação indicando que a linha da bobina está acabando aparece no ícone «Nível de enchimento de linha da bobina».



- > Toque o ícone «Nível de enchimento de linha da bobina» para encher a linha da bobina de acordo com a animação.

3 Programa de configuração

3.1 Ajustes de costura

Ajustando a tensão da linha superior

As alterações na tensão da linha superior no Programa de Configuração afetam todos os padrões de ponto. Você também pode fazer alterações na tensão da linha superior que se aplicará ao respectivo padrão de ponto selecionado. A configuração é preservada após a máquina ser desligada.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Ajustes de costura».



- > Toque o ícone «Alterar tensão da linha superior».
- > Para aumentar a tensão da linha superior, desloque o cursor para a direita ou toque o ícone «+».
- > Para diminuir a tensão da linha superior, desloque o cursor para a esquerda ou toque o ícone «-».

Configurando a velocidade máxima de costura

Você pode usar esta função para configurar a velocidade máxima.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Ajustes de costura».



- > Toque o ícone «Alterar velocidade máxima».
- > Para diminuir a velocidade máxima de costura, desloque o cursor para a esquerda ou toque o ícone «+».
- > Para aumentar a velocidade máxima de costura, desloque o cursor para a direita ou toque o ícone «-».

Programação dos pontos de arremate

Se a função estiver ativada, no início do padrão, quatro pontos de arremate são costurados automaticamente após o corte da linha.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Ajustes de costura».



- > Para desativar os pontos de arremate no início do padrão, coloque o interruptor em «0».
- > Para ativar os pontos de arremate no início do padrão, coloque o interruptor em «I».

Ajustando a altura de flutuação do pé calcador

A altura de flutuação dos pés calcadores pode ser definida de 0 a, no máx., 7 mm (0,27 pol.), dependendo da espessura do tecido.

Configurar a altura de flutuação = espessura do tecido + espaço livre necessário entre tecido e pé calcador na posição de flutuação.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Ajustes de costura».



> Toque o ícone «Programar botões e ícones».



- > Toque o ícone «Altura de flutuação do pé calcador ajustável».
- > Para configurar a altura de flutuação, gire o «botão multifuncional superior» ou o «botão multifuncional inferior» ou toque os ícones «-» ou «+».

Programando o botão «Fim do padrão»

O pé calcador pode ser posicionado, o corte de linha e o arremate automático podem ser programados.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Ajustes de costura».



> Toque o ícone «Programar botões e ícones».

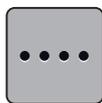


> Toque o ícone «Programar o fim do padrão».



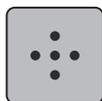


> Toque o ícone «Arrematar» para programar 4 pontos de arremate no local.



> Para programar pontos de arremate próximos uns dos outros, toque o ícone «Alterar o número de pontos de arremate» .

> Toque nos ícones «-» ou «+» para programar o número de pontos de arremate próximos uns aos outros.



> Toque o ícone «Manter os pontos no lugar» para programar 4 pontos de arremate no local.



> Toque o ícone «Cortar linha» para desativar o corte automático de linha após arrematar.

> Toque o ícone «Cortar linha» novamente para ativar o corte automático de linha após arrematar.



> Toque o ícone «Posicionar o pé calcador» para que o pé calcador permaneça embaixo após arrematar.

> Toque o ícone «Posicionar o pé calcador» novamente para que o pé calcador permaneça em cima após arrematar.



> Toque o ícone «Arrematar» para desativar o arremate automático.

> Toque o ícone «Arrematar» novamente para ativar o arremate automático.

Programando o botão «Cortador de linha»

O arremate automático pode ser programado para ocorrer antes do corte da linha.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Ajustes de costura».



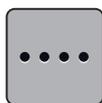
> Toque o ícone «Programar botões e ícones».



> Toque o ícone «Programar o botão cortador de linha».

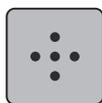


> Toque o ícone «Arrematar» para coser 4 pontos de arremate no local.



> Toque o ícone «Alterar o número de pontos de arremate» para programar o número de pontos próximos uns aos outros.

> Toque os ícones «-» ou «+» para programar o número de pontos de arremate.



> Toque o ícone «Manter os pontos no lugar» para programar 4 pontos de arremate no local.



- > Toque o ícone «Arrematar» para desativar o arremate automático.
- > Toque o ícone «Arrematar» novamente para ativar o arremate automático.

Ajustando a posição do calcador com a agulha a parar para baixo

Com a agulha abaixada, 3 diferentes posições do pé calcador podem ser selecionadas: pé calcador abaixado, pé calcador levantado na posição de flutuação e pé calcador levantado na altura máxima.



- > Toque o ícone «Início».



- > Toque o ícone «Ajustes da máquina».



- > Toque o ícone «Ajustes de costura».



- > Toque o ícone «Programar botões e ícones».



- > Toque o ícone «Ajustar a posição do pé calcador com a agulha parada embaixo».



- > Selecione a posição desejada do pé calcador.

Programando o botão «Reverso rápido»

Você pode escolher entre «Costura reversa» e «Costura reversa específica do ponto».



- > Toque o ícone «Início».



- > Toque o ícone «Ajustes da máquina».



- > Toque o ícone «Ajustes de costura».



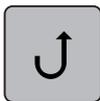
- > Toque o ícone «Programar botões e ícones».



- > Toque o ícone «Programar botão de costura reversa».



- > Para configurar a costura reversa de ponto preciso, toque o ícone «Costura reversa de ponto preciso».
 - O ícone tem uma moldura branca.



- > Para configurar a costura reversa, toque o ícone «Costura reversa».
- O ícone tem uma moldura branca.

Programação do pedal de comando

Quando o ícone «Agulha para cima/para baixo» estiver ativo, a agulha é levantada ou abaixada através de um "back kick" no pedal de comando. Em alternativa, o pé calcador pode ser posicionado, o corte de linha e o arremate automático podem ser programados.



- > Toque o ícone «Início».



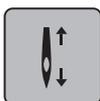
- > Toque o ícone «Ajustes da máquina».



- > Toque o ícone «Ajustes de costura».



- > Toque o ícone «Programação do pedal de comando».



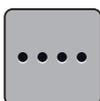
- O ícone «Agulha para cima/para baixo» é ativada por padrão.
- A agulha é levantada ou abaixada através de um "back kick" no pedal de comando.



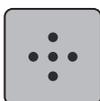
- > Toque o ícone «Programar a função "back kick"» para programar a função "back kick".



- > Toque o ícone «Arrematar» para programar 4 pontos de arremate no local.



- > Para programar pontos de arremate próximos uns dos outros, toque o ícone «Alterar o número de pontos de arremate».
- > Toque os ícones «-» ou «+» para programar o número de pontos de arremate.



- > Para programar 4 pontos de arremate no local, toque o ícone «Pontos de arremate no local».



- > Para desativar o arremate automático via "back kick", toque o ícone «Arrematar».
- > Para ativar o arremate automático via "back kick", toque de novo o ícone «Arrematar».



- > Para desativar o corte automático de linha, toque o ícone «Cortar linha».
- > Toque o ícone «Cortar linha» novamente para ativar o corte automático de linha através de um "back kick".



- > Toque o ícone «Posicionar o pé calcador» para que o pé calcador permaneça embaixo através de um "back kick".
- > Toque o ícone «Posicionar o pé calcador» novamente para que o pé calcador permaneça em cima através de um "back kick".

3.2 Configurações de bordado

Ajustando a tensão da linha superior

As alterações na tensão da linha superior no Programa de Configuração afetam todos os desenhos do bordado. A configuração no Programa de Configuração é preservada após a máquina ser desligada.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Ajustes de bordado».



> Toque o ícone «Alterar tensão da linha superior».

> Para aumentar a tensão da linha superior, desloque o cursor para cima ou toque o ícone «+».

> Para diminuir a tensão da linha superior, desloque o cursor para baixo ou toque o ícone «-».

Configurando a velocidade máxima de bordar

Você pode usar esta função para reduzir a velocidade máxima.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Ajustes de bordado».



> Toque o ícone «Alterar velocidade máxima».

> Para diminuir a velocidade de bordar, desloque o cursor para a esquerda ou toque o ícone «-».

> Para aumentar a velocidade máxima de bordar, desloque o cursor para a direita ou toque o ícone «+».

Configurando a posição do desenho de bordado ao abrir

Como configuração padrão, desenhos de bordado abertos são sempre apresentados no centro do bastidor. você pode usar o interruptor «Restaurar posição de desenho de bordado» para configurar que os desenhos de bordado são abertos na posição do bastidor em que foram salvos no software de bordar BERNINA.



> Toque em «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Ajustes de bordado».



> Toque o ícone «Centralizar o desenho de bordado».



- > Para abrir o desenho de bordado na posição salva, configure o interruptor «Restaurar posição do desenho de bordado salva» para «I».
- > Para abrir o desenho de bordado no centro do bastidor, configure o interruptor «Restaurar posição do desenho de bordado salva» para «O».

Calibrando o bastidor

A calibração do bastidor de bordado é a coordenação da agulha com o centro do bastidor de bordado.

Pré-requisito:

- O módulo de bordado é conectado.
- O bastidor é equipado com o respectivo padrão de bordado.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Ajustes de bordado».



- > Toque o ícone «Calibrar o bastidor».
- > Use os ícones de seta na tela para mover a agulha com precisão para o centro do padrão.



> Aceite a posição da agulha usando o ícone «Confirmar».

Insira a espessura do tecido

Se a espessura do tecido, por exemplo felpa, for superior a 4 mm (0,15 polegadas), é recomendado selecionar 7,5 mm (0,29 polegadas) ou 10 mm (0,39 polegadas). Quanto mais espesso o tecido, mais lenta a velocidade de bordado da máquina. Quando a máquina é desligada, as alterações são redefinidas para a configuração padrão de 4 mm (0,15 polegadas).



> Toque o ícone «Início».

-  > Toque o ícone «Ajustes da máquina».
-  > Toque o ícone «Ajustes de bordado».
-  > Toque o ícone «Selecionar a espessura do tecido».
> Selecione a espessura do tecido.

Função sem linha ligada / desligada

Para puxar o final da linha do tecido que está sendo cortado, a função deve ser ativada. Para desenhos de bordado com pontos longos é recomendado desativar a função sem linha. Quando a distância entre o pé calcador e o bastidor de bordado é muito pequena, a função não é executada.

-  > Toque o ícone «Início».
-  > Toque o ícone «Ajustes da máquina».
-  > Toque o ícone «Ajustes de bordado».
-  > Toque o ícone «Sem linha».
-  > Para ativar a função sem linha, ajuste o interruptor para «I».
> Para desativar a função sem linha, ajuste o interruptor para «0».

Programação dos pontos de arremate (Smart Secure)

Desenhos de bordado são programados com ou sem pontos de arremate. A máquina detecta quando não há pontos de arremate programados e os adiciona.

-  > Toque o ícone «Início».
-  > Toque o ícone «Ajustes da máquina».
-  > Toque o ícone «Ajustes de bordado».
-  > Toque o ícone «Ligar/desligar pontos de arremate».



- > Para desativar os pontos de arremate no início do padrão, coloque o interruptor na área superior direita em «0».
 - Se o desenho de bordado possuir pontos de arremate programados, estes serão bordados.
 - Se o desenho de bordado não possuir quaisquer pontos de arremate programados, nenhum será bordado.
- > Para ativar os pontos de arremate no início do padrão, coloque o interruptor na área superior direita em «I».
 - Se o desenho de bordado possuir pontos de arremate programados, estes serão bordados.
 - Se o desenho de bordado não possuir quaisquer pontos de arremate programados, os pontos de arremate serão adicionados e bordados.
- > Para desativar os pontos de arremate no fim do padrão, coloque o interruptor na área inferior direita em «0».
 - Se o desenho de bordado possuir pontos de arremate programados, estes serão bordados.
 - Se o desenho de bordado não possuir quaisquer pontos de arremate programados, nenhum será bordado.
- > Para ativar os pontos de arremate no fim do padrão, coloque o interruptor na área inferior direita em «I».
 - Se o desenho de bordado possuir pontos de arremate programados, estes serão bordados.
 - Se o desenho de bordado não possuir quaisquer pontos de arremate programados, os pontos de arremate serão adicionados e bordados.

Ajustando o corte de linha

As configurações para o corte da linha podem ser personalizadas. Desative o corte da linha após uma alteração de cor (1) ou ajuste o comprimento do ponto de conexão (3). A máquina procede ao corte das linhas de conexão no comprimento determinado para você. Primeiro, configure o comprimento a partir do qual os pontos de conexão são cortados e depois selecione o desenho de bordado.



O comprimento da linha de conexão pode ser ajustado entre 1 mm e 15 mm, a configuração padrão é 6 mm. Isto significa que todos os pontos de conexão com comprimento superior a 6 mm são cortados automaticamente. Se o valor for reduzido a 1 mm, são feitos mais cortes da linha, demora mais tempo a bordar e ficam visíveis mais pontas soltas de linhas do lado errado do tecido, sobretudo se estiver também ativa a função "Sem linha". Do lado direito do tecido não existirão quase nenhuns ou apenas pontos de conexão muito curtos resultando em uma formação de pontos maravilhosa. A redução do comprimento do corte da linha a 1 mm é, sobretudo, vantajoso quando são bordados textos em que há muitas linhas de conexão curtas. No caso dos desenhos de bordado (especificamente se ambos os lados do desenho de bordado estiverem visíveis), poderá ser útil não reduzir o comprimento do corte da linha ao ponto de não haver tantas pontas de linha soltas do lado errado do tecido. Se costurar por cima destas pontas soltas sendo, por isso, difíceis de remover mais tarde.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Ajustes de bordado».



> Toque o ícone «Ajustes do corte de linha».



- > Para desligar o corte automático da linha antes de alterar a linha, coloque o interruptor na área superior da tela (1) em «0».
- > Para ligar o corte automático da linha antes de alterar a linha, coloque o interruptor na área superior da tela (1) em «I».
- > Para parar a máquina para o corte da linha manual, coloque o interruptor na área central da tela (2) em «I».
- A máquina para após, aproximadamente, sete pontos; a linha pode ser cortada manualmente.
- > Para não parar a máquina para o corte da linha manual, coloque o interruptor na área central da tela (2) em «0».
- > Para configurar o comprimento a partir do qual os pontos de conexão são cortados, toque os ícones «-» ou «+» (3).

Alterando a unidade de medida

A unidade de medição no modo de bordado pode ser alterada de mm para polegadas. A configuração padrão é mm.



> Toque o ícone «Início».



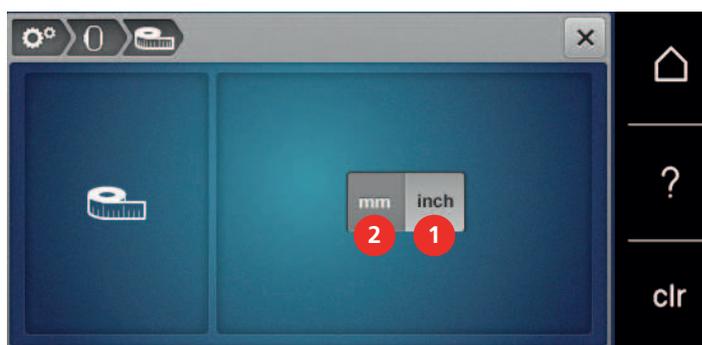
> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Ajustes de bordado».



- > Toque o ícone «Alterar a unidade de medida».
- > Para alterar a unidade de medição no modo de bordado para polegadas, toque o ícone «polegada» (1).
- > Para alterar a unidade de medição no modo de bordado para mm, toque o ícone «mm» (2).



3.3 Selecionando configurações pessoais



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Próprias configurações».



- > Selecione a cor de exibição e o plano de fundo necessários.
- > Para alterar a mensagem de boas-vindas, toque o campo de texto por cima das configurações de cor.
- > Digite a mensagem de boas-vindas.
- > Para letras maiúsculas, toque o ícone «ABC» (configuração padrão).
- > Para letras minúsculas, toque o ícone «abc».
- > Para números e símbolos matemáticos, toque o ícone «123».
- > Para caracteres especiais, toque o ícone «@&!».
- > Para excluir completamente o texto, toque dentro do campo de texto por cima do teclado.
- > Para excluir letras individuais, toque o ícone «DEL».



> Para aceitar o texto, toque o ícone «Confirmar».



> Feche a janela.



> Toque o ícone «Início».
– A mensagem de boas-vindas é salva.

3.4 Funções de monitorização

Ativando o indicador da linha superior



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações de monitoramento».



- > Para desligar o indicador da linha superior, coloque o interruptor na área superior em «0».
- > Para ligar o indicador da linha superior, coloque o interruptor na área superior em «1».

Ativando o indicador da linha da bobina



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações de monitoramento».



- > Para desligar o indicador da linha inferior, coloque o interruptor na área inferior em «0».
- > Para ligar o indicador da linha inferior, coloque o interruptor na área inferior em «1».

3.5 Ativando os sinais de áudio



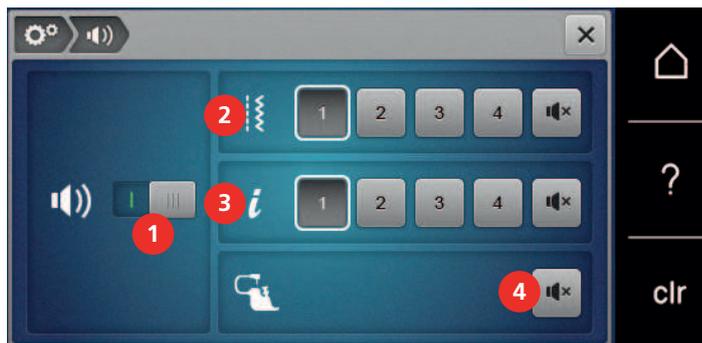
> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações de som».



- > Para desligar sons no geral, coloque o interruptor (1) em «0».
- > Para ligar sons no geral, coloque o interruptor (1) em «1».
- > Para ligar um de quatro sons ao selecionar um padrão de ponto, toque os ícones «1 – 4» na área (2).
- > Para desligar o som ao selecionar um padrão de ponto, toque o ícone «Alto-falante» na área (2).
 - O ícone «Alto-falante» tem uma moldura branca.
- > Para ligar um de quatro sons ao selecionar funções, toque os ícones «1 – 4» na área (3).
- > Para desligar o som ao selecionar funções, toque o ícone «Alto-falante» na área (3).
 - O ícone «Alto-falante» tem uma moldura branca.





- > Para desligar o som ao usar os modos BSR, toque o ícone «Alto-falante» na área (4).
 - O ícone «Alto-falante» tem uma moldura branca.
- > Para ligar o som ao usar os modos BSR, toque o ícone «Alto-falante» na área (4).

3.6 Ajustes da máquina

Selecionando um idioma



- > Toque «Início».



- > Toque «Programa de configuração».



- > Toque em «Configurações da máquina».



- > Toque em «Seleção de idioma».
- > Toque o idioma pretendido.

Ajustar o brilho da tela

O brilho da tela pode ser configurado para atender às suas necessidades individuais.



- > Toque o ícone «Início».



- > Toque o ícone «Ajustes da máquina».



- > Toque o ícone «Configurações da máquina».



- > Toque o ícone «Ajustar brilho».
- > Para alterar o brilho da tela, desloque o cursor na área superior da tela para a esquerda ou direita ou toque os ícones «+» ou «-».

Ajustando a luz de costura

Você pode definir o brilho da luz de costura para atender às suas necessidades individuais.



- > Toque o ícone «Início».



- > Toque o ícone «Ajustes da máquina».



- > Toque o ícone «Configurações da máquina».



> Toque o ícone «Ajustar brilho».



- > Para desligar a luz de costura, coloque o interruptor em «0».
- > Para ligar a luz de costura, coloque o interruptor em «I».
- > Para configurar o brilho da luz de costura, desloque o cursor na área inferior da tela para a esquerda ou direita ou toque os ícones «+» ou «-».

Verificando a versão do Firmware

As versões de firmware e de hardware da máquina são apresentadas.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações da máquina».



> Toque o ícone «Informações».



> Toque o ícone «Informações de Firmware e hardware».

Revisando o número total de pontos

O número total de pontos da máquina, bem como o número de pontos desde o último serviço executado pelo revendedor especializado BERNINA são exibidos.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações da máquina».



> Toque o ícone «Informações».



> Toque o ícone «Informações de Firmware e hardware».



Registrando detalhes do revendedor

Os detalhes de contato do seu revendedor BERNINA especializado podem ser inseridos.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações da máquina».



> Toque o ícone «Informações».



> Para inserir os detalhes do revendedor, toque o ícone «Dados do revendedor».



> Para inserir o nome da empresa do revendedor especializado BERNINA, toque o ícone «Nome da empresa».



> Para inserir o endereço do revendedor especializado BERNINA, toque o ícone «Endereço».



> Para inserir o número de telefone do revendedor especializado BERNINA, toque o ícone «Telefone».



> Para inserir o site ou endereço de e-mail do revendedor especializado BERNINA, toque o ícone «Internet».

Armazenando dados de serviço

Os dados de manutenção relativos ao estado atual da máquina podem ser salvos em uma pendrive USB BERNINA (acessório opcional) e, conseqüentemente, fornecidos ao revendedor especializado BERNINA.

> Insira a pendrive BERNINA (acessório opcional) com suficiente espaço livre na entrada USB da máquina.

> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações da máquina».



> Toque o ícone «Informações».



> Toque o ícone «Dados de serviço».

> Toque o ícone «Registro».

– O ícone "LOG" tem uma moldura branca.

> Certifique-se que a moldura branca já não é apresentada e retire a pendrive USB BERNINA (acessório opcional).

Voltar aos ajustes básicos

AVISO: o uso desta função excluirá todas as configurações feitas individualmente.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações da máquina».



> Toque o ícone «Configuração padrão».



> Toque o ícone «Configuração de costura padrão».



> Para restaurar as configurações de costura padrão, toque o ícone «Confirmar».



> Toque o ícone «Configuração de bordado padrão».



> Para restaurar as configurações de bordado padrão, toque o ícone «Confirmar».



> Toque o ícone «Todas as configuração padrão».



> Para restaurar todas as configurações padrão, toque o ícone «Confirmar» e reinicialize a máquina.

Excluindo dados de usuário

Desenhos que não sejam mais necessários podem ser excluídos de modo que haja mais espaço para novos desenhos.



> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações da máquina».



> Toque o ícone «Configuração padrão».



> Toque o ícone «Excluir dados das configurações pessoais».



> Toque o ícone «Confirmar» para excluir todos os dados das configurações pessoais.



> Toque o ícone «Excluir desenhos de bordado pessoais».



> Toque o ícone «Confirmar» para excluir todos os desenhos de bordado das configurações pessoais.

Excluindo desenhos do pendrive BERNINA

Quando os desenhos salvos no pendrive BERNINA (Acessório opcional) não são mais necessários, o pendrive pode ser conectado à máquina e os dados podem ser excluídos.

> Insira o pendrive BERNINA (Acessório opcional) na porta USB da máquina.

> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações da máquina».



> Toque o ícone «Configuração padrão».



> Toque o ícone «Excluir dados do pendrive».



> Toque o ícone «Confirmar» para excluir todos os dados no pendrive BERNINA (Acessório opcional).



Calibrando o pé calcador para caseado #3A

O pé calcador para caseado nº 3A e a máquina estão sincronizados e só devem ser usados em conjunto.

Pré-requisito:

- O pé calcador para caseado #3A deve ser conectado.
- A linha não deve ser enfiada na agulha.

> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações da máquina».



-  > Toque o ícone «Manutenção/Atualização».
-  > Toque o ícone «Calibrar o pé calcado #3A».
-  > Para iniciar a calibragem, toque o botão «Iniciar/Parar».
-  > Após conclusão da calibragem, feche a janela.

Atualizando o Firmware da máquina

O atual firmware da máquina e instruções detalhadas passo a passo do processo de atualização podem ser baixados em www.bernina.com. Em geral, configurações e dados pessoais são transferidos automaticamente durante a atualização de Firmware. Por razões de segurança, é recomendado salvar os dados e configurações também em um pendrive BERNINA (acessório opcional) antes de iniciar a atualização de Firmware. Se as configurações e dados pessoais forem perdidos durante uma atualização de Firmware, podem ser novamente transferidos para a máquina em seguida.

ATENÇÃO

O pendrive BERNINA (acessório opcional) foi removido antecipadamente

O Firmware não foi atualizado e a máquina não pode ser usada.

- > Remova o pendrive BERNINA (acessório opcional) somente após a atualização ter sido concluída com sucesso.

- > Insira na porta o pendrive BERNINA (acessório opcional), formatado em FAT32, fornecendo o software mais recente.

-  > Toque o ícone «Início».
-  > Toque o ícone «Ajustes da máquina».
-  > Toque o ícone «Configurações da máquina».
-  > Toque o ícone «Manutenção/Atualização».
-  > Toque o ícone «Atualizar a máquina».
-  > Toque o ícone «Salvar dados no pendrive».
 - O ícone terá a marca de verificação verde.
-  > Para iniciar a atualização firmware, toque o ícone «Atualizar».

Recuperando dados armazenados

Se as configurações e dados pessoais não estiverem disponíveis após uma atualização de software, podem ser novamente transferidos para a máquina em seguida.

ATENÇÃO

O pendrive BERNINA (acessório opcional) foi removido antecipadamente

Os dados armazenados não podem ser transferidos e a máquina não pode ser usada.

> Remova o pendrive BERNINA (acessório opcional) somente após os dados armazenados terem sido transferidos com sucesso.

> Insira o pendrive BERNINA (Acessório opcional) com as configurações e dados pessoais salvos na porta USB da máquina.

> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações da máquina».



> Toque o ícone «Manutenção/Atualização».



> Toque o ícone «Atualizar a máquina».



> Toque o ícone «Transferir dados salvos para a máquina».
– O ícone terá a marca de verificação verde.



Limpendo o pegador de linha

O capítulo «Manutenção e limpeza» fornece instruções passo a passo ilustradas adicionais sobre isso.

> Toque o ícone «Início».



> Toque o ícone «Ajustes da máquina».



> Toque o ícone «Configurações da máquina».



> Toque o ícone «Manutenção/Atualização».



> Toque o ícone «Limpar pegador de linha».



> Limpe o pegador de linha de acordo com as instruções no display.

Lubrificando a máquina

⚠ CUIDADO

Componentes acionados eletronicamente

Risco de ferimento próximo à agulha e o gancho.

- > Desligue a máquina e desconecte-a do sistema de alimentação de energia.

ATENÇÃO

Lubrificando o gancho

Óleo demais pode sujar o tecido e a linha.

- > Após a lubrificação, costure/borde uma peça de teste primeiro.

O Programa de Configuração fornece animações sobre como fazer a lubrificação da máquina. No capítulo «Manutenção e limpeza» há instruções ilustradas de limpeza adicionais passo a passo. Use sempre óleo BERNINA para lubrificação.



- > Toque o ícone «Início».



- > Toque o ícone «Ajustes da máquina».



- > Toque o ícone «Configurações da máquina».



- > Toque o ícone «Manutenção/Atualização».



- > Toque o ícone «Lubrificar a máquina».
- > Lubrifique a máquina de acordo com as instruções no display.

Embalando o módulo de bordado

Para embalar o módulo de bordado na embalagem original sem mover o braço de bordado manualmente, o braço precisa ser colocado em sua posição de embalagem.

Pré-requisito:

- O módulo de bordado é conectado com a máquina.



- > Toque o ícone «Início».



- > Toque o ícone «Ajustes da máquina».



- > Toque o ícone «Configurações da máquina».



> Toque o ícone «Manutenção/Atualização».



- > Toque o ícone «Posição de viagem para o módulo de bordar».
- > Siga as instruções no display.



4 Ajustes do sistema

4.1 Acessando o tutorial

O Tutorial fornece informações e explicações sobre vários aspectos de costura, bordado e pontos diferenciados.



- > Toque o ícone «Início».



- > Toque o ícone «Tutorial»
- > Selecione o tópico desejado para visualizar as informações.

4.2 Acessando o Consultor de criação

O Consultor de criação oferece apoio para as decisões dos projetos de costura. Após informar o tipo de tecido e o projeto de costura desejado, são oferecidas sugestões sobre a agulha ou o pé calcador apropriados.



- > Toque o ícone «Início».



- > Toque o ícone «Consultor de criação».
- > Selecione o tecido no qual deseja costurar.
- > Selecione o projeto de costura.

4.3 Usando o modo eco

Para uma parada mais prolongada de trabalho, a máquina pode ser colocada no modo de economia de energia.



- > Toque o ícone «Início».



- > Toque o ícone «modo eco».
 - O display entra em hibernação. O consumo de energia é reduzido e a luz de costura fica desligada.
- > Para sair do modo de economia de energia, toque o símbolo eco na tela.
 - A máquina está pronta para uso.

4.4 Chamando a ajuda



- > Toque a janela no display onde a ajuda é necessária.
- > Toque o ícone «Ajuda» para iniciar o modo ajuda.
- > Toque o ícone no display onde a ajuda é necessária.
 - Assistência relacionada ao ícone selecionado é exibida.

4.5 Desfazer todas as alterações com «clr»

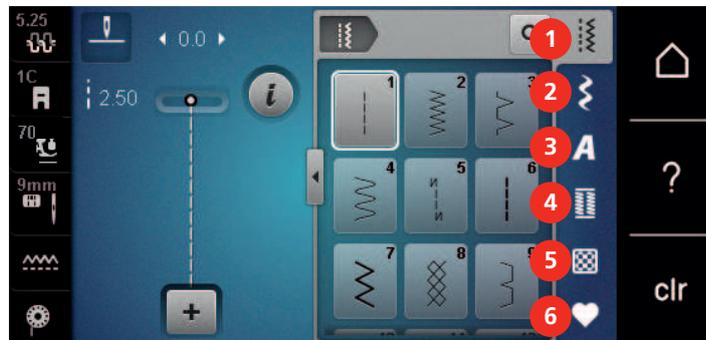
É possível repor os ajustes de fábrica para todas as alterações realizadas nos padrões. As exceções são padrões guardados na memória própria e as funções de monitorização.



- > Pressionar o campo «clr».

5 Costura criativa

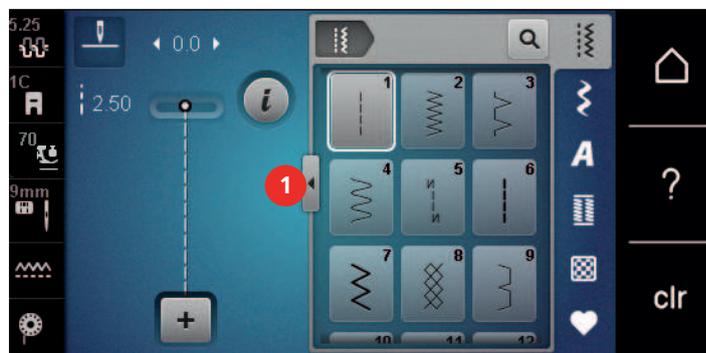
5.1 Vista geral Menu de seleção Costurar



- | | | | |
|---|--------------------|---|------------------------|
| 1 | Ponto utilitário | 4 | Casas de botão |
| 2 | Pontos decorativos | 5 | Ponto de acolchoamento |
| 3 | Alfabetos | 6 | Memória própria |

Selecionando um padrão do ponto

- > Selecione um padrão de ponto, alfabeto ou caseado.
- > Com a caneta de toque/dedo, role para cima na faixa de pontos práticos, alfabetos ou caseados, para que mais padrões de ponto sejam exibidos.
- > Toque o ícone «Exibir todos os padrões de pontos» (1) para ampliar a visualização.
- > Toque o ícone «Exibir todos os padrões de pontos» (1) novamente para reduzir a visualização de padrão de ponto.



- > Toque o ícone «Inserir número do padrão de ponto» para selecionar o padrão de ponto inserindo o número do ponto.

5.2 BERNINA Dual Feed



Recomendamos adaptar a pressão do calçador para cada tecido. Quanto mais espesso for o tecido, mais baixa deve ser a pressão do calçador.

A Alimentação dupla BERNINA alimenta o tecido a partir de cima e de trás simultaneamente. Isto possibilita uma alimentação uniforme e cuidadosa para a frente, mesmo no caso de materiais macios e finos. Padrões listrados e xadrezes podem ser unidos na perfeição através de uma alimentação uniforme.

Em geral, a dupla alimentação BERNINA é usada para os seguintes projetos de costura:

- Costura: Todas as aplicações de costura com tecidos difíceis como costuras e fechos.

- > Mova o deslizador usando a caneta de toque/dedo para aumentar ou reduzir a tensão da linha superior.

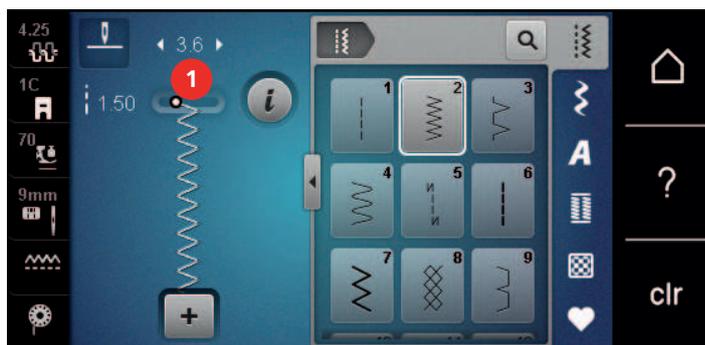


- > Toque o ícone de contorno amarelo no lado direito para redefinir a alteração e retornar à configuração padrão.
- > Toque o ícone de contorno amarelo no lado esquerdo para redefinir a alteração e retornar à configuração padrão em **Ajustes da máquina**.

5.5 Editando padrões de pontos

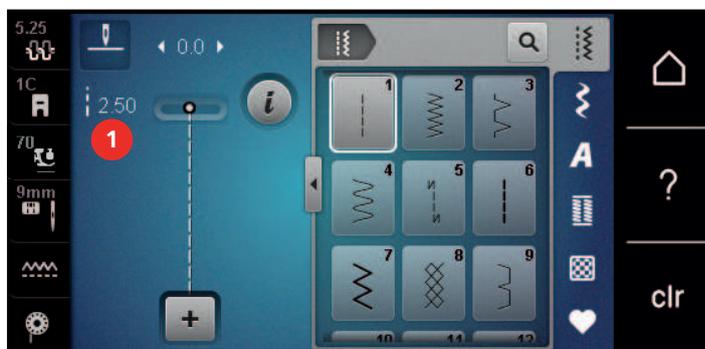
Alterar a largura do ponto

- > Para reduzir a largura do ponto, rodar o «botão multifunções superior» para a esquerda.
- > Para aumentar a largura do ponto, rodar o «botão multifunções superior» para a direita.
- > Para aceder a possibilidades de ajustes adicionais, pressionar o campo «largura do ponto» (1).



Alterar o comprimento do ponto

- > Para reduzir o comprimento do ponto, rodar o «botão multifunções inferior» para a esquerda.
- > Para aumentar o comprimento do ponto, rodar o «botão multifunções inferior» para a direita.
- > Para aceder a possibilidades de ajustes adicionais, pressionar o campo «comprimento do ponto» (1).



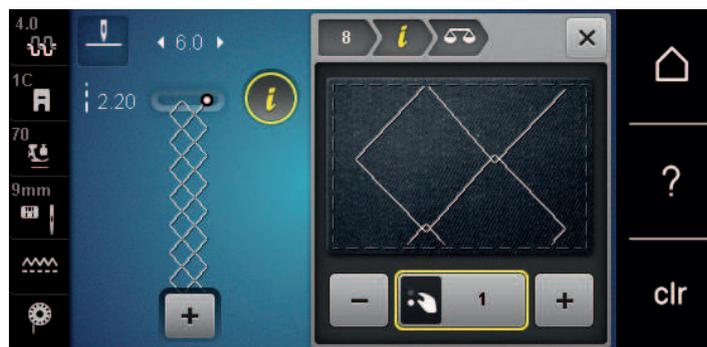
Corrigir o equilíbrio

Os diversos tecidos, linhas e entretelas podem influenciar o modelo de pontos programado de forma a que este não seja costurado corretamente. Com a equilibragem eletrônica, é possível corrigir estes desvios e adaptar da forma ideal o modelo de pontos ao tecido a trabalhar.

- > Selecionar modelo de pontos ou alfabeto.
- > Costurar o modelo de pontos.
- > Pressionar o campo Diálogo «i».



- > Pressionar o campo «Equilíbrio».
 - É apresentada uma pré-visualização do modelo de pontos.



- > Para corrigir o sentido longitudinal do modelo de pontos, rodar o «Botão multifunções superior», até a pré-visualização do modelo de pontos coincidir com o modelo de pontos costurado no tecido.
- > Os ajustes de equilíbrio alterados podem ser guardados para cada ponto na «Memória própria».
- > Os ajustes realizados no equilíbrio permanecem válidos apenas até que seja pressionada a «tecla clr» ou até que a máquina seja desligada.

Programando a repetição de padrão

Os padrões de pontos podem ser repetidos até 99 vezes.

- > Selecione um padrão de ponto ou alfabeto.
- > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Repetir padrão» .
 - Aparece uma nova tela.
- > Coloque o número desejado de padrões de ponto.



- > Toque o ícone «Confirmar».

Espelhar o modelo de pontos

- > Selecionar modelo de pontos ou alfabeto.
- > Pressionar o campo Diálogo «i».



- > Para espelhar o modelo de pontos da esquerda para a direita, pressionar o campo «Espelhar esquerda/direita».



- > Pressionar o campo «Espelhar em cima/em baixo» para costurar o modelo de pontos no sentido contrário ao da costura.

Editando o comprimento de padrão de ponto

Os padrões de ponto podem ser estendidos ou encurtados no sentido do comprimento.



- > Selecione um padrão de ponto ou alfabeto.
- > Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Editar o comprimento de padrão de ponto».
- > Mova o deslizador com a caneta de toque/dedo para definir o comprimento do padrão de ponto.
- > Toque o ícone «+100%» (1) para estender o comprimento do padrão de ponto em passos de 100%.



Programando a função de contador de ponto

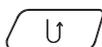
A função de contador de ponto não pode ser aplicada em todos os padrões de ponto. Se, por exemplo, tiver sido selecionado o ponto "favo de mel", não é possível usar a função de contador de ponto.



- > Selecione um padrão de ponto.
- > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Programar o comprimento com o contador de ponto».
- > Costure o comprimento desejado.



- > Pressione o botão «Reverso rápido».
 - A tela altera para "Auto", e o padrão de ponto selecionado no novo comprimento é gravado até que a máquina seja desligada.

Costurando padrões de ponto usando o ponto triplo

Para conseguir um efeito mais bonito, os padrões de ponto podem ser costurados a triplicar. O ponto triplo não funciona com todos os padrões de ponto.



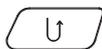
- > Selecione um padrão de ponto.
- > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Ponto triplo» .

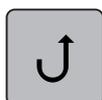
Reverso rápido

- > Selecione um padrão de ponto, alfabeto ou caseado.
- > Programe a agulha para parar embaixo (permanente) para mudar imediatamente para Reverso rápido assim que o botão «Reverso rápido» for pressionado.
- > Programe a agulha para parar em cima (permanente) para costurar outro ponto à frente antes da máquina mudar para costura reversa.



Reverso rápido permanente

- > Selecione um padrão de ponto ou alfabeto.
- > Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Costura reversa permanente» para costurar permanentemente no sentido inverso.
 - A máquina continua costurando no sentido inverso até que o ícone «Costura reversa permanente» seja tocado novamente.

Revertendo pontos

- > Selecione um padrão de ponto ou alfabeto.
- > Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Reverter pontos» para reverter os últimos 200 pontos.

5.6 Combinar modelos de pontos

Vista geral Modo de combinação



- | | | | |
|---|---|---|-------------------------------------|
| 1 | Largura do ponto do padrão de ponto ativo | 3 | Modo de combinação/Modo individual |
| 2 | Comprimento do ponto do padrão de ponto ativo | 4 | Padrão de ponto único na combinação |

Criando combinações de padrões de pontos

No modo combinações, padrões de pontos e alfabetos podem ser combinados como você desejar. Combinando quaisquer letras do alfabeto, o logo BERNINA pode ser criado.

- + > Toque o ícone «Modo individual/combinção».
- > Selecione os padrões de pontos desejados.



- + > Toque o ícone «Modo individual/combinção» novamente para retornar ao modo individual.

Guardar a combinação de modelos de pontos

Para poder utilizar combinações de modelos de pontos criadas individualmente, guarde-as na «Memória própria».

- > Criar combinação de modelos de pontos.
- > Pressionar o campo «Memória própria».



- > Pressionar o campo «Guardar modelo de pontos».



- > Pressionar o campo «Confirmar» ou pressionar o campo com moldura amarela para guardar a combinação de modelos de pontos.



Carregar combinação de modelos de pontos

- + > Pressionar o campo «Modo individual/Modo de combinação».



- > Pressionar o campo «Memória própria».



- > Pressionar o campo «Abrir combinação guardada».



- > Selecionar combinação de modelos de pontos.

Substituir combinação de modelos de pontos

- > Criar combinação de modelos de pontos.
- > Pressionar o campo «Memória própria».



- > Pressionar o campo «Guardar modelo de pontos».



- > Selecionar o modelo de pontos a substituir.

- > Pressionar o campo «Confirmar» para substituir a combinação de modelos de pontos.

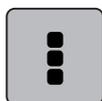


Excluindo uma combinação de padrão de ponto

- > Selecione uma combinação de padrão de ponto.
- > Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Editar a combinação».



- > Toque o ícone «Excluir».



- > Toque o ícone «Confirmar».



Editar modelo de pontos próprio

- > Criar combinação de modelos de pontos.
- > Pressionar com a caneta/dedo na posição pretendida (1) na combinação de modelos de pontos para selecionar um modelo de pontos individual.



- > Pressionar o campo Diálogo «i» para editar o modelo de pontos individual.



Excluindo um padrão de ponto individual

- > Crie uma combinação de padrão de ponto.
- > Use a caneta de toque/seu dedo para tocar a posição pretendida (1) na combinação de padrão de ponto, para selecionar um padrão de ponto individual.





> Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



> Toque o ícone «Excluir» para excluir um padrão de ponto individual.

ou

> Use a caneta de toque/seu dedo para tocar o padrão de ponto pretendido (1) na combinação de padrão de ponto, mantenha pressionado e desloque o padrão de ponto para fora.

– O padrão de ponto é excluído.

Adicionando um padrão de ponto individual

O novo padrão de ponto é inserido sempre **após** o padrão de ponto selecionado.

> Crie uma combinação de padrão de ponto.

> Com a caneta de toque/dedo, toque a posição desejada (1) dentro da combinação de padrão de ponto para selecionar um padrão de ponto individual.



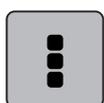
> Selecione um novo padrão de ponto.

Adaptando o comprimento do padrão de ponto e a largura do padrão de ponto

O comprimento e a largura dos padrões de pontos individuais em uma combinação de padrões de pontos podem ser adaptados aos padrões de pontos mais longos e largos na combinação.

> Crie uma combinação de padrão de ponto.

> Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



> Toque o ícone «Editar a combinação completa».



> Toque o ícone «Comprimento total do padrão» (1).

- > Toque o ícone «Adaptar o comprimento na combinação» (2).
 - Os comprimentos dos padrões de ponto são adaptados ao comprimento do padrão de ponto mais longo na combinação



- > Toque o ícone «Largura de ponto» (3).
- > Toque o ícone «Adaptar a largura na combinação» (4).
 - As larguras de todos os padrões de ponto são adaptadas à largura do padrão de ponto mais largo na combinação

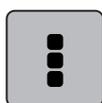
Além disso, o comprimento e largura do padrão de ponto combinação são aumentados ou diminuídos proporcionalmente.

- > Para diminuir proporcionalmente a largura da combinação do padrão de ponto, gire o «botão multifuncional superior» no sentido anti-horário.
- > Para aumentar proporcionalmente a largura da combinação do padrão de ponto, gire o «botão multifuncional superior» no sentido horário.
- > Para diminuir proporcionalmente o comprimento da combinação do padrão de ponto, gire o «botão multifuncional inferior» no sentido anti-horário.
- > Para aumentar proporcionalmente o comprimento da combinação do padrão de ponto, gire o «botão multifuncional inferior» no sentido horário.

Espelhando uma combinação de padrão de ponto



- > Crie uma combinação de padrão de ponto.
- > Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Editar a combinação».



- > Toque o ícone «Imagem espelho esquerda/direita» para espelhar toda a combinação de padrão de ponto da esquerda para a direita.
- > Toque o ícone «Imagem espelho esquerda/direita» novamente para redefinir as alterações para a configuração padrão.

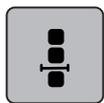
Subdivisor 1 de combinação de padrão de ponto

Uma combinação de padrão de ponto pode ser subdividida em várias seções. A subdivisão é colocada **abaixo** do cursor. Somente esta seção é costurada onde o cursor é colocado. Para costurar a próxima seção, o cursor deve ser colocado na próxima seção.

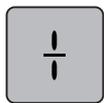
- > Crie uma combinação de padrão de ponto.
- > Com a caneta de toque/dedo, toque a posição desejada dentro da combinação de padrão de ponto onde ela será subdividida.



> Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.



> Toque o ícone «Editar combinação na posição do cursor».



> Toque o ícone «Subdivisor de combinação».

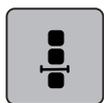
Combinação de padrão de ponto Subdivisão 2

Uma combinação de padrão de ponto pode ser interrompida em várias posições. A interrupção é colocada **abaixo** do cursor.

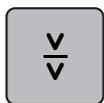
- > Crie uma combinação de padrão de ponto.
- > Com a caneta de toque/dedo, toque a posição desejada dentro da combinação de padrão de ponto onde ela será interrompida.



> Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.



> Toque o ícone «Editar combinação na posição do cursor».



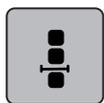
- > Toque o ícone «Subdivisor 2 de combinação».
- > Costure a primeira seção e, em seguida, reposicione o tecido.

Arrematando uma combinação de padrão de ponto

- > Crie uma combinação de padrão de ponto.
- > Com a caneta de toque/dedo, toque a posição desejada dentro da combinação de padrão de ponto onde ela será arrematada.



> Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.



> Toque o ícone «Editar combinação na posição do cursor».

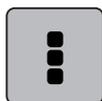


- > Toque o ícone «Arrematar».
 - Cada padrão individual da combinação de padrão de ponto pode ser arrematado no início ou no final.

Programando a repetição de padrão

- > Crie uma combinação de padrão de ponto.
- > Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.





> Toque o ícone «Editar a combinação completa».



- > Toque o ícone «Repetir padrão» uma vez para repetir a combinação de padrão de ponto.
- > Toque o ícone «Repetir padrão» novamente para repetir a combinação de padrão de ponto até 9 vezes.
- > Para desativar a repetição de padrão, mantenha o ícone «Repetir padrão» pressionado, ou toque o ícone «clr».

5.7 Gerenciar modelo de pontos

Salvando as configurações de padrões de ponto



- > Selecione um padrão de ponto, alfabeto ou caseado.
- > Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.
- > Edite o ponto, alfabeto ou caseado.



> Toque o ícone «Salvar definições de padrão de ponto» para salvar as alterações permanentemente.



> Toque o ícone «Voltar para a configuração padrão» para cancelar as alterações.

Salvando padrões de ponto em Configurações pessoais

No sistema de arquivos das «Configurações pessoais» quaisquer padrões de pontos, mesmo aqueles que foram editados individualmente, podem ser salvos.

- > Selecione um padrão de ponto, alfabeto ou caseado.
- > Edite o padrão de ponto.
- > Toque o ícone «Configurações pessoais».



- > Toque o ícone «Salvar padrão de ponto».
- > Selecione o arquivo onde o padrão deve ser salvo.



> Toque o ícone «Confirmar».

Substituindo os padrões de ponto nas Configurações pessoais

Pré-requisito:

- O padrão de ponto é salvo em Configurações pessoais.
- > Selecione um padrão de ponto, alfabeto ou caseado.
- > Edite o padrão de ponto.
- > Toque o ícone «Configurações pessoais».



- > Toque o ícone «Salvar padrão de ponto».
- > Selecione o arquivo onde foi salvo o padrão de ponto a ser substituído.
- > Selecione o padrão de ponto que deverá ser substituído.



> Toque o ícone «Confirmar».

Carregando padrões de ponto das Configurações pessoais

Pré-requisito:

- O padrão de ponto é salvo em Configurações pessoais.



> Toque o ícone «Configurações pessoais».



> Toque o ícone «Carregar desenho de bordado».
> Selecione o arquivo onde foi salvo o padrão de ponto.
> Selecione um padrão de ponto.

Excluindo padrões de ponto das Configurações pessoais

Pré-requisito:

- O padrão de ponto é salvo em Configurações pessoais.



> Toque o ícone «Configurações pessoais».



> Toque o ícone «Excluir».
> Selecione o arquivo onde foi salvo o padrão de ponto.
> Selecione um padrão de ponto.



> Toque o ícone «Excluir» para excluir o padrão de ponto.

Salvando padrões de pontos no pendrive USB BERNINA

No pendrive USB BERNINA podem ser salvos padrões de pontos, inclusive aqueles que foram editados individualmente.

> Selecione um padrão de ponto, alfabeto ou caseado.
> Edite o padrão de ponto.
> Toque o ícone «Configurações pessoais».



> Toque o ícone «Salvar padrão de ponto».
> Insira o pendrive BERNINA na porta USB da máquina.



> Toque o ícone «Pendrive».



> Toque o ícone «Confirmar».

Carregando um padrão de ponto do pendrive BERNINA

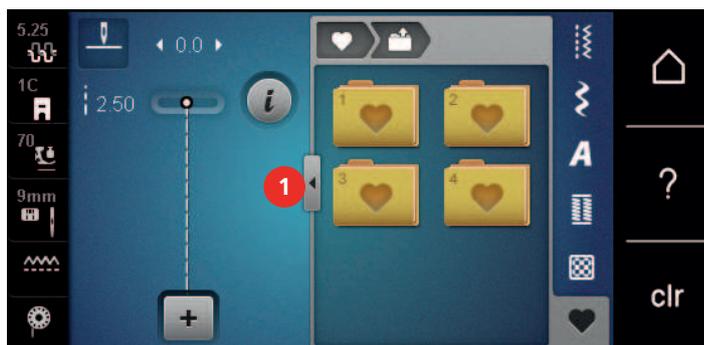


> Toque o ícone «Configurações pessoais».



> Toque o ícone «Carregar padrão de ponto».

- > Toque o ícone (1).



- > Insira o pendrive BERNINA na porta USB da máquina.
- > Toque o ícone «Pendrive».
- > Selecione o padrão de ponto desejado.



Excluindo um padrão de ponto do pendrive BERNINA



- > Toque o ícone «Configurações pessoais».



- > Toque o ícone «Excluir».
- > Insira o pendrive BERNINA na porta USB da máquina.
- > Selecione o padrão de ponto que será excluído.



- > Toque o ícone «Confirmar».

5.8 Arrematando

Arrematando com o ícone «Arrematar»

Cada padrão individual de uma combinação de padrão de ponto pode ser arrematado tanto no início como no final.



- > Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Arrematar» antes de iniciar a costura.
 - O padrão de ponto/combinção de padrão de ponto é arrematado com 4 pontos no início.
- > Toque o ícone «Arrematar» enquanto costura.
 - O padrão de ponto ou padrão de ponto ativo da combinação é arrematado com 4 pontos no final.

Arrematando com o botão «Fim do padrão»

O botão «Fim do padrão» pode ser programado com várias funções.

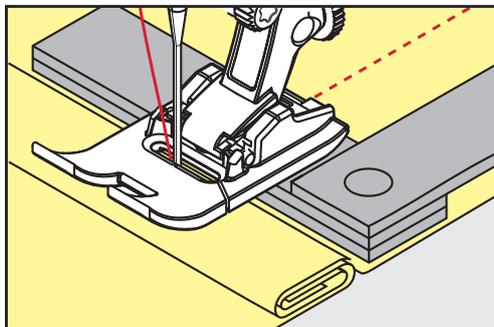


- > Pressione o botão «Fim do padrão» antes de iniciar a costura ou durante a costura.
 - Ao costurar, um ícone de parada indica que a função está ativada e o padrão de ponto, ou atual combinação de um padrão de ponto, será arrematado no final com o número de pontos programados.

5.9 Compensação de altura para camadas em desnível

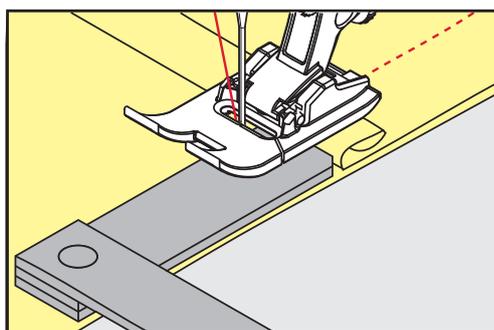
Se o pé calcador está em ângulo ao costurar sobre uma camada grossa, o alimentador não consegue segurar o tecido e o projeto de costura não será costurado corretamente.

- > Coloque 1 – 3 placas de compensação conforme necessário, atrás do pé calcador e perto da agulha, para nivelar a camada de tecido.



– O pé calcador será nivelado com o projeto de costura.

- > Coloque 1 – 3 placas de compensação conforme necessário, na frente do pé calcador e perto da agulha, para nivelar a camada de tecido.



– O pé calcador será nivelado com o projeto de costura.

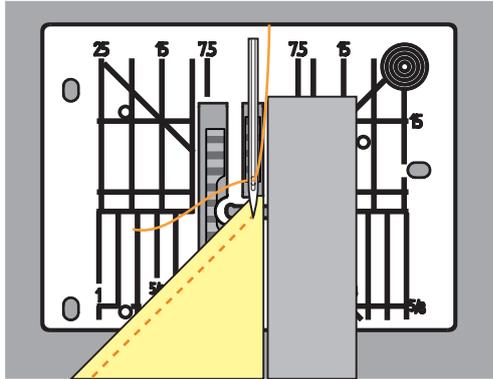
- > Costure até que o pé calcador passe completamente pela costura grossa.
- > Remova as placas da compensação de altura.

5.10 Costurando cantos

Ao costurar cantos, somente uma pequena seção do tecido está realmente no alimentador. Desta forma, ele não consegue agarrar bem o tecido. Por meio da ferramenta de compensação de altura, o tecido pode ser alimentado uniformemente.

- > Quando atingir a borda do tecido, pare o processo de costura com agulha na posição para baixo.
- > Levante o pé calcador.
- > Vire o tecido e coloque na posição desejada.
- > Coloque 1 – 3 placas de compensação conforme necessário, à direita do pé calcador, perto do projeto de costura.

- > Abaixar o pé calcador.

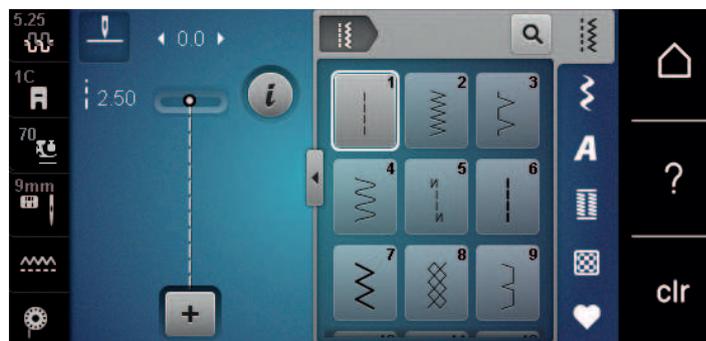


- > Retome a costura até que o projeto de costura esteja no alimentador novamente.



6 Pontos práticos

6.1 Visão dos pontos práticos

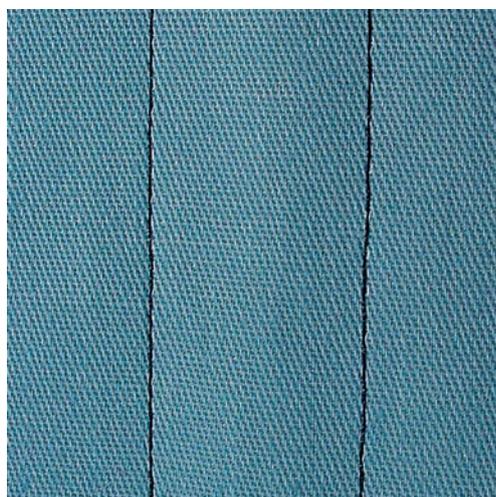


Padrões de pontos	Número do ponto	Nome	Descrição
	1	Ponto reto	Bainhas e pespontos.
	2	Ziguezague	Reforçar costuras, caseados, costurar emendas elásticas e pregar laço.
	3	Variação de overloque	Costura e acabamento de tecidos elásticos em uma única etapa.
	4	Ponto corrido	Cerzir com ponto corrido, remendar tecidos, reforçar bordas.
	5	Ponto de arremate	Arrematar início e final de emendas com pontos retos.
	6	Ponto reto triplo	Emendas reforçadas em tecidos pesados; bainhas e emendas visíveis.
	7	Ziguezague triplo	Emendas reforçadas em tecidos pesados; bainhas e emendas visíveis.
	8	Ponto favo de mel	Para tecidos e bainhas elásticos. É usado também com linhas elásticas na bobina.
	9	Ponto invisível	Bainhas invisíveis, efeito borda em concha em camisas leves e materiais finos, costuras decorativas.
	10	Overloque duplo	Costura e acabamento de tecidos elásticos em uma única etapa.
	11	Ponto super esticado	Para tecidos altamente elásticos. Para todos os tipos de roupa.

Padrões de pontos	Número do ponto	Nome	Descrição
	12	Ponto de união	A maioria dos tecidos; reunindo-se com o franzido elástico, costuras de extremidades = costurar juntamente as duas bordas, pontos decorativos.
	13	Overloque elástico	Costura e acabamento de tecidos elásticos em uma única etapa.
	14	Ponto tricô	Bainhas visíveis, costuras visíveis em lingerie, suéteres, emendar jersey.
	15	Ponto universal	Para tecidos firmes como feltro e couro. Juntar costuras planas, costuras visíveis, fixar elásticos, costuras decorativas.
	16	Ziguezague costurado	Acabamento de borda e reforço, fixar elástico, costura decorativa.
	17	Ponto de lycra	For lycra fabrics; flat joining seams and hems, reinforced seaming on underwear.
	18	Ponto elástico	For highly stretch fabrics; open seam for sportswear.
	19	Overloque reforçado	Para malhas e toalhas de peso médio; bainhas, juntar as costuras planas.
	20	Overloque para malhas	Costura e acabamento para tecidos de malha feitos à mão e à máquina em uma etapa.
	22	Programa de cerzir simples	Cerzido de furos e tecidos danificados.
	23	Programa de cerzir reforçado	Cerzido reforçado de furos e tecidos danificados.
	24	Programa ponto de reforço	Reforçar abertura de bolsos, costurar alças de cinto.
	25	Programa ponto de reforço	Reforçar abertura de bolsos, costurar alças de cinto, arrematar zíperes e finais de costuras.
	26	Ponto Bico Grande	Reforçando as aberturas de bolso, zíper e fendas em tecidos de médio e grande peso.
	27	Ponto mosca pequeno	Reforçar aberturas de bolsos, zíperes e fendas em tecidos finos e de espessura média.
	29	Ponto invisível estreito	Para bainhas invisíveis em tecidos finos.

Padrões de pontos	Número do ponto	Nome	Descrição
	30	Ponto de alinhavo	Para costuras alinhavadas, bainhas, quilts etc.
	32	Ponto reto único	Usado como um ponto de conexão numa combinação.
	33	Três pontos retos	Como pontos de conexão em uma combinação.
	34	Ponto de cerzido	Para cerzir.
	35	Ponto de overloque aberto	Costura e acabamento em uma única etapa de tecidos elásticos com bordas reforçadas.
	36	Overlock	Para malhas de peso médio
	37	Ponto overloque reforçado	Costura, reforço e acabamento em uma única etapa de tecidos elásticos.

6.2 Costura com ponto reto



Adaptar o comprimento do ponto ao projeto de costura (aprox.. 3 – 4 mm), pontos curtos para tecidos finos (aprox. 2 – 2.5 mm). Adaptar o comprimento do ponto à espessura da linha, p. ex., para chulear com pontos Cordonnet longos (aprox. 3 – 5 mm).

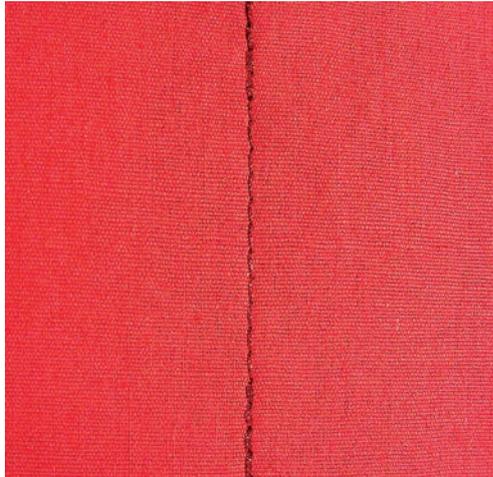
Pré-requisito:

- O calcador de ponto reverso #1C/1D é colocado.



- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto reto nº 1.

6.3 Arrematando com o Programa de arremate automático



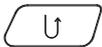
Devido a um número determinado de 5 pontos costurados para a frente e 5 pontos costurados para trás, a fixação é irregular.

Pré-requisito:

- O pé calcador de padrão reverso_#1C deve estar conectado.



- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o Programa de arremate nº 5.
- > Pressione o pedal de comando.
 - A máquina arremata automaticamente.



- > Faça a costura no comprimento desejado.
- > Pressione o botão «Reverso rápido».
 - A máquina arremata automaticamente e para ao final do programa de arremate.

6.4 Costurando zíper

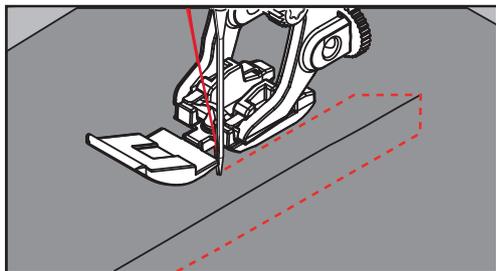


Como a alimentação do tecido pode ser difícil ao começar a costurar, é recomendável segurar as linhas firmemente ou puxar o tecido levemente para trás por alguns pontos ou costurar 1 a 2 cm reverso primeiro.

- > Conecte o pé calcador para ponto reverso nº 1C.



- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto reto nº 1.
- > Faça a costura até onde começa o zíper.
- > Costure os pontos de arremate.
- > Feche o comprimento do zíper com pontos longos.
- > Faça o acabamento da costura.
- > Passe a costura a ferro.
- > Abra o comprimento do zíper.
- > Alinhave o zíper sob o tecido de forma que as bordas dobradas do tecido se encontrem no centro do zíper.
- > Abra alguns centímetros do zíper.
- > Conecte o pé calcador para zíper nº 4D.
- > Mova a posição da agulha para a direita.
- > Use o sistema de mãos livres para levantar o pé calcador e posicionar o projeto de costura.
- > Comece a costura a partir da esquerda em cima.
- > Guie o pé calcador de forma que a agulha costure ao longo da espiral do zíper.
- > Pare na frente do puxador do zíper com a agulha na posição para baixo.
- > Levante o pé calcador.
- > Feche o zíper.
- > Continue a costurar e pare na frente da base do zíper com a agulha na posição para baixo.
- > Levante o pé calcador e gire o projeto de costura.
- > Costure atravessando para o outro lado do zíper e pare com a agulha na posição para baixo.
- > Levante o pé calcador e gire o projeto de costura.
- > Costure o segundo lado de baixo para cima.



6.5 Costurando ambos os lados do zíper de baixo para cima

Para tecidos felpudos, como veludo, é recomendado costurar o zíper de baixo para cima em ambos os lados.

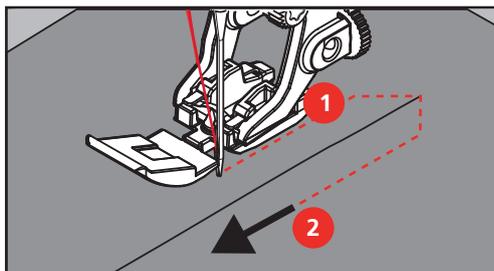


Quando o tecido é muito denso ou duro, é recomendado o uso de uma agulha com o tamanho 90 – 100. Isto resulta na formação de pontos uniformes.



- > Conecte o pé calcador para ponto reverso nº 1C.
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto reto nº 1.
- > Faça a costura até onde começa o zíper.
- > Costure os pontos de arremate.
- > Feche o comprimento do zíper com pontos longos.
- > Faça o acabamento da costura.
- > Passe a costura a ferro.
- > Abra o comprimento do zíper.
- > Alinhave o zíper sob o tecido de forma que as bordas dobradas do tecido se encontrem no centro do zíper.
- > Conecte o pé calcador para zíper #4D.
- > Mova a posição da agulha para a direita.

- > Use o sistema de mãos livres para levantar o pé calcador e posicionar o projeto de costura.
- > Comece a costura no centro da emenda do final do zíper.
- > Costure diagonalmente ao longo da borda da espiral do zíper.
- > Costure o primeiro lado (1) de baixo para cima.
- > Pare na frente do puxador do zíper com a agulha na posição para baixo.
- > Levante o pé calcador.
- > Abra o zíper até passar para trás do pé calcador.
- > Abaixue o pé calcador e continue a costurar.
- > Mova a posição da agulha para a esquerda.
- > Costure o segundo lado (2) exatamente da mesma forma de baixo para cima.



6.6 Costurando ponto reto triplo

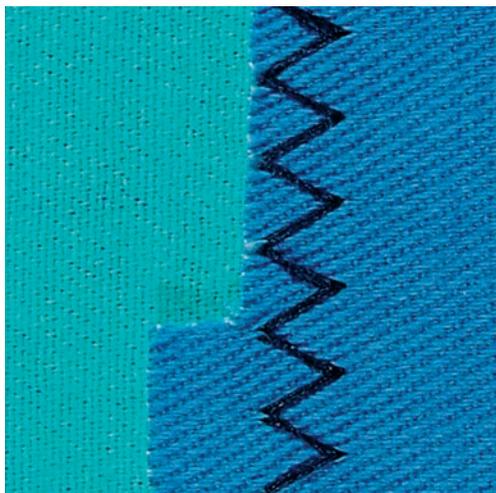


Ponto reto triplo é especialmente adequado para costuras duráveis e firmes, tecidos densos como jeans e veludo. Para tecidos densos ou de material firme é recomendado conectar o pé calcador para jeans nº 8. Isto vai ajudar a costurar jeans ou lonas. Para topstitching decorativo o comprimento do ponto pode ser alongado.

- > Conecte o pé calcador para ponto reverso #1C/1D.
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o triplo ponto reto no, 6.



6.7 Costurando ziguezague triplo



Para materiais firmes como jeans, capas de espreguiçadeiras, toldos ou itens lavados com frequência. Terminar primeiro bordas básicas.



- > Conecte o pé calcador para ponto reverso #1C/1D.
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto ziguezague triplo nº 7.

6.8 Cerzido manual



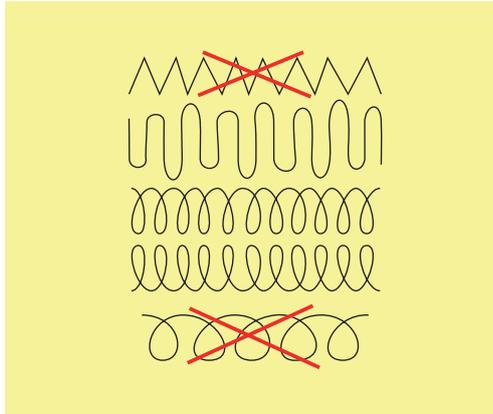
Usado para cerzir furos ou áreas desgastadas em todos os tipos de tecido.

Se a linha estiver frouxa na parte de cima e resultar em pontos mal formados, diminua o movimento do projeto de costura. Se houver nós no avesso do tecido, mova o projeto de costura mais rápido. Quando a linha quebra, guie o projeto de costura de forma mais consistente.

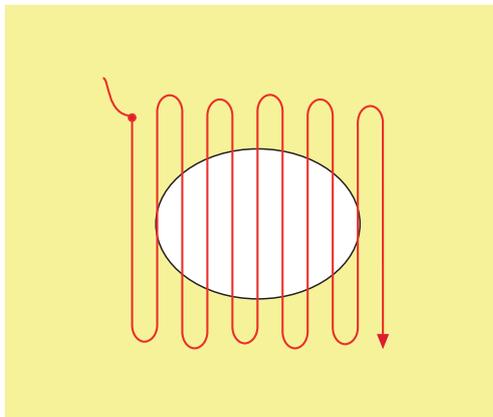


- > Conecte o pé calcador para cerzir nº 9 (acessório opcional).
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto reto nº 1.
- > Abaixar o alimentador.
- > Conecte a mesa deslizante.
- > Coloque o projeto de costura no bastidor redondo de bordado (acessório opcional).
 - A área a ser cerzida fica esticada uniformemente e não será distorcida.
- > Costure da esquerda para a direita, guiando o tecido uniformemente com a mão sem usar pressão.

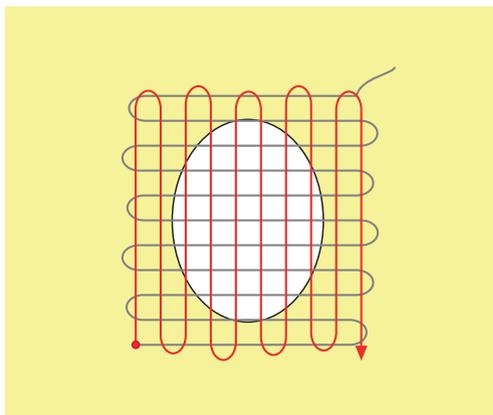
- > Mova em curvas ao mudar de direção para evitar furos e quebra de linha.
- > Trabalhe as carreiras em comprimentos irregulares para que fiquem melhor distribuídas sobre o tecido.



- > Costure as primeiras carreiras, não muito juntas e além da área desgastada.
- > Costure as carreiras em comprimentos irregulares.

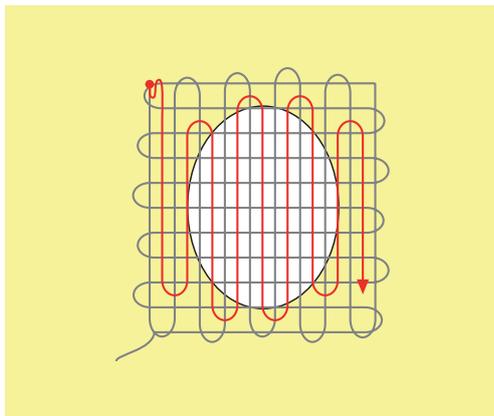


- > Gire o projeto de costura em 90°.
- > Costure as primeiras carreiras não muito juntas.

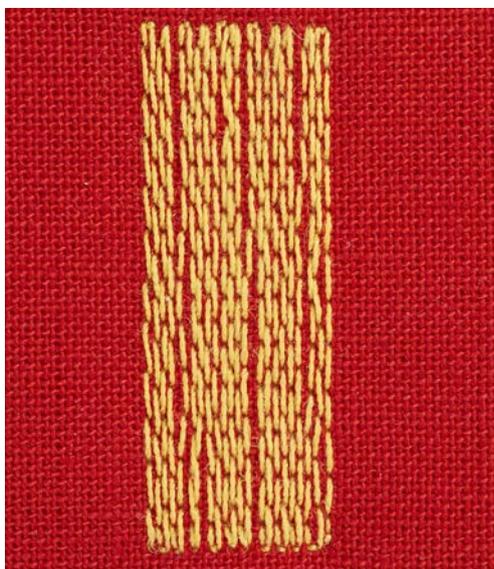


- > Gire o projeto de costura em 180°.

- > Costure outra carreira solta.

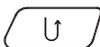


6.9 Cerzir automático

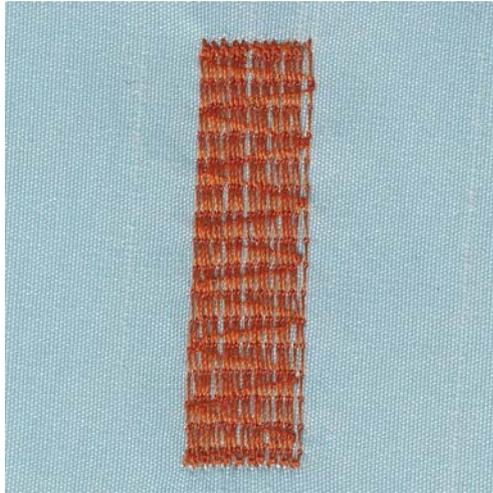


O programa de cerzir simples nº 22 é especialmente adequado para cerzido rápido de áreas desgastadas ou danificadas. É recomendado o uso de material fino como fundo para áreas desgastadas e danificadas, ou usar uma entretela adesiva. O Programa de cerzir simples nº 22 substitui as linhas ao longo da textura no comprimento em todos os materiais. Se a área cerzida ficar distorcida, corrija com a balança.

- > Conecte o pé calcador para ponto reverso #1C ou o pé calcador para caseado #3A.
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o Programa de cerzir simples nº 22.
- > Prenda o material leve no bastidor de bordado redondo (acessório opcional).
 - A área a ser cerzida fica esticada uniformemente e não será distorcida.
- > Comece a costura à esquerda em cima.
- > Costure a primeira carreira.
- > Pare a máquina.
- > Pressione o botão «Reverso rápido».
 - O comprimento é programado.
- > Termine a costura do Programa de cerzir.
 - A máquina para automaticamente.



6.10 Cerzido reforçado, automático



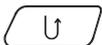
O Programa de cerzir reforçado nº 23 é especialmente adequado para cerzido rápido de áreas finas ou defeituosas. O Programa reforçado de cerzir nº 23 substitui as linhas ao longo do comprimento em todos os tecidos.



Se o Programa de cerzir não cobrir toda a área gasta ou danificada, é recomendado reposicionar o trabalho e costurar o Programa cerzir novamente. O comprimento é programado e pode ser repetido sempre que desejar.

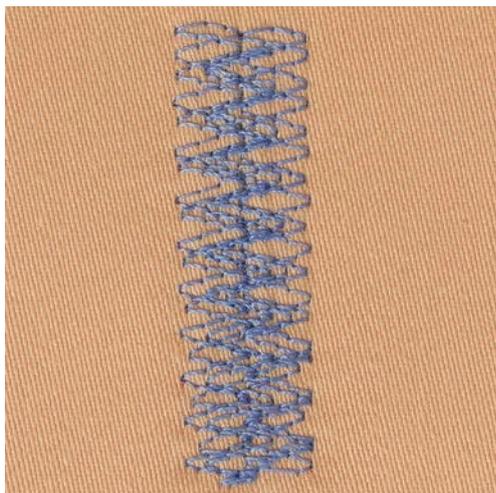


- > Conecte o pé calcador para caseado nº 3A.
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o Programa de cerzir reforçado nº 23.
- > Prenda o material leve no bastidor de bordado redondo (acessório opcional).
 - A área a ser cerzida fica esticada uniformemente e não será distorcida.
- > Comece a costura à esquerda em cima.
- > Costure a primeira carreira.
- > Pare a máquina.



- > Pressione o botão «Reverso rápido».
 - O comprimento do cerzido é programado.
- > Termine a costura do Programa de cerzir.
 - A máquina para automaticamente.

6.11 Programa de cerzir reforçado



O programa de cerzir nº 34 é particularmente adequado para área gasta ou danificada em tecidos pesados ou firmes como jeans ou macacão.

- > Conecte o pé calcador para ponto reverso #1C.
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o Programa de cerzir reforçado nº 34.



6.12 Acabamento de bordas



O ziguezague nº 2 é adequado para todos os materiais. Pode ser usado também para bainhas elásticas, bem como para costuras decorativas. Use linha de cerzir para materiais finos. Ao costurar ponto de cetim é recomendado selecionar um ziguezague denso, curto, com um comprimento do ponto de 0,3 – 0,7 mm. O ponto de cetim pode ser usado para apliques e para bordar.

Pré-requisito:

- A borda do tecido deve ficar plana e não enrolar.
- > Conecte o pé calcador para ponto reverso nº 1C.
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ziguezague, No. 2 ou o ponto de cetim No. 1315.
- > Selecione um ponto não muito largo nem muito longo.
- > Guie a borda do tecido pelo centro do pé calcador, de modo que a agulha entre no tecido em um lado e do outro lado no ar, fora da borda.



6.13 Costurando Overlock duplo



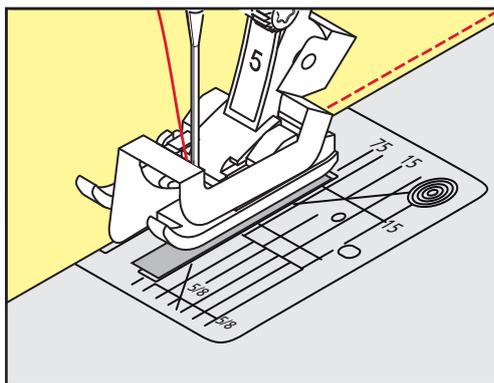
Uma costura de overlock duplo é adequada para malhas soltas e costuras cruzadas em malhas. Ao trabalhar com jersey, uma agulha para jersey deve ser usada para não danificar o tecido de malha. Ao costurar materiais elásticos, use uma agulha com ponta de deslocamento.

- > Conecte o pé calcador para ponto reverso #1 ou pé calcador de overlock #2A.
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o Overlock duplo nº 10.



6.14 Costurando bordas estreitas

- > Conecte o pé calcador para ponto invisível #5, ou o pé calcador para ponto reverso #1C, ou o pé calcador para ponto de borda nº 10/10C/10D (acessório opcional).
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto reto nº 1.
- > Coloque a borda à esquerda contra o guia do pé calcador para ponto invisível.
- > Selecione a posição da agulha à esquerda na distância desejada da borda.

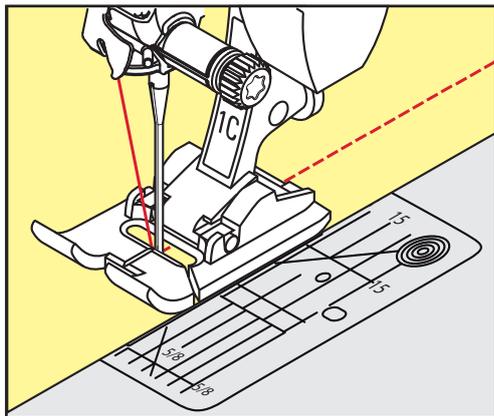


6.15 Costurando barra larga

- > Conecte o pé calcador para ponto invisível nº 5, ou o pé calcador para ponto reverso nº 1C, ou o pé calcador para ponto de borda nº 10/10C/10D (acessório opcional).
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto reto nº 1.
- > Guie a borda do tecido pelo pé calcador ou a uma distância de 1 – 2,5 cm (0,39 – 0,98 polegadas) pelas marcas.



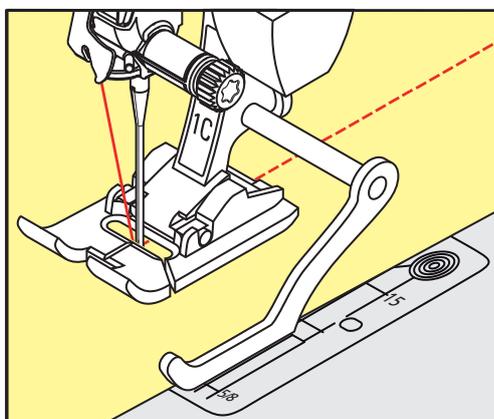
- > Selecione a posição da agulha na distância desejada da borda.



6.16 Costurando a borda com o guia de costura (acessório opcional)

Quando cose em linhas paralelas, é recomendado que guie com o guia de costura (acessório opcional) ao longo da linha de costurada.

- > Conecte o pé calcador para ponto reverso #1, ou o pé calcador para ponto de borda #10/10C/10D (acessório opcional).
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto reto nº 1.
- > Solte o parafuso na parte de trás do pé calcador.
- > Insira o guia de costura no orifício do calcador.
- > Ajuste a largura desejada.
- > Aperte o parafuso.
- > Guia a borda dobrada ao longo do guia de costura.



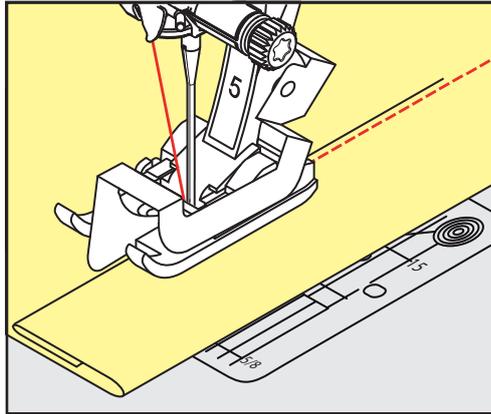
6.17 Costurando bordas de bainhas

Ao usar o pé calcador para ponto invisível nº 5, é recomendado selecionar uma posição de agulha bem à esquerda ou bem à direita. Ao usar o pé calcador para ponto reverso nº 1C ou pé calcador para ponto de borda nº 10/10C/10D, todas as posições de agulha são possíveis.

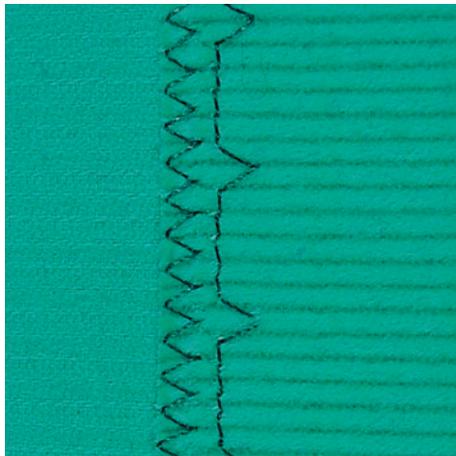
- > Conecte o pé calcador para ponto invisível #5, ou o pé calcador para ponto reverso #1C, ou o pé calcador para ponto de borda #10/10C/10D (acessório opcional).
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto reto nº 1.
- > Coloque a borda superior interna contra o guia do pé calcador para ponto invisível.



- > Selecione a posição da agulha bem à direita para costurar ao longo da borda superior.



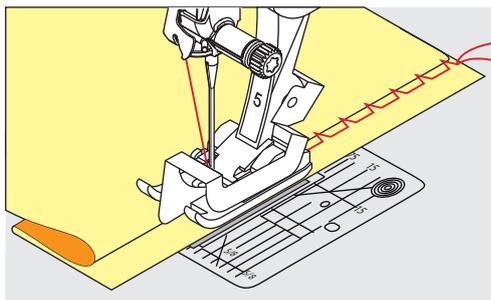
6.18 Costurando bainhas invisíveis



Para bainhas invisíveis em algodão, lã e materiais mistos de médio e grande peso.

Pré-requisito:

- As bordas do tecido estão arrematadas.
- > Coloque o pé calcador de bainha invisível # 5.
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto invisível nº 9.
- > Dobre o tecido sobre o lado direito para expor a borda inferior acabada.
- > Coloque o tecido sob o pé calcador e mova a borda dobrada contra o guia de metal no pé calcador.
- > Guie a borda dobrada por igual ao longo do guia de metal do pé calcador para costurar os pontos uniformemente.
 - Certifique-se de que a agulha penetre somente na borda da dobra.
- > Ao costurar cerca de 10 cm (3.93 pol) verifique ambos os lados do tecido e ajuste a largura se necessário.



6.19 Costurando bainhas visíveis

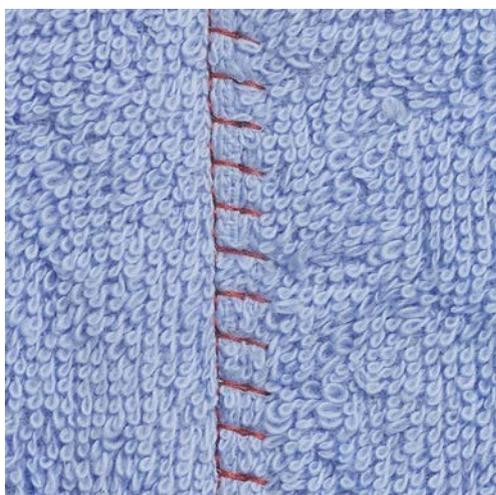


A bainha visível é especialmente adequada para bainhas elásticas em jersey, algodão, lã, fibras sintéticas e mistas.



- > Conecte o pé calcador para ponto reverso #1C/1D.
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto de tricô nº 14.
- > Passe a ferro a bainha e alinhave se necessário.
- > Reduza a pressão do pé calcador se necessário.
- > Costure a bainha na profundidade preferida no lado direito.
- > Apare o excesso de tecido do lado avesso.

6.20 Unindo costuras planas

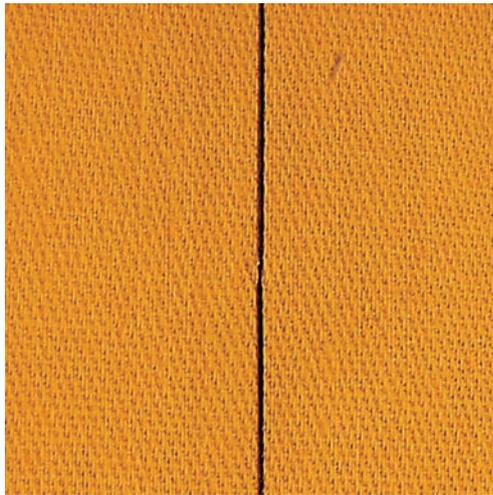


O modo de se juntar a emenda é especialmente adequado para materiais espessos tais como panos felpudos, feltros e couros.



- > Conecte o pé calcador para ponto reverso #1C.
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o overloque elástico nº 13.
- > Sobreponha as bordas do tecido.
- > Costure ao longo da borda do tecido.
- > A agulha costura sobre a borda da camada superior do lado direito na camada inferior para obter uma costura plana muito durável.

6.21 Costurando pontos de alinhavo



Para alinhavar é recomendado usar uma linha de cerzir fina. Ela pode ser removida facilmente. O ponto de alinhavo é adequado para o trabalho onde um comprimento de ponto longo é desejado.

- > Conecte o pé calcador para cerzir nº 9 (acessório opcional).
- > Abaixar o alimentador.
- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto de alinhavo nº 30.
- > Prenda as camadas de tecido em um ângulo reto na direção do alinhavo para evitar que as camadas deslizem.
- > Segure as linhas e costure 3 – 4 pontos de arremate no início.
- > Costure um ponto e puxe o tecido de volta no comprimento de ponto desejado.
- > Costure um ponto.
- > No final costure 3 – 4 pontos de arremate.



7 Pontos decorativos

7.1 Visão dos pontos decorativos

Pontos decorativos mais fáceis ou mais difíceis têm sua própria utilidade, dependendo do tipo de tecido.

- Pontos decorativos programados com pontos simples retos são particularmente adequados para materiais leves, por exemplo, o ponto decorativo nº 101.
- Pontos decorativos programados com pontos triplos retos, ou com alguns pontos cheios, são particularmente adequados para materiais de espessura média, por exemplo, o ponto decorativo nº 107.
- Pontos decorativos programados com pontos cheios são particularmente adequados para materiais pesados, por exemplo, o ponto decorativo nº 401.

Para uma formação de pontos perfeita, é vantagem usar a mesma cor de linha para a linha superior, na bobina e uma entretela. Com materiais felpudos ou de fibras longas, é recomendado usar uma entretela adicional hidrossolúvel, no lado direito, a qual pode ser removida facilmente após a costura.



Ponto decorativo	Categoria	Nome
	Categoria 100	Pontos naturais
	Categoria 300	Pontos de cruz
	Categoria 400	Pontos de cetim/cheios
	Categoria 600	Pontos ornamentais
	Categoria 700	Pontos tradicionais
	Categoria 900	Novidade
	Categoria 1100	Pontos especiais
	Categoria 1700	Internacional

Ponto decorativo	Categoria	Nome
	Categoria 2000	Estações

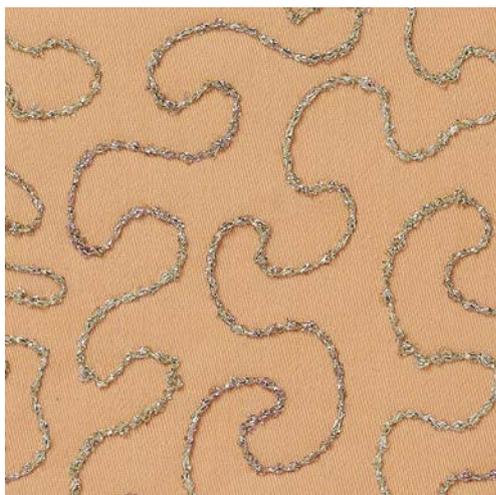
7.2 Jogo da bobina

ATENÇÃO

Caixa da bobina utilizada é inapropriada

Danos à caixa da bobina.

- > Utilize a Bobbinwork (acessório opcional).



A bobina pode ser enchida com material de linha diferente. Para pontos de movimento livre adicionando textura. Este método é similar à costura de movimento livre «normal», mas é feita no lado **avesso** do tecido.

Reforce a área a ser costurada com entretela de bordado. O desenho pode ser feito do lado avesso do tecido. Você também pode fazer o desenho no lado direito do tecido. As linhas podem ser seguidas com um ponto reto guiado livremente usando linha de poliéster, algodão ou rayon. As linhas da costura são visíveis no lado direito do tecido e servem como linhas de referência para a costura da linha da bobina.

A função BSR pode ser usada para a costura de linha da bobina. É recomendado guiar seu projeto por igual, em velocidade consistente sob a agulha, seguindo as linhas do desenho. A entretela deve ser removida após a costura.

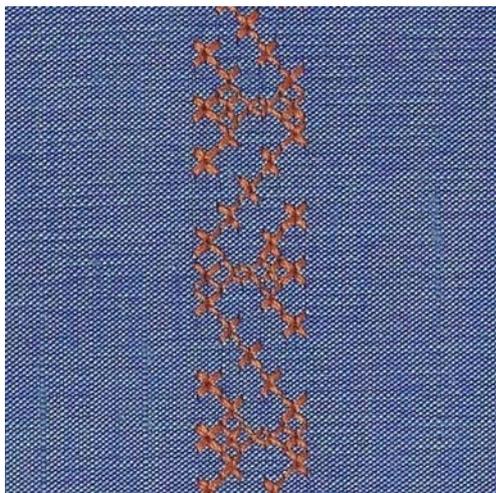
Costure uma peça de teste primeiro para ver como fica o resultado do lado avesso do tecido.

Nem todos os pontos decorativos são adequados para esta técnica. Pontos decorativos simples oferecem melhores resultados. Evite os tipos de pontos compactos e pontos de cetim.

- > Conecte o pé calcador de bordado #20C ou #20D (acessório opcional).
- > Toque o ícone «Pontos decorativos».
- > Selecione um ponto decorativo apropriado.
- > Gire o «Botão Multifuncional Superior» e o «Botão Multifuncional Inferior» para ajustar o comprimento e a largura do ponto então que, mesmo quando for costurar com fio grosso uma bom ponto de formação pode ser alcançada.
- > Toque o ícone «Tensão da linha superior» para ajustar a tensão da linha, se necessário.



7.3 Costurando com ponto cruz



Bordado com ponto cruz é uma técnica tradicional e uma adição encantadora aos outros pontos decorativos. Se os pontos em cruz forem costurados num tecido com textura de linho, parecerão uma costura de ponto cruz feita à mão. Quando os pontos em cruz são costurados com fios de bordado, o padrão de pontos aparece mais completo. Os pontos em cruz são particularmente usados na decoração da casa, enfeites em roupas e embelezamento em geral. Como cada linha seguinte se refere à primeira carreira, é importante costurar a primeira carreira em linha reta.

- > Instale o pé calcador para ponto reverso #1C/1D ou o pé calcador para bordado aberto #20C ou o pé calcador para bordado #20C (acessório opcional).
- > Selecione um ponto de Cruz da categoria 300 e combine-o como desejado.
- > Costure a primeira carreira usando o guia de costura ou o guia de costura da mesa deslizante para costurar uma linha reta.
- > Costure a segunda carreira ao lado da primeira, a uma distância da largura de um pé calcador ou usando o guia de costura.

7.4 Franzidos

Franzidos

A técnica reduz o tamanho da peça de tecido. É sempre aconselhável planejar tecido suficiente. Franzidos são dobras estreitas que normalmente são costuradas no tecido antes de se cortar as peças para a peça de roupa ou outro projeto de costura. São adequados para embelezar ou para uma combinação com outras técnicas tradicionais de bordado.

Um efeito de leveza e diferenciado pode ser alcançado quando o franzido é organizado em cordão, o que significa que é costurado com um cordão de franzido adicional. Escolha um cordão para o franzido que se encaixe bem nas ranhuras do pé calcador selecionado. O cordão não pode desbotar ou encolher.

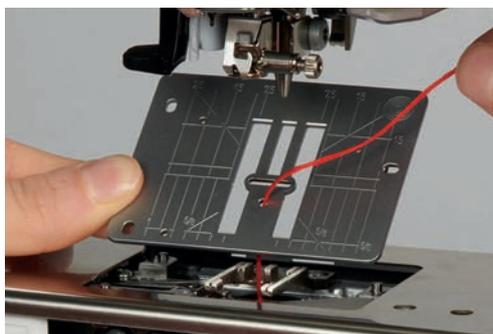
Visão dos franzidos

Pé calcador para franzido	Número	Descrição
	#30 (acessório opcional)	3 ranhuras Para tecidos pesados. Em combinação com a agulha dupla de 4 mm

Pé calcador para franzido	Número	Descrição
	#31 (acessório opcional)	5 ranhuras Para tecidos médios a pesados. Em combinação com a agulha dupla de 3 mm
	#32 (acessório opcional)	7 ranhuras Para tecidos leves a médios. Em combinação com a agulha dupla de 2 mm
	#33 (acessório opcional)	9 ranhuras Para tecidos muito leves (sem cordão de franzir). Em combinação com a agulha dupla de 1 ou 1,6 mm
	#46C (acessório opcional)	5 ranhuras Em combinação com a agulha dupla de 1,6 a 2,5 mm Para tecidos muito leves a médios.

Inserindo o cordão

- > Desligue a máquina e desconecte-a do sistema de alimentação de energia.
- > Remova a agulha.
- > Remova o pé calcador.
- > Remova a placa de ponto.
- > Abra a tampa da caixa da bobina.
- > Puxe o cordão através da abertura do gancho, por baixo e através da abertura da placa de ponto.
- > Substitua a placa de ponto.
- > Feche a tampa da caixa da bobina.
- > Certifique-se de que o cordão deslize através da abertura de linha da tampa da caixa da bobina.

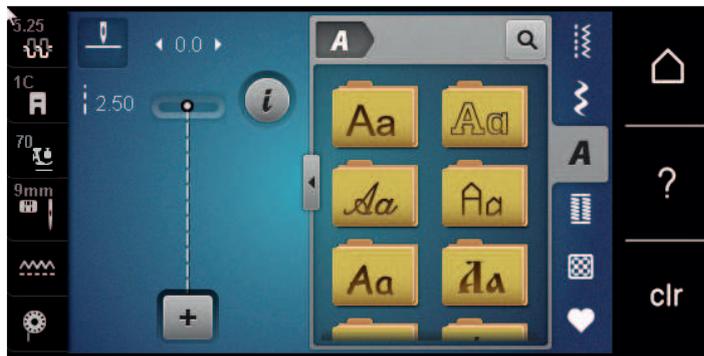


8 Alfabetos

8.1 Visão do alfabeto

As letras do alfabeto de forma, de forma duplas, cursivas, textos de quilting e no tipo de letra Comic, bem com letras de alfabeto cirílico ou cirílico cursivo podem ser costurados em dois tamanhos diferentes. As letras do alfabeto de forma, de forma duplas, cursivas, textos de quilting e no tipo de letra Comic, bem com letras de alfabeto cirílico ou cirílico cursivo podem ser costurados em letras minúsculas.

Para uma formação de pontos perfeita use a mesma cor de linha para a linha superior e a linha da bobina. O tecido pode ser reforçado com entretela de bordado no lado avesso. Ao trabalhar com tecidos felpudos, como por exemplo toalhas, use uma entretela adicional solúvel em água no lado direito do tecido.



Padrões de pontos	Nome
ABCabc	Alfabeto letra de forma
ABCabc	Letra de forma dupla
<i>ABCabc</i>	Script (Itálico)
ABCabc	Quilt Text
ABCabc	Comic
АБВабв	Cirílico
<i>АБВ абв</i>	Letra cirílica
あいう	Hiragana

8.2 Criando textos



Recomendamos realizar uma costura de teste com a linha pretendida, o tecido original e a entretela original. Também se deve prestar atenção para que o tecido seja conduzido uniformemente sem o repuxar e sem que este fique dependurado. Durante a costura, o tecido não deve ser puxado, empurrado ou segurado.



- > Toque o ícone «Alfabetos».
- > Selecione a fonte.



- > Toque o ícone «Modo individual/combinção» para criar a combinação.
- > Toque o ícone «Mostrar alfabetos» (1) para abrir um modo de entrada estendido.



- > Selecione as letras.
- > Toque o ícone (2) (configuração padrão) para usar letras maiúsculas.
- > Toque o ícone (3) para usar letras minúsculas.
- > Toque o ícone (4) para usar figuras.
- > Toque o ícone (5) para usar caracteres especiais ou símbolos matemáticos.



- > Toque o ícone «DEL» para excluir letras individuais do texto inserido.
- > Toque o ícone «Mostrar alfabetos» novamente para fechar o modo de entrada estendido.

8.3 Alterar o tamanho da fonte

O alfabeto Block, Double block, Script, Quilting Text e Comic bem como Cyrillic e Script Cyrillic e pode ser reduzido de tamanho.

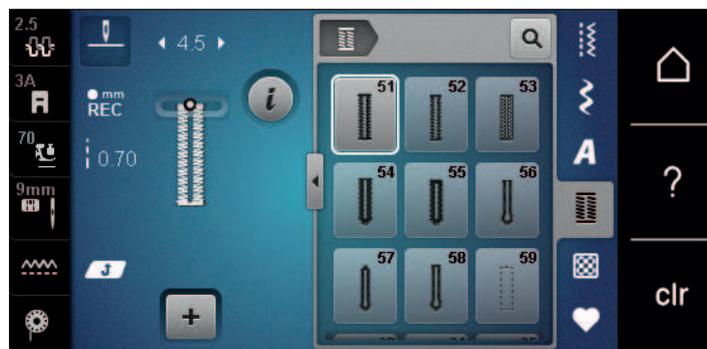


- > Toque o ícone «Alfabetos».
- > Selecione a fonte.
- > Selecione as letras.

9 Caseados

9.1 Casas de botão

Para criar o caseado correto para todo tipo de botões, de finalidades e de peças de roupa, sua BERNINA 570 QE está equipada com uma coleção considerável de caseados. O botão correspondente pode ser costurado automaticamente. Ilhoses também podem ser costurados.



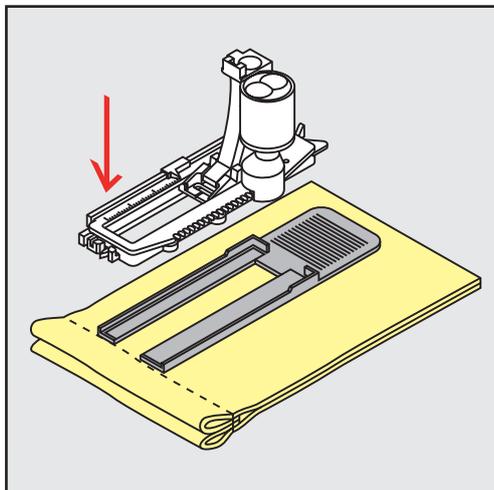
Caseado	Número do caseado	Nome	Descrição
	51	Caseado padrão	Para tecidos de peso leve a médio; blusas, vestidos, roupa de cama.
	52	Caseado padrão estreito	Para tecidos médio a leves; blusas, vestidos, roupa de criança e bebê, manualidades.
	53	Caseado elástico	Para qualquer malha altamente elástica feita de algodão, lã, seda e fibras sintéticas.
	54	Caseado redondo com ponto de reforço normal	Para tecidos de peso leve a médio; vestidos, jaquetas, casacos, roupa para a chuva.
	55	Casa de botão redonda com mosca horizontal	Para tecidos médios a pesados feitos de diferentes tecidos: vestidos, jaquetas, casacos, roupa para a chuva.
	56	Caseado tipo fechadura	Para tecidos pesados e sem elasticidade; Casacos, sobretudos
	57	Caseado tipo fechadura com ponto de reforço em ponta	Para tecidos firmes, não elásticos: jaquetas, casacos, roupas de lazer.
	58	Casa de botão em fechadura com mosqueado horizontal	Para tecidos firmes, não elásticos: jaquetas, casacos, roupas de lazer.

Caseado	Número do caseado	Nome	Descrição
	59	Caseado de ponto reto	Programa para reforço de caseados, aberturas de bolso, caseados reforçados, especialmente para caseados em couro e imitação de couro.
	63	Tradicional	Para tecidos de malha médios; Blusas, vestidos, lençóis.
	64	Caseado duplo arredondado	Para tecidos médios a pesados feitos de diferentes materiais.
	65	Caseado tradicional duplo arredondado	Para materiais tecidos de peso leve a médio; blusas, vestidos, roupa de cama.
	67	Casa de botão dupla com pontos de reforço em pontas	Para materiais tecidos de peso médio; blusas, vestidos, jaquetas
	69	Caseado decorativo com ponto de reforço duplo nas pontas	Para caseados decorativos em tecidos mais firmes, não elásticos.
	60	Programa de pregar botão	Para botões com 2 e 4 furos.
	61	Ilhós com pequeno ziguezague	Aberturas para cordões e fitas estreitas, para trabalhos decorativos.
	62	Ilhós com ponto reto	Aberturas para cordões e fitas estreitas, para trabalhos decorativos.

9.2 Usando a placa de compensação de altura

Quando um caseado é costurado em ângulo reto com a borda do projeto, é recomendado usar a placa de compensação de altura (acessório opcional).

- > Coloque as placas desde a parte de trás entre o projeto de costura e a base do deslizador até a parte mais grossa do projeto de costura.

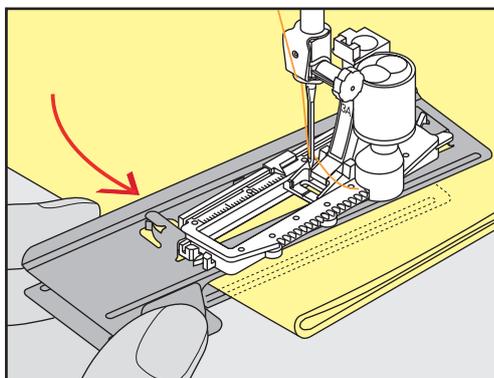


- > Abaixue o pé calcador.

9.3 Usando a placa de compensação

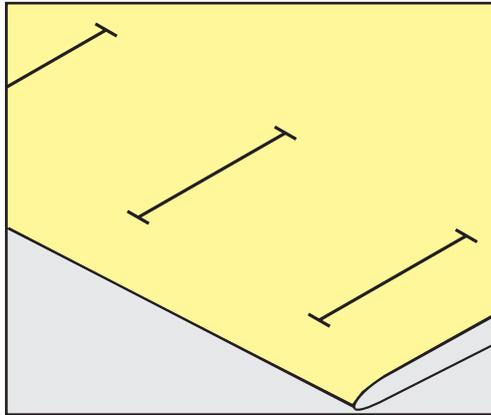
Ao costurar caseados em materiais difíceis, é recomendado o uso da placa de compensação para caseados (acessório opcional). Pode ser usado junto com o pé calcador para caseado nº 3A.

- > Insira a placa de compensação cuidadosamente pela lateral.

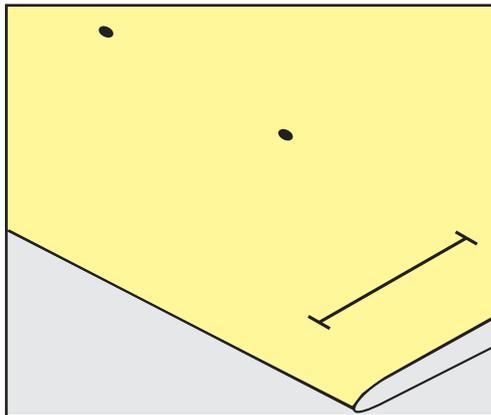


9.4 Marcando o caseado

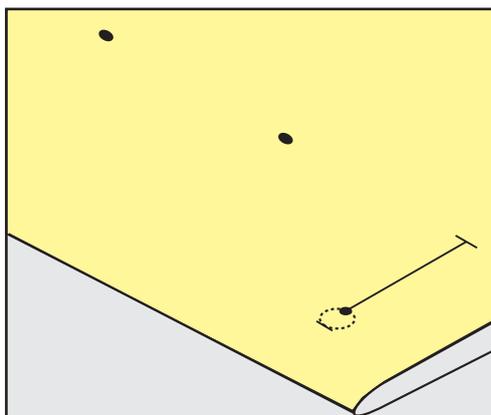
- > Para os caseados a serem costurados manualmente, marque a posição e o comprimento no tecido usando giz ou caneta hidrossolúvel.



- > Para os caseados a serem costurados automaticamente, marque o comprimento completo de 1 caseado no tecido usando giz ou caneta hidrossolúvel. Para cada caseado na sequência marque o ponto de início.



- > Para caseados tipo fechadura e arredondados, marque o comprimento da casa com giz ou caneta hidrossolúvel no tecido. Para cada caseado na sequência marque o ponto de início. O comprimento da fechadura é costurado adicionalmente.



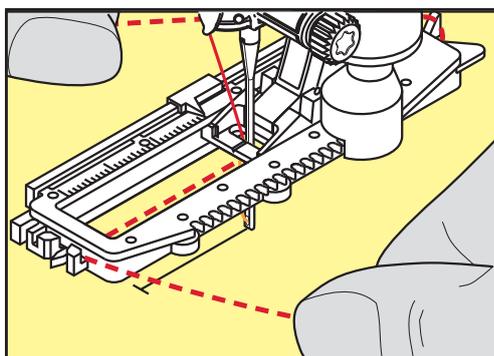
9.5 Cordão

Usando cordão com o pé calcador para caseado com deslizador nº 3A

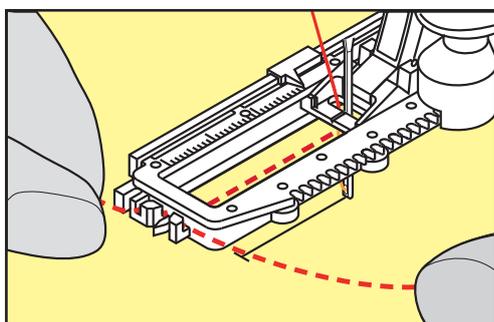
Cordões reforçam os caseados, melhoram sua aparência e são mais adequados para o caseado nº 51. Cordões ideais são Perle de algodão nº 8, linhas reforçadas de costura manual e fios de crochê finos. É recomendado não segurar o cordão durante a costura.

Pré-requisito:

- O pé calcador para caseado com deslizador nº 3A deve ser conectado e levantado.
- > Insira a agulha no início do caseado.
- > Guie o cordão do lado direito sob o pé calcador para caseado.
- > Prenda o cordão no pino atrás do pé calcador para caseado.

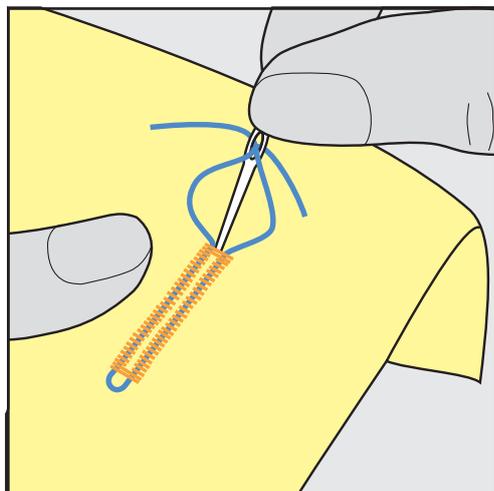


- > Puxe o cordão do lado esquerdo sob o pé calcador e para frente.



- > Puxe as pontas do cordão para dentro das fendas.
- > Abaixar o pé calcador para caseado.
- > Costure o caseado da maneira habitual.
- > Puxe o cordão pelo caseado até que a laçada desapareça no ponto de reforço.

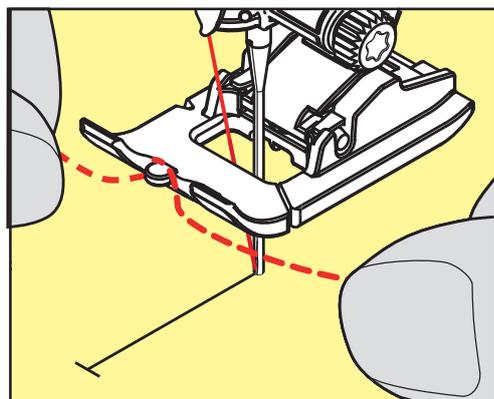
- > Puxe as pontas do cordão para o lado avesso do tecido (usando uma agulha de costura manual), dê um nó ou arremate com pontos.



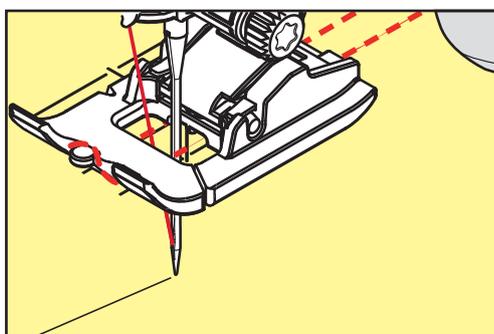
Usando cordão com pé calcador para caseado #3 (acessório opcional)

Pré-requisito:

- O pé calcador para caseado #3 deve ser conectado e levantado.
- > Insira a agulha no início do caseado.
- > Prenda o cordão no pino à frente do pé calcador para caseado.

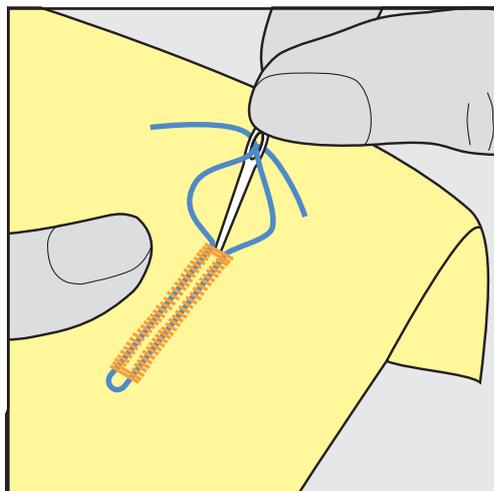


- > Puxe ambas as pontas do cordão sob o pé calcador para trás, e coloque cada lado do cordão em uma ranhura da sola.



- > Abaixar o pé calcador para caseado.
- > Costure o caseado da maneira habitual.
- > Puxe o cordão pelo caseado até que a laçada desapareça no ponto de reforço.

- > Puxe as pontas do cordão para o lado avesso do tecido usando uma agulha de costura manual, dê um nó ou arremate com pontos.



9.6 Costurando uma amostra de teste

Costure sempre uma amostra de teste do caseado no mesmo tecido: É recomendado usar a mesma entretela e selecionar o mesmo caseado. A amostra de teste deve também ser costurada na respectiva direção. Costurando uma amostra de teste, as configurações podem ser ajustadas até que o resultado da costura seja satisfatório.

Ao trabalhar com materiais de malha frouxa e macia, ou com caseados sob grande tensão, vale a pena costurar sob as casas de botão o caseado de ponto reto nº 59. Isto também é recomendado para reforçar caseados em couro, vinil ou feltro.

Alterações da balança ao costurar um caseado padrão manual, bem como fechadura e caseado redondo afetam ambas as laterais da mesma maneira. Com o caseado manual fechadura ou redondo, as alterações afetam ambos os lados de forma diferente.

Se a função contador de ponto for usada e alterações forem feitas em relação à balança, as alterações afetam ambas as laterais do caseado de modo diferente.



- > Toque o ícone «Caseados».
- > Selecione o caseado.
- > Selecione e conecte o pé calcador desejado.
- > Coloque o tecido sob o pé calcador e abaixe o pé calcador.
- > Pressione o pedal de comando cuidadosamente e inicie a costura. Guie o tecido delicadamente.
- > Verifique a balança enquanto costura e ajuste se necessário.
- > Verifique a amostra de teste e faça novas alterações, se necessário.

9.7 Determinando a largura de corte do caseado

A largura de corte do caseado pode ser ajustada entre 0,1 – 2,0 mm antes da costura.



- > Toque o ícone «Caseados».
- > Selecione o caseado.



- > Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Largura de corte do caseado».
- > Gire o «botão Multifunção superior» ou o «Botão multifuncional inferior» para ajustar a largura de corte do caseado conforme desejado.

9.8 Determinar o comprimento da casa usando o calcador com deslizante #3A



O botão pode ser centrado no círculo amarelo, na tela. Girando os «botões multifunção superior/inferior», o círculo amarelo pode ser ampliado ou diminuído para determinar o diâmetro do botão.

Além do diâmetro do botão, 2 mm são adicionados automaticamente para o comprimento do caseado. Se o diâmetro do botão for 14 mm, o comprimento do caseado será calculado em 16 mm.

Pré-requisito:

- O pé calcador para caseado com deslizador #3A deve ser conectado.



- > Toque o ícone «Caseados».
- > Selecione o caseado.



- > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Ajustar o comprimento do caseado».
- > Gire o «botão Multifunção superior» ou o «Botão multifuncional inferior» para ajustar o comprimento do caseado.

9.9 Determinando o comprimento do caseado com o pé calcador para caseado nº 3C (acessório opcional)

Com o pé calcador para caseado nº 3C (acessório opcional), o comprimento do caseado tem de ser determinado através da função de contador de ponto. A função contador de ponto é adequada para todos os tipos de caseado. A lateral esquerda do caseado é costurada para frente, e a lateral direita do caseado é costurada em reverso. Se forem feitas alterações na balança, a função contador de ponto deve ser salva para cada caseado separadamente.

Pré-requisito:

- O pé calcador para caseado_#3C (acessório opcional) deve ser conectado.



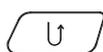
- > Toque o ícone «Caseados».
- > Selecione o caseado.



- > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.

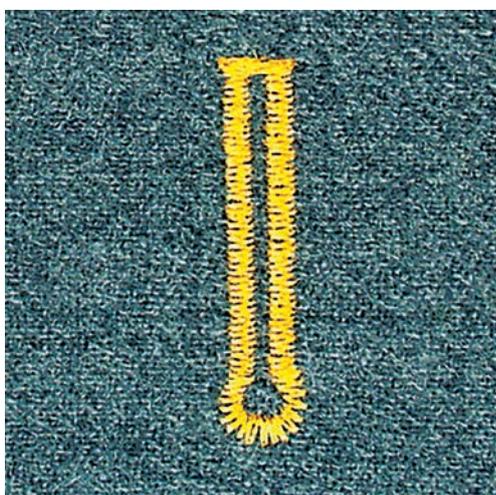
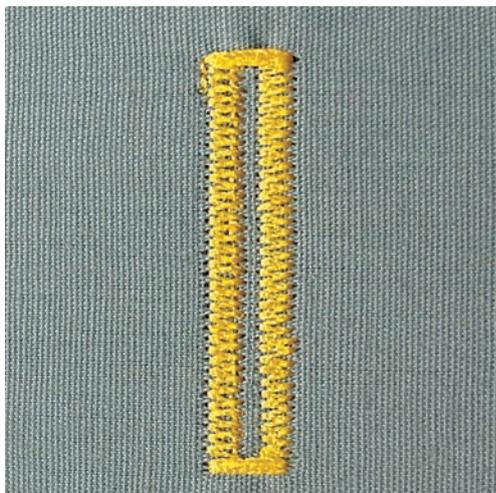


- > Toque o ícone «Programar o comprimento com o contador de ponto».
- > Costure o caseado no comprimento desejado.
- > Pare a máquina.



- > Pressione o botão «Reverso rápido» de modo que a máquina costure o ponto de reforço inferior e a segunda lateral em reverso.
- > Pare a máquina à altura do primeiro ponto.
- > Pressione o botão «Reverso rápido» de modo que a máquina costure o ponto de reforço superior e os pontos de arremate.
 - O comprimento do caseado permanece salvo e cada caseado subsequente é costurado de forma idêntica até que a máquina seja desligada.

9.10 Costurando um caseado automaticamente



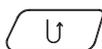
Quando o pé calcador para caseado com deslizador nº 3A é usado, o comprimento do caseado é medido automaticamente pela lente no pé calcador. O caseado será duplicado e a máquina irá mudar para a próxima etapa automaticamente quando o comprimento máximo for atingido. O pé calcador para caseado com deslizador nº 3A é adequado para caseados no comprimento de 4 – 31 mm, dependendo do tipo de caseado. O deslizador do pé calcador deve ficar perfeitamente plano sobre o tecido para que o comprimento possa ser medido com precisão. Todos os caseados programados tem o mesmo comprimento e a mesma bonita aparência.

Pré-requisito:

- O pé calcador para caseado com deslizador nº 3A deve ser conectado.



- > Toque o ícone «Caseados».
- > Selecione o caseado nº 51 – 59, nº 63 - 65, nº 67 ou 69.
- > Costure o caseado no comprimento desejado.



- > Pressione o botão «Reverso rápido» para programar o comprimento.



- > Pressione o botão «Iniciar/Parar» ou o pedal de comando.
 - A máquina finaliza o caseado automaticamente. Todos os caseados subsequentes serão costurados no mesmo comprimento.

9.11 Programando o caseado tradicional

Pré-requisito:

- O pé calcador para caseado com deslizador nº 3A deve ser conectado.



- > Toque o ícone «Caseados».
- > Selecione o caseado nº 63.
- > Costure o caseado no comprimento desejado.



- > Pressione o botão «Reverso rápido» para programar o comprimento.
 - A máquina finaliza o caseado automaticamente. Todos os caseados subsequentes serão costurados no mesmo comprimento.

9.12 Costurando o caseado manual de 7 passos com o pé calcador para caseado nº 3C (acessório opcional)

O comprimento do caseado é determinado manualmente durante a costura. O ponto de reforço, o furo e os pontos de arremate são programados. As etapas podem ser selecionadas individualmente usando-se os ícones de setas ou tocando-se o botão «Reverso rápido».

Pré-requisito:

- O pé calcador para caseado_#3C (acessório opcional) deve ser conectado.



- > Toque o ícone «Caseados».
- > Selecione o caseado nº 51.



- > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Determinar o comprimento manualmente».
 - A etapa 1 é ativada no display para iniciar o caseado.
- > Costure o caseado no comprimento desejado.
 - A etapa 2 é ativada.



- > Pare a máquina no comprimento desejado para a lateral ou no final do comprimento da marcação.
- > Toque o ícone «Rolar para baixo» para que apareça a etapa 3.
 - A máquina costura pontos retos em reverso.
- > Pare na altura do primeiro ponto no início da casa para botão.
- > Toque o ícone «Rolar para baixo» para que apareça a etapa 4.
 - A máquina costura o ponto de reforço superior e para automaticamente.
- > Toque o ícone «Rolar para baixo» para que apareça a etapa 5.
 - A máquina costura a segunda lateral.
- > Pare a máquina na altura da primeira lateral.

- > Toque o ícone «Rolar para baixo» para que apareça a etapa 6.
 - A máquina costura o ponto de reforço inferior e para automaticamente.
- > Toque o ícone «Rolar para baixo» para que apareça a etapa 7.
 - A máquina assegura e para automaticamente.

9.13 Costurando o caseado manual de 5 passos com o pé calcador para caseado nº 3C (acessório opcional)

O comprimento do caseado é determinado manualmente durante a costura. O ponto de reforço, o furo e os pontos de arremate são programados. As etapas podem ser seleccionadas individualmente usando-se os ícones de setas ou tocando-se o botão «Reverso rápido».

Pré-requisito:

- O pé calcador para caseado_#3C (acessório opcional) deve ser conectado.



- > Toque o ícone «Caseados».
- > Selecciona o caseado nº 54.



- > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



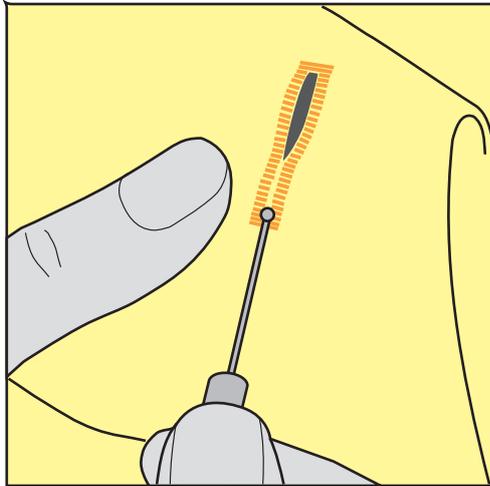
- > Toque o ícone «Determinar o comprimento manualmente».
 - A etapa 1 é ativada no display para iniciar o caseado.
- > Costure o caseado no comprimento desejado.
 - A etapa 2 é ativada.



- > Pare a costura no comprimento desejado para a lateral ou na marcação.
- > Toque o ícone «Rolar para baixo» para que apareça a etapa 3.
- > A máquina costura o furo ou a fechadura e para automaticamente.
- > Toque o ícone «Rolar para baixo» para que apareça a etapa 4.
 - A máquina costura a segunda lateral em reverso.
- > Pare a máquina no primeiro ponto onde começa o caseado.
- > Toque o ícone «Rolar para baixo» para que apareça a etapa 5.
 - A máquina costura o ponto de reforço superior e arremata automaticamente.

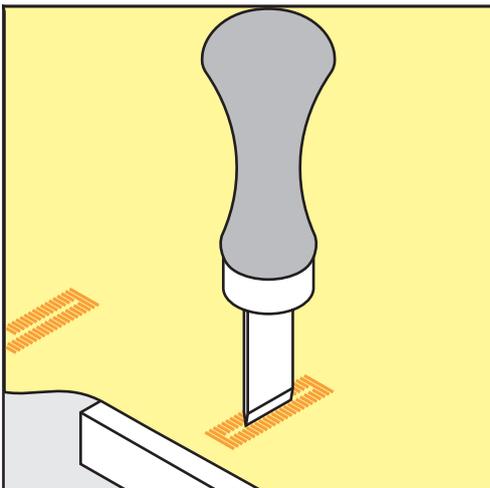
9.14 Abrindo o caseado com o cortador de costura

- > Coloque um alfinete em cada extremidade do caseado para evitar corte acidental dessas extremidades.
- > Corte a casa de botão de ambos os lados para o meio.



9.15 Abrindo o caseado com o cortador de caseado (acessório opcional)

- > Coloque o tecido em uma peça de madeira adequada.



- > Posicione o cortador no centro do caseado.
- > Pressione o cortador com a sua mão.

9.16 Costurando botões

O programa de pregar botão pode ser usado para costurar botões com dois ou quatro furos, botões de pressão ou fechos de pressão.

Programa de costura recomendado:

Programa para pregar botão nº 60

Pé calcador recomendado:

Pé calcador para pregar botão nº 18 (acessório opcional)

Pés calcadores alternativos:

- Pé calcador para ponto reverso nº 1 ou 1C
- Pé calcador para cerzir nº 9 (acessório opcional)
- Pé calcador para ponto reverso nº 34 ou 34C (acessório opcional)

Ajustando a haste de linha

Para botões em tecidos mais grossos, aumente a haste de linha = a distância entre o botão e o tecido.

Botões costurados em tecidos finos ou botões somente para fins decorativos são costurados sem uma «haste de linha».

ATENÇÃO! O ajuste da haste de linha somente é possível quando se usa o pé calcador para pregar botão nº 18.

- > Solte o parafuso na parte de trás do pé calcador.
- > Puxe a barra para cima de acordo com a espessura do tecido.
- > Aperte o parafuso.

Costurando botões

Pré-requisito:

- O comprimento da haste deve ser ajustado de acordo com a espessura do tecido.
- O pé calcador para pregar botão nº 18 ou um pé calcador alternativo deve ser conectado.
- O pé calcador conectado deve ser selecionado na interface de usuário.
- Os dentes impelentes são abaixados.



- > Toque o ícone «Caseados».
- > Selecione o programa para pregar botão nº 60.
- > Gire o volante até que a linha da bobina venha para cima.
- > **ATENÇÃO! O programa de pregar botão sempre inicia acima do furo esquerdo do botão.** Posicione o botão sobre o tecido. Coloque o botão e o tecido sob a agulha de modo que a agulha entre no furo esquerdo.
Para botões com 4 furos, costure o primeiro par de furos da frente primeiro.
- > Abaixue o pé calcador.
- > Faça o primeiro ponto no furo esquerdo com o volante.
- > Continue usando o volante até que a agulha mude para o furo direito. Ao fazer isso, verifique se a agulha entra no orifício correto. Se necessário, ajuste a largura do ponto girando o Botão multifuncional superior.
- > Segure as linhas e pressione o pedal de comando.
 - A máquina costura o botão e para automaticamente.
- > Para aumentar a estabilidade, costure o botão com o programa novamente.
- > Corte as linhas com a máquina. Alternativamente, tire o projeto de costura da máquina e faça o arremate das linhas manualmente. Puxe a linha superior para o avesso do tecido, e dê um nó com a linha da bobina.

9.17 Costurando ilhoses



Costurar os ilhós duas vezes para melhor estabilidade.

Pré-requisito:

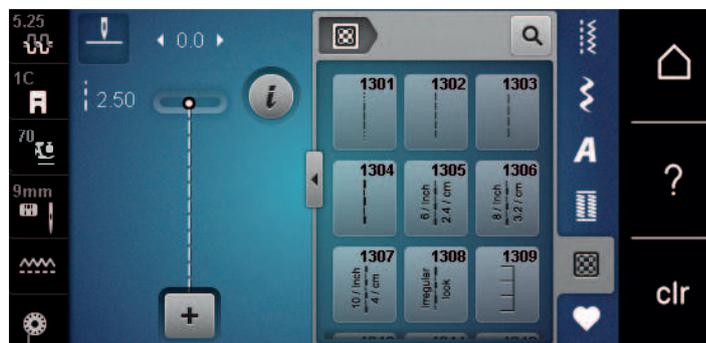
- O pé calcador para ponto reverso #1C ou o pé calcador aberto para bordado #20C deve ser conectado.



- > Toque o ícone «Caseados».
- > Selecione o programa de ilhós nº 61 ou nº 62.
- > Gire o «botão Multifuncional superior» ou o «botão Multifuncional inferior» para alterar o tamanho do ilhós.
- > Costure o programa de ilhós.
 - A máquina para automaticamente no final do programa de ilhós.
- > Use um furador, um alicate de furo ou um abridor de furo para abrir o ilhós.

10 Quilting

10.1 Visão dos pontos para Quilting



Padrão de ponto	Número do ponto	Nome	Descrição
	1301	Quilting, Programa de remate	Para arrematar o início e o final da costura com pontos curtos para frente.
	1302	Ponto reto para Quilting	Ponto reto com 3 mm de comprimento do ponto.
	1303	Ponto Reto	Ponto reto com 2 mm de comprimento do ponto.
	1304 – 1308	Ponto handlook para Quilting	Imitação de ponto handlook para Quilting com monofilamento.
	1309 – 1314	Ponto de manta	Para apliques e costuras em fitas.
	1317 – 1327 1329, 1330 1339 – 1346 1363 – 1371 1373 – 1382 1384 – 1391 1393 – 1394	Pontos de quilting decorativos	Para "crazy patchwork" e enfeite.
	1315	Ponto cheio	Para apliques.
	1316	Ponto invisível estreito	Para costurar pontos invisíveis.
	1331	Ponto pontilhado	Imitação de Quilting pontilhado.

Padrão de ponto	Número do ponto	Nome	Descrição
	1332	Ponto "pé de galinha"	Para "crazy patchwork" e enfeite.
	1333 – 1338	Variações de ponto "pé de galinha"	Para "crazy patchwork" e enfeite.

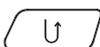
10.2 Quilting, Programa de arremate

Pré-requisito:

- O pé calcador para ponto reverso #1C deve ser conectado.

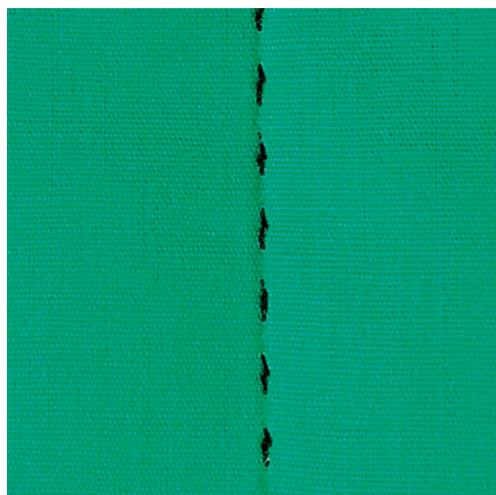


- > Toque o ícone «Pontos para Quilting».
- > Selecione o padrão de ponto para Quilting nº 1301.
- > Pressione o pedal de comando.
 - A máquina costura 6 pontos para frente automaticamente quando a costura é iniciada.



- > Faça a costura no comprimento desejado.
- > Pressione o botão «Reverso rápido».
 - A máquina costura 6 pontos para frente automaticamente e para automaticamente ao final do programa de arremate.

10.3 Costurando pontos handlook para Quilting



Os pontos de quilting com aparência de ponto à mão são adequados para todos os tecidos e projetos de costura que devem parecer costurados à mão. É recomendado usar uma linha de monofilamento na linha superior e uma linha de bordado na bobina. A velocidade da costura deve ser moderada para evitar quebrar o monofilamento. Se necessário, a tensão da linha superior e a balança podem ser ajustadas para o projeto de costura e o ponto de Quilting desejado.

Pré-requisito:

- O pé calcador para ponto reverso #1C deve ser conectado.



- > Toque o ícone «Pontos para Quilting».
- > Selecione o ponto handlook para Quilting nº 1304 – 1308.
- > Se necessário, a tensão da linha superior e a balança podem ser ajustadas para o projeto de costura e o ponto para Quilting desejado.
- > Pressione o pedal de comando ou o botão «Iniciar/Parar» para iniciar a máquina.

10.4 Guiando o trabalho de Quilting livre



As luvas de acolchoamento (acessório especial) com pontas em borracha facilitam a condução do tecido.

É recomendado usar a mesa deslizante e o Sistema de mãos livres. Com o Quilting livre, o mais proveitoso é fazer o quilting do centro para as bordas e guiar o tecido com movimentos suaves e circulares para formar um desenho de sua escolha. O Quilting livre e o cerzido são baseados no mesmo princípio de movimento.

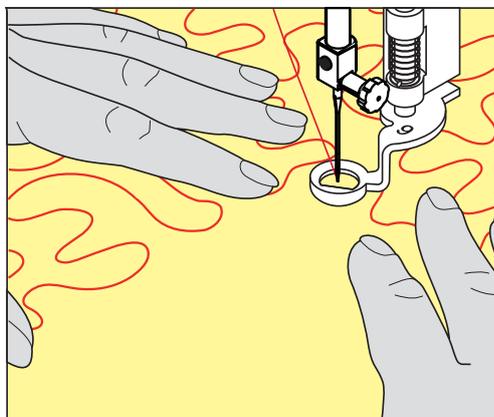
Com o Quilting pontilhado, as superfícies dos tecidos são preenchidas completamente. As linhas simples de pontos são circulares e nunca se cruzam.

Pré-requisito:

- A camada superior, a manta e o forro devem estar presos com alfinetes ou alinhavados juntos.
- O alimentador deve ser abaixado.
- O pé calcador para cerzir nº 9 (acessório opcional) deve ser conectado.



- > Toque o ícone «Pontos práticos».
- > Selecione o ponto reto nº 1.
- > Ajuste a tensão da linha superior e a balança para o projeto de costura, se necessário.
- > Pressione o pedal de comando ou o botão «Iniciar/Parar» para iniciar a máquina.
- > Mantenha ambas as mãos perto do pé calcador, como num bastidor de bordado, para guiar o tecido.
- > Se a linha estiver frouxa na parte de cima do tecido, diminua o movimento.
- > Se houver nós no avesso do tecido, mova o tecido mais rapidamente.



11 Regulador de Ponto BERNINA (BSR)

O Regulador de Ponto BERNINA equaliza o comprimento do ponto que resulta do movimento do tecido nas costuras com movimento livre - uma técnica de costura que se torna cada vez mais popular. Quando se costura com movimento livre e o pé calcador BSR, os pontos ficam do mesmo comprimento e a formação de pontos fica perfeitamente regular.

Assim que o pé calcador BSR é conectado e o alimentador é abaixado, o menu de seleção para o modo desejado aparece no display da máquina. O pé calcador BSR pode ser usado tanto para costura de ponto reto como para ziguezague.

O pé calcador BSR reage ao movimento do tecido, e assim controla a velocidade da máquina até a maior velocidade possível. Pode-se dizer: Quanto mais rápido o movimento do material, maior a velocidade da máquina.

Se o tecido for movido muito rápido, um sinal acústico é emitido. O bipe pode ser ativado ou desativado no display «BSR». O som do bipe pode também ser ativado ou desativado em Ajustes da máquina.

11.1 Modo BSR 1

A função BSR pode ser controlada com o pedal de comando ou com o botão «Iniciar/Parar». Inicie o modo BSR. No pé calcador BSR há uma luz vermelha ligada. Com o movimento do tecido, a máquina acelera. Se o tecido não for movido, é possível fazer o arremate no local sem pressionar um botão adicional. Quando se trabalha com o pedal de comando ou usando o botão «Iniciar/Parar», o modo BSR não para automaticamente.

11.2 Modo BSR 2

A função BSR pode ser controlada através do pedal de comando ou do botão «Iniciar/Parar». A máquina inicia somente quando o pedal de comando ou o botão «Iniciar/Parar» é pressionado e o tecido é movido simultaneamente. Sem o movimento do tecido, o modo BSR2 para após cerca de 7 segundos. A luz vermelha desliga (somente ao trabalhar com o botão «Iniciar/Parar»). Quando se trabalha com o pedal de comando, a luz vermelha não desliga.

11.3 Função BSR com ponto reto nº 1

Esta função permite o Quilting livre com ponto reto e um comprimento de ponto pré-programado de 4 mm. O comprimento do ponto programado é mantido dentro de uma certa velocidade, independentemente do movimento do tecido.

11.4 Função BSR com ziguezague nº 2

O ziguezague pode ser usado, por exemplo, para pintura feita de linha. O comprimento definido do ponto **não** será mantido ao costurar o ponto ziguezague, mas a função BSR simplifica a aplicação.

11.5 Preparando a costura para Quilting

Conectando o pé calcador BSR

Pré-requisito:

- A máquina está desligada.
 - A agulha é levantada.
 - O pé calcador é levantado.
- > Retire o pé calcador inserido.
- > Conecte o pé calcador.

- > Insira o plugue para o cabo verticalmente na conexão BSR (1) até o sentir encaixar na respectiva posição.



- > Ligue a máquina.
 - O display BSR abre e o modo BSR 1 é ativado.

Mudando a sola do pé calcador

ATENÇÃO

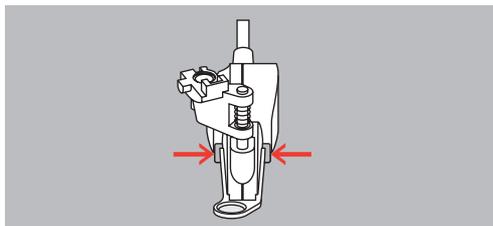
A lente do pé calcador BSR está suja

A máquina não reconhece o pé calcador BSR.

- > Limpe a lente com um pano macio e ligeiramente úmido.

O comprimento do ponto padrão é 2 mm. Ao costurar formatos pequenos e pontilhados, é recomendado reduzir o comprimento do ponto para 1 – 1,5 mm.

- > Levante a agulha.
- > Levante o pé calcador BSR.
- > Desligue a máquina e desconecte-a do sistema de alimentação de energia.
- > Remova o pé calcador BSR da máquina.
- > Pressione ambos os botões no pé calcador um contra o outro.



- > Puxe a sola do pé calcador para fora do guia e para baixo.
- > Insira a nova sola do pé calcador no guia e empurre para cima até que encaixe no lugar.
- > Conecte o pé calcador.

11.6 Usando o modo BSR

A função BSR pode ser controlada através do pedal de comando ou do botão «Iniciar/Parar».

Iniciando através do pedal de comando: O pedal de comando precisa ser pressionado para o Quilting. A máquina continua operando no modo BSR1 até que o pedal de comando seja liberado, mesmo se não mover o tecido.

Se parar o Quilting no modo BSR2, a máquina costura mais um ponto dependendo da posição da agulha e para com a posição da agulha para cima.

Pré-requisito:

- A mesa deslizante deve ser conectada.
- O elevador de Joelho do Sistema de mãos livres deve ser conectado.

> Abaixar o alimentador.

> Selecionar o modo BSR desejado.



> Pressione o botão «Iniciar/Parar», ou pressione o pedal de comando para abaixar o pé calcador.

> Pressione o botão «Iniciar/Parar» novamente, ou pressione o pedal de comando novamente e mantenha pressionado para iniciar o modo BSR.

– No pé calcador BSR uma luz vermelha deve estar ligada.

> Mova o tecido para controlar a velocidade da máquina no modo BSR.



> Pressione o botão «Iniciar/Parar» novamente ou libere o pedal de comando para parar o modo BSR.

– O modo BSR para e a luz vermelha no pé calcador desliga.

> Toque o ícone «BSR» (1) para desativar o modo BSR e fazer o Quilting sem comprimento automático do ponto.



11.7 Arrematando

Arrematando no modo BSR1 com o botão «Iniciar/Parar»

Pré-requisito:

- O pé calcador BSR deve ser conectado com a máquina.
- O display BSR é aberto e o modo BSR1 é ativado.

> Abaixar o alimentador.

> Abaixar o pé calcador.



> Pressione o botão «Agulha para cima / para baixo» duas vezes.

– A linha da bobina é trazida para cima.

> Segure a linha superior e da bobina.



> Pressione o botão «Iniciar/Parar».

– Inicie o modo BSR.

> Costure 5 – 6 pontos de arremate.



> Pressione o botão «Iniciar/Parar».

– O modo BSR para.

> Corte a linha.

Arrematando no modo BSR2

Pré-requisito:

- O pé calcador BSR deve ser conectado com a máquina.
- O display BSR é aberto e o modo BSR2 é ativado.

- > Abaixar o pé calcador.
- > Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Arrematar».



- > Pressione o pedal de comando ou o botão «Iniciar/Parar».



Ao mover o tecido alguns pontos curtos de arremate são costurados, em seguida o comprimento de ponto programado é ativado e a função de arremate é desativada automaticamente.

12 Meu bordado BERNINA

12.1 Visão do Módulo de bordado



- | | | | |
|---|--|---|--------------------------------|
| 1 | Alavanca de liberação/Alça para carregar | 4 | Trilhos de guia para a máquina |
| 2 | Braço de bordado | 5 | Conexão com a máquina |
| 3 | Acoplamento para fixação do bastidor | | |

12.2 Acessórios fornecidos com o módulo de bordar

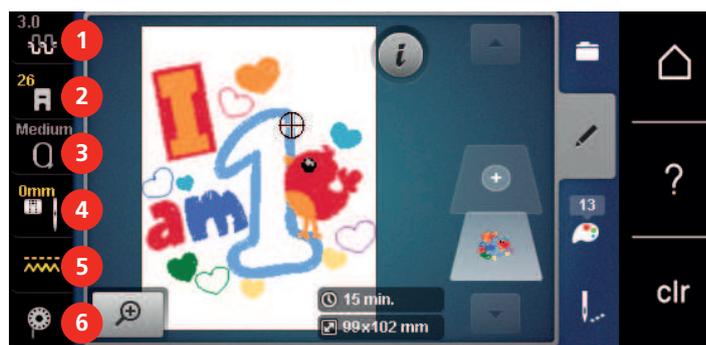
Visão dos acessórios do Módulo de bordar

Ilustração	Nome	Objetivo
	Pé calcador para bordado #26	Para bordar, cerzir e quilting livre.
	Bastidor de bordado oval grande	Para bordar desenhos de bordado grandes ou combinações de desenhos até 145 x 255 mm (5,70 x 10,04 pol.). Incluindo o modelo para posicionamento exato do tecido.

Ilustração	Nome	Objetivo
	Bastidor de bordado médio	Para bordar desenhos de bordado de tamanho médio até 100 x 130 mm (3,94 x 5,12 pol.). Incluindo o modelo para posicionamento exato do tecido.
	Cabo de conexão USB	Para transferir dados do computador para a máquina ou vice-versa.
	Variedade de agulhas de bordado	Para bordar.
	Suporte de modelo	Para colocar e remover o modelo dentro e para fora do bastidor de bordado.
	Rede para carretel de linha superior	Para fornecer um desenrolar uniforme da linha com linhas de bordado escorregadias.

12.3 Visão da interface de usuário

Visão das funções / informação visual



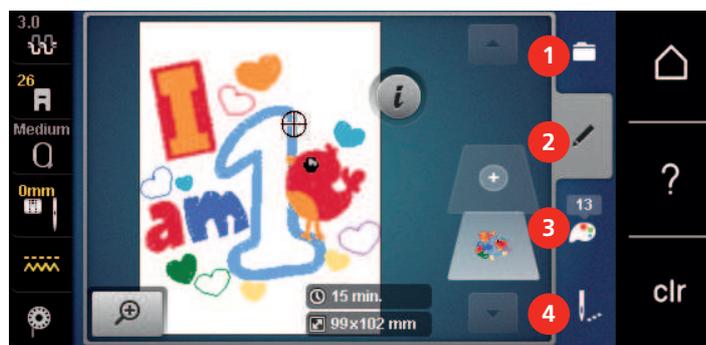
- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Tensão da linha superior | 4 | Seleção de placa de ponto / agulha |
| 2 | Display do pé calcador / seleção do pé calcador | 5 | Alimentador para cima / para baixo |
| 3 | Seleção do bastidor de bordado / display do bastidor de bordado | 6 | Nível de enchimento da linha da bobina |

Visão das configurações do sistema



- | | | | |
|---|--------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | Modo de costura | 5 | Modo eco |
| 2 | Modo de bordado | 6 | Início |
| 3 | Ajustes da máquina | 7 | Ajuda |
| 4 | Tutorial | 8 | Voltar para a configuração padrão |

Vista geral Menu de seleção Bordar



- | | | | |
|---|------------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Seleção de padrão de bordado | 3 | Informação sobre a cor |
| 2 | Processamento do padrão de bordado | 4 | Bordar |

12.4 Informações importantes sobre Bordado

Linha superior

Uma boa qualidade (fabricante de marca) é importante para pontos de bordado, para que o bordado não fique afetado por irregularidades ou ruptura de linha.

Os bordados são particularmente eficazes se forem usadas linhas para bordar finas e brilhantes como linha superior. Os fabricantes de linhas oferecem uma grande variedade de linhas e cores.

- A linha de poliéster com brilho é uma linha durável, resistente a ruptura e de cor sólida, adequada para todos os tipos de bordados.
- A viscose é uma fibra fina, semelhante a uma fibra natural com brilho sedoso, indicada para bordados finos que não sejam muito apertados.
- A linha metálica é uma linha brilhante de espessura fina a intermédia, adequada para efeitos especiais nos bordados.
- Ao utilizar linhas metálicas, o corta-linhas inferior deve ser desligado e os restantes corta-linhas também não devem ser utilizados, dado que estas linhas causam um desgaste rápido das lâminas.

- Ao utilizar linhas metálicas, a velocidade e a tensão da linha superior devem ser reduzidas.



Linha inferior

Na maior parte dos bordados, são utilizadas linhas inferiores pretas ou brancas. Quando for necessário que ambos os lados tenham o mesmo aspecto, recomenda-se utilizar uma linha inferior e superior da mesma cor.

- Bobbin Fill é um tipo de linha de poliéster suave e leve, adequado para linha inferior. Esta linha inferior especial garante uma tensão da linha constante e o entrelaçamento ideal da linha superior e inferior.
- As linhas de cerzir e bordar são linhas finas de algodão mercerizado, adequadas para bordados em tecido de algodão.



Selecionando o formato do arquivo de bordado

Para que os desenhos de bordado possam ser lidos pela máquina de bordado BERNINA, precisam ser criados pelo software de bordado BERNINA e exportados como arquivo .EXP. Além do atual arquivo de bordado, são gerados adicionalmente um arquivo .BMP e um arquivo .INF. O arquivo .BMP permite a visualização prévia do desenho de bordado e o arquivo .INF fornece as informações das cores de linha. **Observação:** Se o arquivo .INF estiver ausente, o desenho de bordado não pode ser exibido nas cores reais, somente nas cores padrão. Neste caso, as cores podem ser inseridas manualmente na visão geral de cores do desenho na máquina.

Além disso, os formatos de bordado a seguir podem ser lidos pela máquina: .PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF e .DST. A BERNINA International AG não garante que os desenhos de bordado não criados ou convertidos pelo software de bordado BERNINA possam ser lidos e bordados corretamente.

Desenhos simples com uma contagem de pontos baixa são adequados para serem bordados em material fino. Desenhos de bordado densos, por ex., desenhos com cores múltiplas e alteração de direção do bordado, são adequados para material de peso médio e pesado.

Teste de bordado

Um teste de bordado deve ser sempre realizado em um retalho do tecido original e reforçado com a entretela a utilizar posteriormente. Para o teste de bordado, recomenda-se a utilização das mesmas cores, linhas e agulhas a utilizar no projeto de bordado.

Dimensões do padrão de bordado

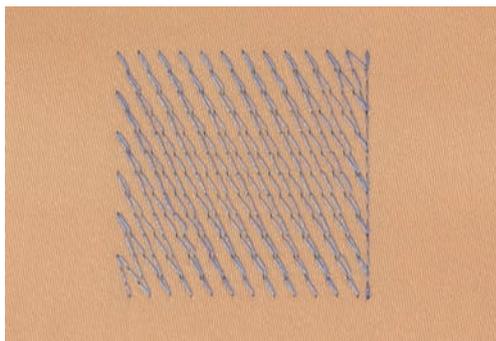
Os padrões de bordado podem ser ampliados ou reduzidos na máquina de bordar ou no PC com recurso ao software de bordados BERNINA (acessório especial). As ampliações ou reduções até 20 % garantem os melhores resultados.

Bordar padrões de outros fornecedores

A BERNINA recomenda carregar os padrões de bordados de qualquer formato de arquivo para a máquina ou para um pen drive através do programa gratuito «ART-Link». O «ART-Link» garante que o padrão de bordado é lido e bordado de forma correta. O «ART-Link» pode ser baixado gratuitamente em www.bernina.com.

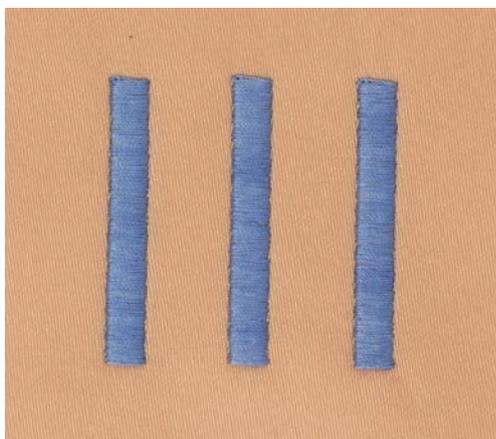
Pontos de base

Os pontos de base constituem a base de um padrão de bordado e garantem a estabilidade e conservação da forma do bordado. Além disso, garantem que os pontos de cobertura do padrão de bordado não sejam muito perfurados na malha ou fibra do tecido.



Ponto cetim

O ponto cetim borda alternadamente de um lado e do lado oposto, de modo que a linha cubra a figura em um padrão de ziguezague muito denso. Os pontos cetim são adequados para o preenchimento de formas estreitas e pequenas. Não são indicados para o preenchimento de grandes superfícies, uma vez que os pontos longos são muito soltos e não cobrem corretamente o tecido. Os pontos muito longos representam o risco de as linhas ficarem afrouxas e danificarem, assim, o bordado.

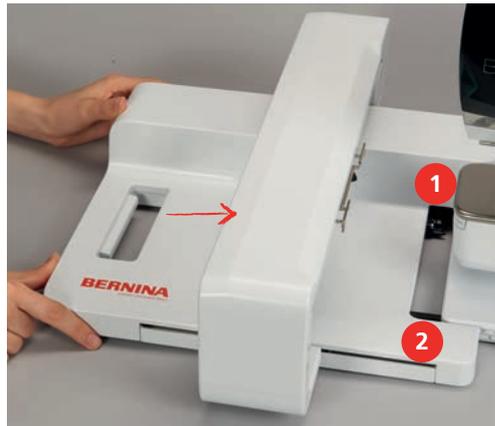


13 Preparação do bordado

13.1 Conectando o módulo

Pré-requisito:

- A mesa extensora não tem de ser inserida.
- > Certifique-se de que o módulo e a máquina estejam sobre uma superfície estável e plana.
- > Certifique-se que o braço de bordado consegue se mover livremente.
- > Desloque cuidadosamente o módulo de bordar da esquerda para a direita encaixando na conexão do módulo de bordar da máquina (1) e no trilho de guia.



13.2 Removendo o módulo de bordar

- > Empurre a alavanca de liberação (1) na alça do módulo de bordar, mantenha pressionada e ao mesmo tempo, mova o módulo de bordar levemente para a esquerda.



13.3 Preparando a máquina

Abaixe o alimentador

- > Toque o botão «Alimentador para cima/para baixo» para abaixar o alimentador.



- > Insira a placa de ponto reto e CutWork (acessório opcional).
- > Insira a agulha.
- > Insira o pé calacador para bordado.

Selecionando um desenho de bordado

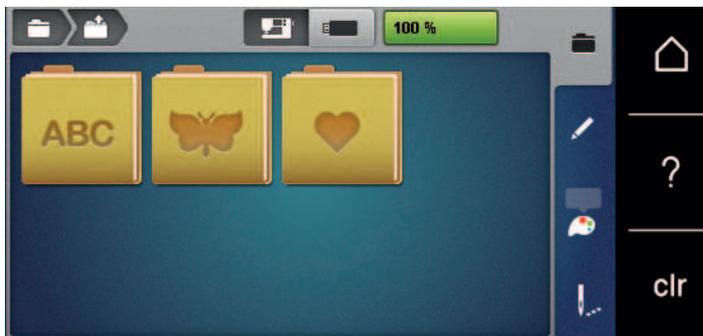
Todos os desenhos de bordado podem ser bordados diretamente ou alterados usando as diferentes funções disponibilizadas pela máquina de bordar. Pode encontrar todos os desenhos de bordado no final deste manual de instruções. Além disso, os desenhos de bordado podem ser carregados das configurações pessoais ou do pendrive BERNINA (acessório opcional).



- > Toque o ícone «Início».



- > Toque o ícone «Modo de bordado».
- > Selecione a pasta para alfabeto, desenhos de bordado ou seus próprios desenhos de bordado.



- > Para abrir uma categoria de desenhos de bordado, selecione uma pasta.
- > Para selecionar um desenho de bordado, se desloque na vista e selecione o desenho desejado para bordar ou



- > toque o ícone «Selecionar pelo número», insira o número para o desenho de bordado e selecione o desenho de bordado com a moldura branca.

13.4 Calcador de bordar

Conectando o pé calcador para bordar

- > Levante a agulha.
- > Levante o pé calcador.
- > Desligue a máquina e desconecte-a do sistema de alimentação de energia.

- > Empurre a alavanca de fixação para cima (1).
- > Remova o pé calcador (2).



- > Insira o pé calcador para bordado por baixo e encaixe no suporte.
- > Pressione a alavanca de fixação para baixo.



Selecionando um pé calcador na Interface de usuário

Após conectar o respectivo pé calcador para bordado (nº 26, acessório fornecido com o módulo de bordado), você pode selecioná-lo e salvá-lo na máquina. Além disso, são exibidos pés calcadores alternativos que também serão adequados para o desenho de bordado selecionado.

- > Ligue a máquina.
- > Selecione o desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Display do pé calcador / Seleção do pé calcador».
- > Selecione o pé calcador que está conectado.



13.5 Agulha e placa de agulha

Inserindo a agulha de bordado



As agulhas de bordar do tipo 130/705 H-SUK possuem um buraco maior e são ligeiramente arredondadas. Isto contraria a fricção da linha ao utilizar linhas de bordar de rayon e algodão. Conforme a linha de bordar, recomendamos agulhas de espessura n.º 70-SUK a n.º 90-SUK.

- > Levante a agulha.
- > Desligue a máquina e desconecte-a da alimentação de energia.
- > Remova o pé inserido.
- > Solte manualmente o parafuso de fixação para a agulha.



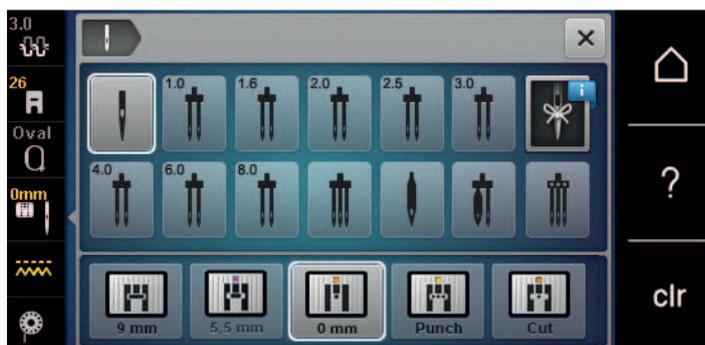
- > Puxe a agulha para baixo.
- > Segure a agulha nova com o lado achatado para trás.
- > Desloque a agulha para cima, até o máximo possível.
- > Aperte o parafuso de fixação à mão.

Selecionando a agulha de bordado na Interface de usuário

Após trocar a agulha, é possível verificar se a agulha é ou não adequada para ser usada junto com a placa de ponto selecionada.



- > Toque o ícone «Seleção da placa de ponto / agulha».
- > Selecione a agulha conectada.



- Se a agulha selecionada for adequada em combinação com a placa de ponto, a costura pode ser iniciada.
- Se a agulha selecionada não for adequada em combinação com a placa de ponto, a inicialização da máquina é automaticamente bloqueada.

Selecionando o tipo e o tamanho da agulha

Função de memória: Para evitar perda de informações, o tipo e o tamanho da agulha podem ser adicionalmente salvos na máquina. O tipo e o tamanho salvos da agulha podem ser verificados a qualquer momento.



> Toque o ícone «Seleção da placa de ponto / agulha».



> Toque o ícone «Tipo de agulha/Tamanho da agulha».
> Selecione o tipo de agulha (1) da agulha inserida.
> Selecione o tamanho da agulha (2) da agulha inserida.



Ajustando a posição da agulha para cima / para baixo



> Para puxar a linha para cima, toque o ícone «Agulha para cima/para baixo».
– A agulha é abaixada e levantada uma vez.

Conectando a placa de ponto

Há um pequeno orifício na área da agulha na placa de ponto CutWork/reto (acessório opcional). A laçada da linha (a formação de nó da linha superior e linha da bobina) é assim otimizada. Isto resulta em uma formação de pontos mais bonita.

> Toque o ícone «Alimentador para cima/para baixo» para abaixar o alimentador.



> Desligue a máquina e desconecte-a da alimentação de energia.
> Remova a agulha.
> Remova o pé calcador.
> Na marca na parte traseira da placa de pontos, empurre a placa de pontos para baixo até que ela incline.



> Remova a placa de ponto.

- > Posicione as aberturas na placa de ponto CutWork/reto (acessório opcional) acima dos pinos de guia correspondentes e os empurre para baixo até encaixarem na respectiva posição.

Selecionando a placa de ponto na Interface de usuário

Após ter substituído a placa de ponto, é possível verificar se pode ou não ser usada em conjunto com a agulha selecionada.



- > Toque o ícone «Seleção da placa de ponto / agulha».
- > Selecione o placa de ponto CutWork/Straight (acessório opcional).



Comando de linha para cima

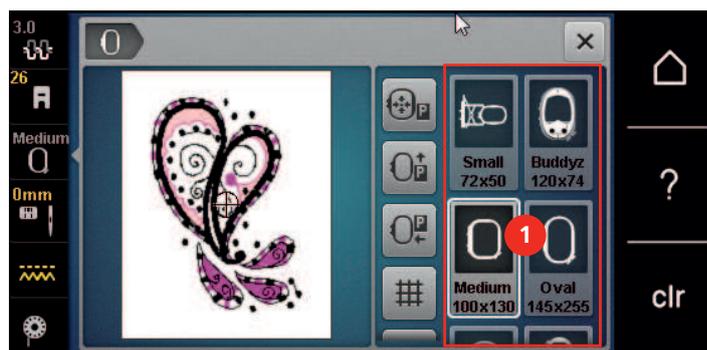
A máquina deve estar pronta para o bordado trazer a linha da bobina para cima. A linha da bobina pode ser puxada para cima em uma etapa para um nó manual. Se pontos de arremate não forem desejados, é recomendado desativar os pontos de arremate em Configurações.



- > Segure a linha superior.
- > Pressione o botão «Agulha para cima/para baixo».
 - A linha da bobina é trazida automaticamente para cima.

13.6 Bastidor

Visão da seleção do bastidor de bordado



- 1 Seleção do bastidor

Selecionando o bastidor de bordado

O melhor resultado de bordado é alcançado quando o menor bastidor possível para o desenho de bordado for selecionado.

O desenho de bordado possui um tamanho predefinido que é exibido.

Pré-requisito:

- O desenho de bordado é selecionado.



- > Toque o ícone «Seleção do bastidor».
 - A máquina seleciona automaticamente o bastidor ideal para o tamanho do desenho de bordado. Se o bastidor predefinido não estiver disponível, outro bastidor de bordado desejado pode ser selecionado. Quando um bastidor de bordado está conectado, e não corresponde ao selecionado, o bastidor conectado é considerado ativo e a área do desenho de bordado é exibida de acordo.
- > Selecione o bastidor de bordado desejado.

Fleece de bordar para arrancar

O projeto de bordado obtém mais estabilidade com um fleece de bordar. Um fleece de bordar para arrancar é adequado para todos os tecidos e tecidos não elásticos. É possível utilizar 1 – 2 camadas. O fleece de bordar está disponível em diferentes espessuras. No caso de superfícies de bordado maiores, o fleece de bordar permanece por baixo das linhas do bordado. O fleece de bordar é fixo no avesso do tecido com cola em spray. Depois de bordar, o excesso de fleece de bordar é arrancado cuidadosamente.

Fleece de bordar para cortar

O projeto de bordado obtém mais estabilidade com um fleece de bordar. Um fleece de bordar para cortar é adequado para todos os tecidos elásticos. É possível utilizar 1 – 2 camadas. O fleece de bordar está disponível em diferentes espessuras. No caso de superfícies de bordado maiores, o fleece de bordar permanece por baixo das linhas do bordado. O fleece de bordar é fixo no avesso do tecido com cola em spray. Depois de bordar, o excesso de fleece de bordar é cortado cuidadosamente.

Utilizar cola em spray

A utilização de cola em spray é recomendada em todos os tecidos elásticos e lisos e malhas de lã. Esta impede a deformação e o deslizamento do tecido. As aplicações são fixadas com exatidão com a cola em spray. A cola em spray não deve ser utilizada perto da máquina para evitar sujidade.

- > Pulverizar a cola em spray com parcimônia a uma distância de 25 – 30 cm (9 – 12 inch) do fleece de bordar.
- > Colocar o tecido e o fleece de bordar pulverizado um sobre o outro, sem pregas e pressionar.
- > Fixar peças menores ao fleece de bordar, como bolsos de calças ou colarinhos.
- > Para evitar pontos de pressão, por exemplo, em tecido turco ou polar, não tensionar as peças. Pelo contrário, pulverizar o fleece de bordar e tensionar.
- > Fixar as peças a bordar.
- > Eliminar resíduos de cola antes de ligar a máquina.

Utilizar spray de amido

O spray de amido (goma) proporciona um suporte adicional aos tecidos finos e de malha solta. Deve ser sempre utilizada entretela adicional sob o tecido.

- > Pulverizar o tecido com spray de amido (goma).
- > Deixar secar bem o tecido e, se necessário, secar com um ferro de engomar.

Usar entretelas colante

As entretelas colantes estão disponíveis em diferentes espessuras. Recomendamos utilizar uma entretela colante que seja fácil de soltar do tecido de base. As entretelas colantes são indicados para todos os tecidos que se deformem facilmente, por exemplo, tecidos elásticos de tricô ou jersey.

- > Colar a entretela adesiva colante com um ferro morno no avesso do tecido.

Usar entretela autocolante

As entretelas auto-colantes são indicados para tecidos como jersey e seda e para projetos de bordado que não possam ser colocados em um bastidor.

- > Colocar a entretela no bastidor de modo a que o lado do papel fique virado para cima.

- > Raspar o papel com uma tesoura para remover o papel na área da moldura.
- > Colocar o tecido sobre a entretela autocolante e pressionar.
- > Eliminar resíduos de cola antes de ligar a máquina.

Usar entretela solúvel na água



Recomendamos que, no caso de bordados de pontas, sejam colocadas no bastidor 1 a 3 camadas de entretela solúvel na água. Uma vez que o padrão de bordado não é bordado no tecido, permanece apenas o padrão de bordado em fio. Os padrões de bordado devem ser obrigatoriamente unidos com pontos pequenos para que não caiam.

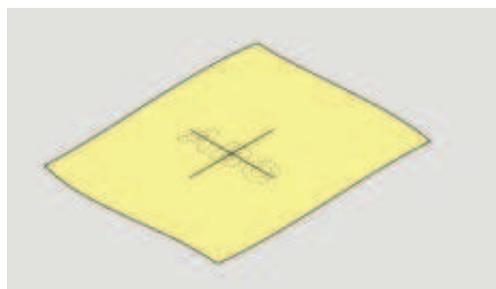
As entretelas solúveis na água são indicadas para tecidos leves em que as outras entretelas são visíveis, bem como para bordados de pontas. A entretela pode ser lavada com água após bordar. A entretela protege tecidos de fibras longas, por exemplo os laços do tecido turco. Impede o afundamento dos fios e que se notem laços individuais entre o bordado.

- > Colocar a entretela no avesso do tecido.
- > Se necessário, fixar a entretela com cola em spray.
- > Além disso, reforce o direito de tecidos transparentes com uma entretela correspondente e fixe com pontos de alinhavo, se necessário.
- > Colocar todas as camadas em conjunto no bastidor.
- > Após o bordado, lavar o padrão de bordado e colocar deitado para secar.

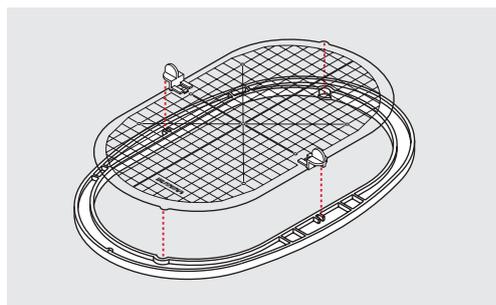
Preparando o bastidor de bordado

O bastidor de bordado consiste de um aro interno e um aro externo. Há um modelo correspondente para cada bastidor. A área a ser bordada é marcada em quadrados de 1 cm (0,39 pol.). O centro e os pontos de canto são marcados com furos. As marcas necessárias podem ser transferidas para o material.

- > Marque o centro de um desenho de bordado no tecido usando uma caneta hidrossolúvel.



- > Solte o parafuso no lado externo do bastidor.
- > Remova o bastidor interno.
- > Certifique-se de que as setas de ambos os bastidores coincidam.
- > Conecte o suporte do gabarito.
- > Coloque o gabarito no bastidor interno de modo que o logo BERNINA fique na borda da frente na marca de seta até encaixar no lugar.



- > Coloque o material sob o bastidor interno.

Visão das funções de bordado



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Centralizando o bastidor de bordado com a agulha | 4 | Com/sem grade |
| 2 | Movendo o bastidor para trás | 5 | Centro do desenho |
| 3 | Movendo o módulo para o modo de costura | 6 | Posicionamento virtual (é visível durante a rolagem) |

Centralizando o bastidor de bordado com a agulha

Realocar o bastidor de bordado facilita o avanço da linha quando a agulha está perto do bastidor.



- > Toque o ícone «Display do bastidor de bordado / Seleção do bastidor de bordado».



- > Toque o ícone «Centralizar a agulha com o bastidor».
- > Passe a linha superior.



- > Aperte o botão «Iniciar/Parar» para retornar o bastidor de bordado para última posição.

Movendo o bastidor para trás

Para facilitar a troca da bobina, é recomendado mover o bastidor para trás antes de passar a linha. Isto torna mais fácil abrir a tampa da caixa da bobina.



- > Toque o ícone «Display do bastidor de bordado / Seleção do bastidor de bordado».



- > Toque o ícone «Mover o bastidor para trás».
- > Passe a linha da bobina (veja na página 45).



- > Pressione o botão «Iniciar/Parar» para retornar o bastidor de bordado para última posição. Se necessário, puxe a linha superior de volta.

Movendo o módulo para o modo de costura

O módulo de bordado pode ser posicionado de modo que quaisquer projetos de costura possam ser executados mesmo que o módulo esteja conectado.



- > Toque o ícone «Display do bastidor de bordado / Seleção do bastidor de bordado».
- > Remova o bastidor.



> Toque o ícone «Mover o módulo para o modo de costura».



> Toque o ícone «Início».



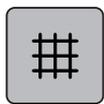
> Toque o ícone «Modo de costura».

Com/sem Grade

Quando o centro do bastidor e a grade são exibidos, o desenho de bordado pode ser posicionado de forma mais exata.



> Toque o ícone «Display do bastidor de bordado/Seleção do bastidor de bordado».



> Toque o ícone «Grade ligada/desligada» para exibir o centro do bastidor no display.

> Toque o ícone «Grade ligada/desligada» novamente para exibir a grade.

> Toque o ícone «Grade ligada/desligada» novamente para que o centro do bastidor e a grade desapareçam.

Selecionar o centro do padrão de bordado

O bastidor é posicionado de modo a que a agulha fique precisamente ao centro do padrão de bordado ou sobre o início do padrão.



> Pressionar campo «Exibição de bastidor/Seleção de bastidor».



> Pressionar o campo «Centro do padrão de bordado» para posicionar o bastidor de modo a que a agulha fique precisamente ao centro do padrão de bordado.

> Pressionar novamente o campo «Centro do padrão de bordado» para posicionar o bastidor de modo a que a agulha fique precisamente sobre o início do padrão.

Posicionamento virtual do bastidor de bordado

O bastidor de bordado é movido automaticamente para a nova posição logo que o desenho de bordado é reposicionado. Desta forma, o ícone «Posicionamento virtual» é ativado automaticamente e contornado em amarelo quando um bastidor de bordado está conectado.

Pré-requisito:

- O bastidor está conectado.



> Toque o ícone «Display do bastidor de bordado/Seleção do bastidor de bordado».



> Toque o ícone «Posicionamento virtual» para desativar o movimento automático do bastidor quando reposicionar o desenho do bordado.

– O ícone «Posicionamento virtual» não está contornado em amarelo.

> Toque o ícone «Posicionamento virtual» novamente para ativar o movimento automático do bastidor quando reposicionar o desenho do bordado.

15 Bordado criativo

15.1 Visão dos bordados



- | | | | |
|---|---|---|----------------------------|
| 1 | Tempo do bordado / tamanho do desenho de bordado em mm ou polegadas | 4 | «i» Caixa de diálogo |
| 2 | Ampliando, reduzindo e movendo a visualização do desenho de bordado | 5 | Camadas de desenho bordado |
| 3 | Área a ser bordada | | |

15.2 Selecionar e alterar padrão de bordado



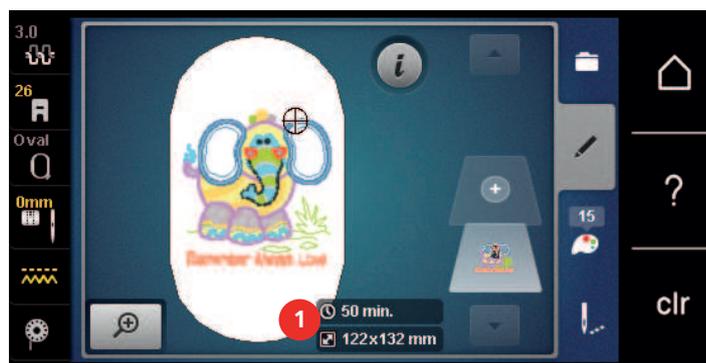
- > Pressionar o campo «Seleção».



- > Pressionar o campo «Carregar padrão de bordado».
- > Selecionar um novo padrão de bordado.

15.3 Verificando o tempo do bordado e o tamanho do desenho de bordado

No display «Editar» embaixo à direita (1), o tempo estimado para o bordado é indicado em minutos e altura e largura do desenho de bordado são indicadas em milímetros.



15.4 Regular velocidade

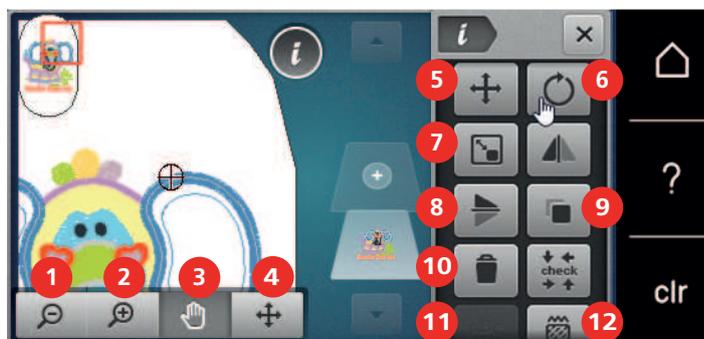
Com o regulador de velocidade, é possível adaptar a velocidade de forma progressiva.

- > Para reduzir a velocidade, empurrar o regulador de velocidade para a esquerda.
- > Para aumentar a velocidade, empurrar o regulador de velocidade para a direita.

15.5 Editar o padrão de bordado

Visão da edição do desenho de bordado

- > Para editar um desenho de bordado, selecione o desenho de bordado.
- > Toque o ícone **i** Caixa de diálogo.



- | | | | |
|---|---------------------|----|---|
| 1 | Reduzir | 8 | Imagem espelho esquerda/direita |
| 2 | Ampliar | 9 | Imagem espelho em cima/embaixo |
| 3 | Movendo a visão | 10 | Duplicando |
| 4 | Mover o desenho | 11 | Excluindo |
| 5 | Mover o desenho | 12 | Verifica o tamanho do desenho |
| 6 | Girando o desenho | 13 | Texto cursivo (só com o alfabeto selecionado) |
| 7 | Alterando o tamanho | 14 | Alterando o tipo/a densidade de ponto |

Ampliando a visualização do desenho de bordado

A visualização do desenho de bordado pode ser ampliada. Além disso, a visualização pode ser ajustada alterando-se ou não a posição do bordado.

- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Ampliar» para editar a visualização do desenho de bordado.



- > Toque no ícone «Ampliar» 1 a 4 vezes para ampliar a visualização do desenho gradualmente.



- > Toque o ícone «Reduzir» 1 a 4 vezes para retornar ao modo editar.

Reduzindo a visualização do desenho de bordado

A visualização do desenho de bordado pode ser reduzida. Além disso, a visualização pode ser ajustada alterando-se ou não a posição do bordado.

- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Ampliar» para editar a visualização do desenho de bordado.



- > Toque no ícone «Reduzir» 1 a 4 vezes para reduzir a visualização do desenho gradualmente.

Movendo a visualização do desenho de bordado

A visualização do desenho de bordado pode ser movida. Além disso, a visualização pode ser ajustada alterando-se ou não a posição do bordado.

- > Selecione um desenho de bordado.

 > Para ativar o ícone «Mover a visualização», toque o ícone «Ampliar».

 – O ícone «Mover a visualização» está ativo (cinza-escuro)
 > Mova a visualização do desenho de bordado.
 – A posição do bordado não é alterada.

 > Toque o ícone «Reduzir» para retornar ao modo editar.

Movendo o desenho de bordado em visualização ampliada

A visualização do desenho de bordado pode ser movida. Além disso, a visualização pode ser ajustada alterando-se ou não a posição do bordado.

> Selecione um desenho de bordado.
 > Para visualizar o ícone «Mover o desenho de bordado», toque o ícone «Ampliar».

 > Toque o ícone «Mover o padrão de ponto».
 – O ícone fica cinza escuro.
 > Mova a visualização do desenho de bordado.
 – A posição do bordado é alterada.

 > Toque o ícone «Reduzir» para retornar ao modo editar.

Movendo o desenho de bordado

> Selecione um desenho de bordado.
 > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.

 > Toque o ícone «Mover o padrão de ponto».
 > Gire o «Botão multifuncional superior» para mover o desenho horizontalmente em passos de 1/10-mm.
 > Gire o «Botão multifuncional inferior» para mover o desenho verticalmente em passos de 1/10-mm ou
 > toque o desenho de bordado, mantenha-o pressionado e mova-o conforme desejar.
 – O reposicionamento é indicado nos ícones de contorno amarelo.



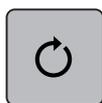
 > Toque o ícone «Centro do desenho de bordado».
 – O desenho de bordado é reposicionado no centro do bastidor de bordado.

Girando o desenho

> Selecione um desenho de bordado.



> Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



> Toque o ícone «Girar o desenho».

> Gire o «Botão multifuncional superior» ou o «Botão multifuncional inferior» à direita para girar o desenho de bordado no sentido horário.

> Gire o «Botão multifuncional superior» ou o «Botão multifuncional inferior» à esquerda para girar o desenho de bordado no sentido anti-horário.



> Toque o ícone «Girar o desenho +90°» para girar o desenho de bordado em etapas de 90°.

Alterando o tamanho do desenho de bordado proporcionalmente



Ampliações ou reduções do tamanho do desenho em até no máximo 20% gera melhores resultados.

Se o desenho precisa ser alterado em mais de 20%, deve ser adaptado em um software de bordado separado e então recarregado na máquina.



> Selecione um desenho de bordado.

> Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



> Toque o ícone «Alterar o tamanho do bordado».



> Para alterar o tamanho do desenho de bordado, o ícone «Manter proporções» tem de ter uma moldura branca.

Toque apenas no ícone «Manter proporções» se o ícone não tiver uma moldura branca.

– O ícone «Manter proporções» tem uma moldura branca.



> Gire o «Botão multifuncional superior/inferior» à direita para ampliar o desenho de bordado proporcionalmente.

> Gire o «Botão multifuncional superior/inferior» à esquerda para reduzir o desenho de bordado proporcionalmente.

Alterar o tamanho do desenho de bordado desproporcionalmente



Ampliações ou reduções do tamanho do desenho em até no máximo 20% gera melhores resultados.

Se o desenho precisa ser alterado em mais de 20%, deve ser adaptado em um software de bordado separado e então recarregado na máquina.

> Selecione um desenho de bordado.



> Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



> Toque o ícone «Alterar o tamanho do bordado».



> Para alterar o tamanho do desenho de bordado desproporcionalmente, o ícone «Manter proporções» não pode ter uma moldura branca.

Toque apenas o ícone «Manter proporções» se o ícone tiver uma moldura branca.

– O ícone «Manter proporções» não tem uma moldura branca.



> Para tornar o desenho do bordado mais largo, gire o «botão multifuncional superior» no sentido horário.

> Para tornar o desenho do bordado mais estreito, gire o «botão multifuncional superior» no sentido anti-horário.

> Para tornar o desenho do bordado mais longo, gire o «botão multifuncional inferior» no sentido horário.

> Para tornar o desenho do bordado mais curto, gire o «botão multifuncional inferior» no sentido anti-horário.

Espelhando desenhos de bordado

Desenhos de bordado podem ser espelhados tanto na vertical quanto na horizontal.

> Selecione um desenho de bordado.

> Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



> Toque o ícone «Espelhar imagem esquerda/direita» para espelhar o desenho de bordado verticalmente.



> Toque o ícone «Espelhar imagem acima/abaixo» para espelhar o desenho de bordado horizontalmente.

Curvando o texto

Textos podem ser organizados e desenhados em forma de curva.

> Crie um desenho de bordado com o alfabeto.

> Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.





- > Toque o ícone «Curvar texto».
- > Gire o «Botão multifuncional superior» para alterar a distância entre os caracteres em milímetros-passos.
- > Gire o «Botão multifuncional inferior» à esquerda ou à direita para curvar a escrita para cima ou para baixo.

Mudando o tipo de ponto

Se os pontos cheios estiverem muito longos, podem ser alterados para ponto passo.



- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Mudar o tipo de ponto».



- > Toque o interruptor na seção superior do display (1) para alterar o ponto cheio para ponto passo.
- > Ajuste o comprimento do ponto desejado (2) com os ícones «-» ou «+».

Alterando a densidade do ponto

Se os pontos cheios são bordados muito densos, a densidade do ponto pode ser ajustada.



- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Mudar o tipo de ponto».
- > Ajuste a densidade do ponto desejado (1) com os ícones «-» ou «+».



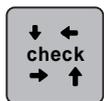
Verificando o tamanho e a posição do desenho de bordado

Pode ser verificado se o desenho de bordado se enquadra ou não na posição/localização designada no tecido. Pontos que estiverem além do bastidor não serão alcançados.

- > Selecione um desenho de bordado.



- > Toque o ícone «i»-Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Verificar tamanho do desenho de bordado».
 - O bastidor de bordado se move até que a agulha esteja na posição indicada no display.
- > Toque o ícone «Canto superior esquerdo» para selecionar o canto superior esquerdo do desenho de bordado.
 - O bastidor de bordado se move até que a agulha esteja na posição indicada no display.
- > Toque o ícone «Canto superior direito» para selecionar o canto superior direito do desenho de bordado.
 - O bastidor de bordado se move até que a agulha esteja na posição indicada no display.
- > Toque o ícone «Canto inferior esquerdo» para selecionar o canto inferior esquerdo do desenho de bordado.
 - O bastidor de bordado se move até que a agulha esteja na posição indicada no display.
- > Toque o ícone «Canto inferior direito» para selecionar o canto inferior direito do desenho de bordado.
 - O bastidor de bordado se move até que a agulha esteja na posição indicada no display. Se o desenho de bordado ainda não estiver posicionado corretamente, a posição pode ser alterada através dos "Botões multifuncionais superior/inferior", e todas as posições do bordado podem ser verificadas novamente.



- > Toque o ícone «Centralizar desenho de bordado» para trazer a agulha para o centro do desenho de bordado.
- > Gire o «Botão multifuncional superior» para mover o desenho de bordado horizontalmente.
- > Gire o «Botão multifuncional inferior» para mover o desenho de bordado verticalmente.

Duplicando o desenho de bordado

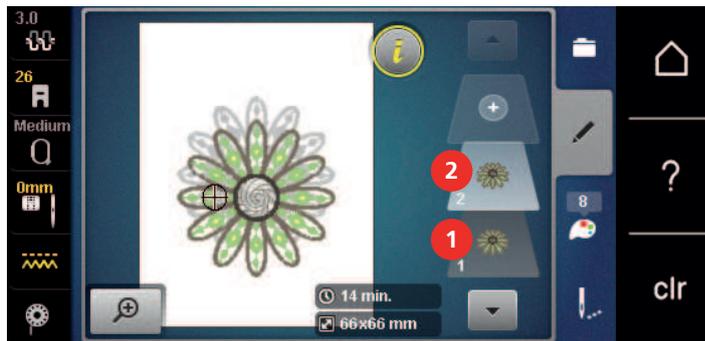
O desenho de bordado ativo é duplicado.



- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Duplicar».
- O desenho do bordado (1) é duplicado (2).



Apagar um desenho de bordado

O desenho de bordado ativo é excluído.



- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Excluir».

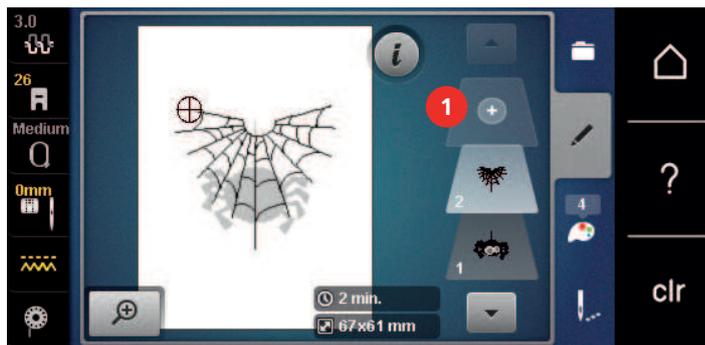
15.6 Combinar padrões de bordado

Combinando desenhos de bordado

No Modo Combi inúmeros desenhos de bordado podem ser combinados.



- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Adicionar um desenho de bordado» (1).
- > Selecione outro desenho de bordado.

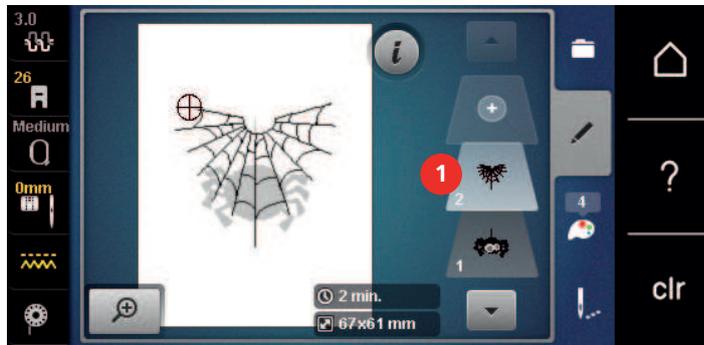


Excluindo um único desenho de bordado

Pré-requisito:

- Uma combinação de desenhos de bordado foi criada.

- > Na seção do nível do desenho de bordado (1) toque o desenho de bordado desejado com o dedo, mantenha pressionado e arraste para fora.
 - Uma nova janela se abre.



- > Toque o ícone «Confirmar» para excluir o desenho de bordado selecionado.

Duplicando uma combinação

Quando uma combinação é duplicada, os desenhos de bordado individuais não podem mais ser selecionados.

- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Adicionar um desenho de bordado».
- > Selecione outro desenho de bordado.
- > Selecione a combinação (1).



- > Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



- > Toque o ícone «Duplicar».



- A combinação é duplicada (2).

15.7 Criar inscrição

Visão dos alfabetos de bordado

Desenho de bordado	Nome
ABC	Suíço de fôrma
<i>ABC</i>	Aniversário
ABC	Quilt de fôrma
ABC	Jogos infantis
АБВ	Russo de texto
<i>ABC</i>	Curly
ABC	Rounded Sans

Criando palavras / frases



A escrita é sempre bordada em uma cor. Para bordar letras ou palavras individuais em outra cor, cada letra ou cada palavra deve ser selecionada individualmente e colocada na área a ser bordada.

A escrita pode ser posicionada dentro do bastidor como você desejar. Quando o desenho de bordado é posicionado fora da área de bordado, o bastidor é contornado em vermelho no display. Com a seleção de bastidor, é possível verificar se o desenho de bordado pode ou não ser bordado em outro bastidor. Quando a escrita não cabe em nenhum bastidor, duas palavras simples podem ser combinadas e posicionadas uma embaixo da outra, como o exemplo a seguir mostrará.



- > Selecione o arquivo «Alfabetos».
- > Selecione a fonte.
- > Insira o texto «Made to».
- > Toque o ícone (1) (configuração padrão) para usar letras maiúsculas.
- > Toque o ícone (2) para usar letras minúsculas.
- > Toque o ícone (3) para usar números e caracteres matemáticos.
- > Toque o ícone (4) para usar caracteres especiais.



- > Toque na caixa de texto acima do teclado para excluir o texto digitado completamente.



> Toque o ícone «Excluir» para excluir letras individuais do texto inserido.



> Toque o ícone «Confirmar» para aceitar o texto.

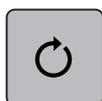


> Toque o ícone «Display do bastidor de bordado/Seleção do bastidor de bordado».
> Selecione o bastidor.
> Toque o ícone «Display do bastidor de bordado / Seleção do bastidor de bordado» novamente para retornar ao Modo de edição.

Editando palavras/frases



> Toque o ícone «i» Caixa de diálogo.



> Toque o ícone «Girar o desenho».



> Toque o ícone «+90» para girar o texto em 90°.
> Toque o ícone «i» (1).



> Toque o ícone «Mover o padrão de ponto».
> Gire o «Botão multifuncional superior» para mover horizontalmente o desenho de bordado.
> Gire o «Botão multifuncional inferior» para mover verticalmente o desenho de bordado.



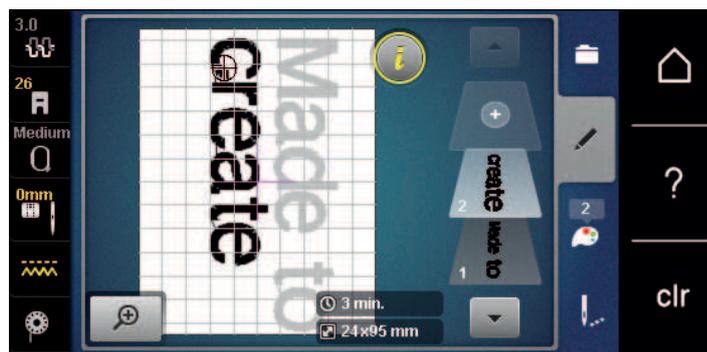
> Toque o ícone «Adicionar desenho».
> Insira e também gire o texto «criar».



> Toque o ícone «Display do bastidor de bordado/Seleção do bastidor de bordado».

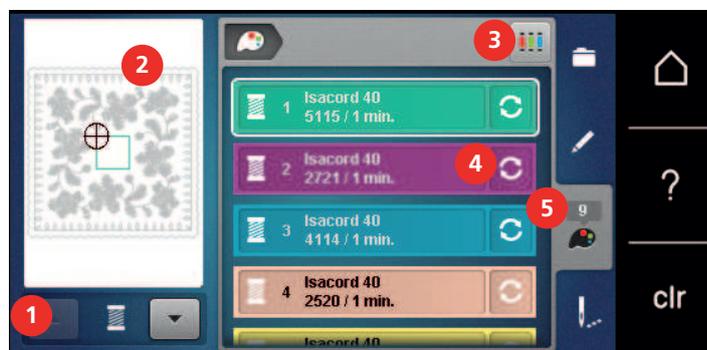


- > Toque o ícone «Grade ligada/desligada» para posicionar as linhas de texto mais exatamente.



15.8 Alterar cores do padrão de bordado

Visão da mudança de cor



- | | | | |
|---|---------------------------------|---|-----------------------|
| 1 | Cores dos desenhos de bordado | 4 | Alterando a cor/marca |
| 2 | Visão prévia da cor selecionada | 5 | Informações de cor |
| 3 | Atribuir a marca da linha | | |

Alterando as cores

- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Informações de cor».



- > Toque o ícone «Alterar cor/fabricante» ao lado da cor que quer alterar.
- > Para exibir cores adicionais, deslize para cima ou para baixo na tela.



- > Para selecionar a cor por inserção do número da cor, toque o ícone «Seleção de cor pelo número».
- > Insira o número da cor desejada.
 - O ícone da cor é exibido à esquerda.
- > Para confirmar a seleção da cor, toque no ícone da cor que é exibido à esquerda.

Alterando a marca da linha

- > Selecione o desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Informações de cor».





> Toque o ícone «Alterar cor / marca».



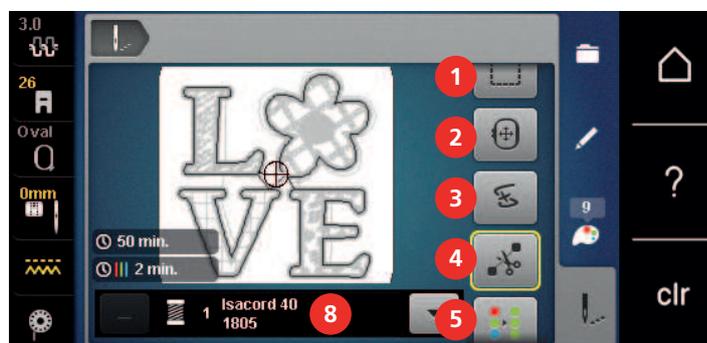
> Para exibir mais marcas de linha, toque os ícones «Rolagem esquerda» e «Rolagem direita» na parte superior da tela.



> Toque o ícone «Atribuir marca de linha».
 – Todas as cores de linha do desenho de bordado selecionado serão combinadas com a marca da linha selecionada.

15.9 Bordar padrão de bordado

Visão do menu de bordado



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Alinhavo | 5 | Desenho de bordado multicolorido ligado/desligado |
| 2 | Movendo o bastidor | 6 | Velocidade do bordado (aparece com a rolagem da barra) |
| 3 | Controle de sequência do bordado quando a linha se rompe | 7 | Reduzindo alterações de cor (aparece com a rolagem da barra) |
| 4 | Cortando pontos de conexão | 8 | Indicação de cor |

Adicionar pontos de alinhavo

Os pontos de alinhavo podem ser bordados ao longo do bastidor de bordado ou do desenho de bordado. Assim a conexão entre o tecido e a entretela pode ser melhorada.



- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Bordar».



- > Toque o ícone «Alinhavar» para bordar pontos de alinhavo ao longo do desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Alinhavar» novamente para bordar pontos de alinhavo ao longo do bastidor de bordado.
- > Toque o ícone «Alinhavar» novamente para desativar os pontos de alinhavo.

Movendo o bastidor

Se o desenho de bordado for muito grande e exige muito movimento de bastidor, o desenho que foi bordado pode ser movido novamente.

- > Selecione um desenho de bordado.



- > Toque o ícone «Bordar».



- > Toque o ícone «Mover o bastidor».
- > Gire o «Botão multifuncional superior» para mover o bastidor horizontalmente.
- > Gire o «Botão multifuncional inferior» para mover o bastidor verticalmente.



- > Toque o ícone «Bordar» na navegação do processo para aceitar as configurações.

Controle de sequência do bordado quando a linha se rompe

Quando a linha se rompe, a agulha pode ser reposicionada no desenho de bordado por meio do controle de sequência do bordado.

- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Bordar».



- > Toque o ícone «Controle de sequência do bordado quando a linha se rompe».
 - Na área esquerda da tela, uma visão compacta do desenho de bordado é exibida. Na área direita da tela, a visão ampliada do desenho de bordado é exibida.
- > Selecione a posição desejada na visão compacta usando a caneta de toque/dedo.
- > Gire o «Botão multifuncional superior» para mover o bastidor ponto por ponto.
- > Gire o «Botão multifuncional inferior» para mover o bastidor em etapas grandes.
 - O número no ícone de contorno amarelo indica o número de pontos dentro da sequência do bordado.



- > Toque o ícone «Lupa» para selecionar o ponto desejado digitando.

Cortando pontos de conexão

A função é ativada por padrão e os pontos de conexão são cortados automaticamente. Quando a função é desativada, os pontos de conexão entre os desenhos de bordado devem ser cortados manualmente.

- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Bordar».



- > Toque o ícone de contorno amarelo «Cortar os pontos de conexão» para desativar a função.
- > Toque o ícone de contorno amarelo «Cortar os pontos de conexão» novamente para ativar a função.

Reduzindo alterações de cor

Quando os desenhos de bordado se sobrepõem, as alterações de cor **não podem** ser reduzidas.

- > Selecione um desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Bordar».





- > Toque o ícone «Reduzir mudança de linha».
 - Cores idênticas do desenho de bordado são reduzidas para uma cor.

Padrão de bordado multicolor ligado/desligado

Os padrões de bordado multicolores também podem ser bordados a uma cor.



- > Selecionar padrão de bordado.
- > Pressionar o campo «Bordar».



- > Pressionar o campo «Padrão de bordado multicolor ligado/desligado».
 - O padrão de bordado é bordado a uma cor.

Apresentação da cor

É possível selecionar individualmente cada cor de um padrão de bordado. O padrão de bordado move-se, então, para o primeiro ponto da cor ativa. A cor ativa pode ser impressa individualmente ou noutra sequência.



- > Selecionar padrão de bordado.
- > Pressionar o campo «Bordar».



- > Pressionar o campo «Rolar para baixo» para selecionar a cor seguinte do padrão de bordado.



- > Pressionar o campo «Rolar para cima» para selecionar a cor anterior do padrão de bordado.

15.10 Bordando com o braço livre

O bordado com braço livre é definido para o bordado em tecidos tubulares ou roupas posicionados ao redor do braço livre da máquina de bordar enquanto são bordados. Frequentemente usado com luvas, pernas de calças ou roupas muito estreitas.



Uma peça tubular de tecido pode ser facilmente puxada sobre o braço livre da máquina quando o braço estiver posicionado à esquerda na posição estacionária antes do bastidor ser conectado ou removido. Pressione o botão «Iniciar/Parar» para mover o bastidor de bordado de volta para última posição novamente.

Certifique-se de usar uma bobina cheia, pois o bastidor de bordado precisa ser removido para a troca da bobina.

A mobilidade do braço de bordar pode ser limitada ou impedida com tubos muito estreitos. Portanto, certifique-se de que o bastidor de bordar possa avançar e recuar suficientemente. Um impedimento do braço de bordar causado por um tubo muito apertado pode resultar no deslocamento do desenho de bordado ou no dano do tecido.

Verifique a mobilidade do braço livre

Observação: Com pequenos tubos de tecido, desative o "sem-linha" em Ajustes da máquina, se necessário.

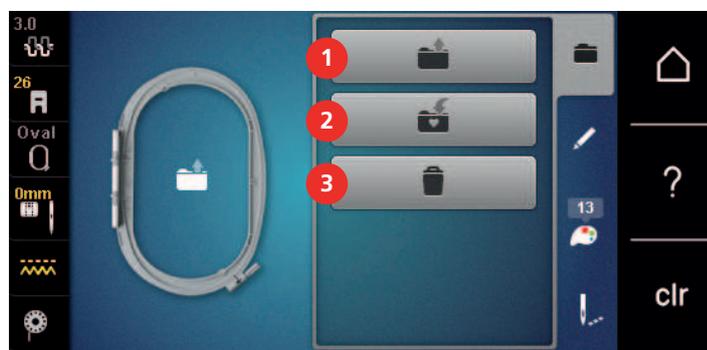
- > Abra o desenho de bordado na máquina e edite-o como desejar.
- > Marque a posição e o tamanho do desenho de bordado no tecido de forma adequada.
- > Selecione o menor bastidor de bordado possível.

- > Prenda ou estique no bastidor de bordado o tecido junto com a entretela apropriada, dependendo da entretela.
- > Puxe o tubo de tecido cuidadosamente sobre o braço livre da máquina e conecte o bastidor de bordado no fixador do módulo de bordar.
- > Se necessário, reposicione o desenho de bordado.
- > Verifique previamente se o bastidor de bordado pode ser movido para frente e para trás de acordo com o tamanho do desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Verificar tamanho do desenho de bordado».
- > Após a verificação bem-sucedida do tamanho do desenho de bordado, inicie o processo de bordar.
 - Você pode ainda encontrar instruções detalhadas sobre bordado, como usar os materiais adequados ou como selecionar as configurações de bordado na máquina no «Tutorial» em técnicas de bordado --



15.11 Gerenciar padrão de bordado

Administrando os desenhos de bordado



- | | | | |
|---|-------------------------------|---|---------|
| 1 | Carregar o desenho de bordado | 3 | Excluir |
| 2 | Salvar o desenho de bordado | | |

Guardar padrão de bordado na memória própria

No separador «Guardar padrão de bordado», é possível guardar qualquer padrão e também os padrões alterados individualmente.

- > Selecionar padrão de bordado.
- > Editar padrão de bordado.
- > Pressionar o campo «Seleção».



- > Pressionar «Guardar padrão de bordado».
 - O padrão de bordado a guardar possui uma moldura amarela.
 - O campo «Máquina de bordar» está ativo.



- > Pressionar o campo «Confirmar».

Salvando o desenho de bordado no pendrive BERNINA

- > Selecione um desenho de bordado.
- > Edite o desenho de bordado.
- > Toque o ícone «Seleção».



-  > Toque o ícone «Salvar o desenho».
 - O desenho de bordado a ser salvo é contornado em amarelo.
-  > Insira o pendrive BERNINA na porta USB da máquina.
-  > Toque o ícone «Pendrive».
-  > Toque o ícone «Confirmar».

Substituir o padrão de bordado na memória própria

- > Selecionar padrão de bordado.
 - > Editar padrão de bordado.
 - > Pressionar o campo «Seleção».
- 
-  > Pressionar «Guardar padrão de bordado».
 - O padrão de bordado a guardar possui uma moldura amarela.
 -  > Pressionar «Máquina de bordar».
 - O campo «Máquina de bordar» está ativo.
 - > Selecionar o padrão de bordado a substituir.
 -  > Pressionar o campo «Confirmar».

Substituindo o desenho de bordado no pendrive BERNINA

- > Selecione um desenho de bordado.
 - > Edite o desenho de bordado.
 - > Toque o ícone «Seleção».
- 
-  > Toque o ícone «Salvar o desenho».
 - O desenho de bordado a ser salvo é contornado em amarelo.
 - > Insira o pendrive BERNINA na porta USB da máquina.
 -  > Toque o ícone «Pendrive».
 - > Selecione o desenho de bordado que será substituído.
 -  > Toque o ícone «Confirmar».

Importando padrões de ponto

Padrões de ponto ou combinações de padrão de ponto podem ser importados do Modo de costura para o Modo de bordado e editados como desenhos de bordado. Desta forma, inúmeros bordados podem ser combinados de modo rápido e fácil, e salvos como desenhos de bordado no arquivo «Desenhos de bordado personalizados».

-  > Toque o ícone «Início».
-  > Toque o ícone «Modo de costura».
- > Selecione um padrão de ponto.
-  > Toque o ícone «Início».



- > Toque o ícone «Modo de bordado».
- O padrão de ponto é salvo automaticamente no arquivo «Desenhos de bordado personalizados».



- > Selecione o arquivo «Desenhos de bordado personalizados».
- > Selecione um desenho de bordado.

Buscar padrão de bordado da memória



- > Pressionar o campo «Seleção».



- > Pressionar o campo «Carregar padrão de bordado».



- > Selecionar a pasta «Padrão de bordado próprio».
- > Selecionar padrão de bordado.

Carregando um desenho de bordado do pendrive BERNINA



- > Toque o ícone «Seleção».
- > Insira o pendrive BERNINA na porta USB da máquina.



- > Toque o ícone «Pendrive».
- > Selecione um desenho de bordado pessoal.

Apagar padrão de bordado na memória própria

Os padrões de bordado guardados na própria memória podem ser apagados individualmente.



- > Pressionar o campo «Seleção».



- > Pressionar o campo «Apagar».



- O campo «Máquina de bordar» está ativo.



- > Selecionar o padrão de bordado a apagar.



- > Pressionar o campo «Confirmar».

Excluindo um desenho de bordado do pendrive BERNINA



- > Toque o ícone «Seleção».



- > Toque o ícone «Excluir».
- > Insira o pendrive BERNINA na porta USB da máquina.



- > Toque o ícone «Pendrive».
- > Selecione o desenho de bordado que será excluído.



- > Toque o ícone «Confirmar».

16 Bordar

16.1 Bordando através do botão «Iniciar/Parar»

No caso de uma queda de energia, o processo de bordado é interrompido. Após reiniciar, a máquina vai para a posição que foi bordada por último.



- > Pressione o botão «Iniciar/Parar» para iniciar a máquina de bordar.
 - Todas as partes do desenho que são da cor atual serão bordados.
 - A máquina de bordar para automaticamente no final.
 - Ambas as linhas serão cortadas automaticamente.
 - A máquina de bordar muda para a próxima cor automaticamente.



- > Troque a linha superior.
- > Pressione o botão «Iniciar/Parar» para bordar com a nova cor.
 - Após completar o desenho de bordado, a máquina para automaticamente e as linhas são cortadas automaticamente.

16.2 Aumentando a velocidade de bordar

Para garantir a melhor qualidade do bordado, a velocidade ao bordar é reduzida dependendo da posição do bordado. Escolha entre as duas opções para bordar em velocidade ideal ou velocidade máxima. Padrão = velocidade ideal. Deve-se considerar que a qualidade do bordado feito na velocidade máxima não pode ser assegurada.

Ligando ou desligando a máquina ativa a velocidade ideal de bordado.

Pré-requisito:



- O desenho de bordado é selecionado.
- > Toque o ícone «Velocidade do bordado».
 - A velocidade máxima é ativada.
- > Toque o ícone «Velocidade do bordado» novamente.
 - A velocidade ideal é ativada.

16.3 Ajustando a tensão da linha superior

A configuração padrão de tensão da linha superior é fornecida automaticamente logo que um padrão de ponto ou desenho de bordado é selecionado.

A tensão da linha superior é configurada no modo ideal na fábrica da BERNINA e a máquina é testada. O tamanho da linha Metrosene/Seralon 100/2 (Companhia Mettler, Suíça) é usado para a linha superior e da bobina.

Ao usar outros tipos de linhas de costura ou bordado, a tensão ideal pode variar. Assim, pode ser necessário ajustar a tensão da linha superior de acordo com o projeto de costura ou bordado, bem como o padrão de ponto desejado ou o desenho de bordado individualmente.

Quanto maior a tensão da linha superior, mais apertada é, o que significa que a linha da bobina será puxada para cima, no lado superior do tecido. Quando a tensão da linha superior é baixa, será menos apertada, o que significa que a linha da bobina será menos puxada para cima.

Alterações na tensão da linha superior afetam o padrão de ponto ou desenho de bordado selecionados no momento. Alterações permanentes da tensão da linha superior para o modo de costura (veja na página 48) e para o modo de bordado (veja na página 53) podem ser feitas no Programa de Configuração.

Pré-requisito:

- Em 'Ajustes da máquina' a tensão da linha superior foi alterada.



- > Toque o ícone «Tensão da linha superior».
- > Mova o deslizador usando a caneta de toque/dedo para aumentar ou reduzir a tensão da linha superior.



- > Toque o ícone de contorno amarelo no lado direito para redefinir a alteração e retornar à configuração padrão.
- > Toque o ícone de contorno amarelo no lado esquerdo para redefinir a alteração e retornar à configuração padrão em **Ajustes da máquina**.

16.4 Bordando através do pedal de comando

Bordar através do pedal de comando é recomendado somente quando uma sequência pequena for bordada. Durante o bordado, o pedal de comando deve permanecer pressionado o tempo todo.

- > Pressione o pedal de comando para começar a bordar.

17 Apêndice

17.1 Manutenção e limpeza

Limpar o visor

- > Limpar o monitor desligado com um pano de microfibras macio e ligeiramente úmido.

Limpar o transportador

De vez em quando, retirar resíduos de linha sob a placa da agulha.



Componentes elétricos

Perigo de ferimentos na agulha e lançadeira.

- > Levantar o calcador.
- > Desligar a máquina e desligar da rede elétrica.

- > Retirar o calcador e a agulha.
- > Baixar o transportador.



- > Remover a placa da agulha.
- > Limpar o transportador com o pincel.

Limpando o gancho

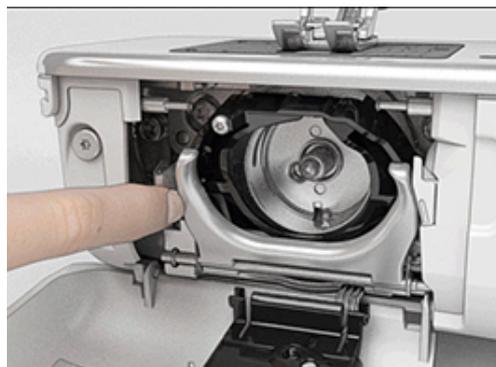


Componentes acionados eletronicamente

Risco de ferimento próximo à agulha e o gancho.

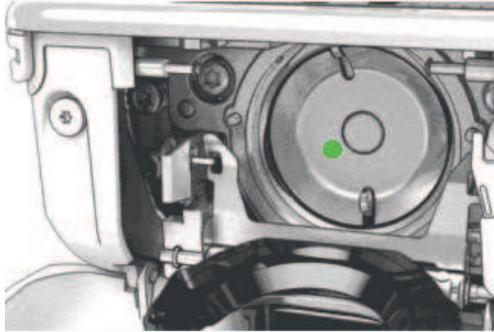
- > Desligue a máquina e desconecte-a do sistema de alimentação de energia.

- > Abra a tampa da caixa da bobina.
- > Remova a caixa da bobina.
- > Empurre o suporte de fixação para a esquerda.



- > Abaixar o suporte de fixação junto com a alça de cobertura preta do gancho.

- > Remova o gancho.



- > Limpe a área onde o gancho se move com o pincel; nunca use um instrumento afiado.
- > Segure o gancho pelo pino no centro com dois dedos.
- > Direcione o gancho, borda inferior à frente, angular de cima para baixo por trás da alça de cobertura do gancho.
- > Posicione o gancho com os dois ressaltos encontrando as aberturas no gancho, a marca colorida no acionador do gancho deve ser visível através do furo no gancho.
- > Insira o gancho.
 - O gancho é magnético, portanto é fixado na posição correta.
- > Feche a alça de cobertura do gancho e o suporte de fixação até que o suporte encaixe.
- > Para verificação, gire o volante.
- > Insira a caixa da bobina.

Lubrificando o gancho

⚠ CUIDADO

Componentes acionados eletronicamente

Risco de ferimento próximo à agulha e o gancho.

- > Desligue a máquina e desconecte-a do sistema de alimentação de energia.

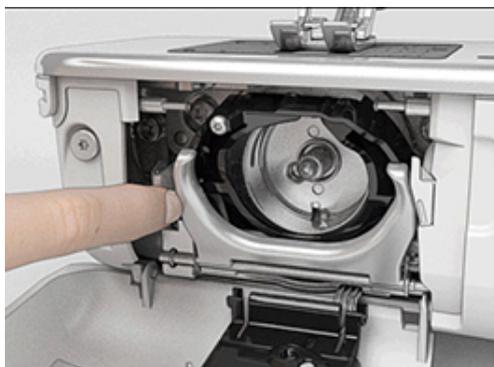
ATENÇÃO

Lubrificando o gancho

Óleo demais pode sujar o tecido e a linha.

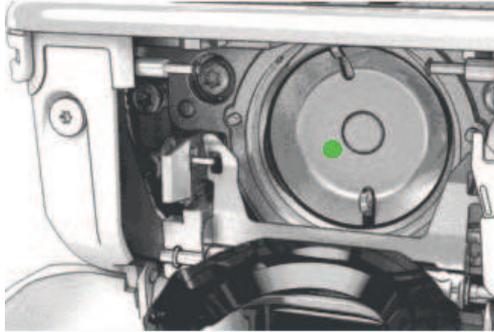
- > Após a lubrificação, costure/borde uma peça de teste primeiro.

- > Remova a caixa da bobina.
- > Empurre o suporte de fixação para a esquerda.



- > Abaixar o suporte de fixação junto com a alça de cobertura preta do gancho.

- > Remova o gancho.



- > Coloque uma gota de óleo BERNINA na pista do gancho.



- > Coloque uma gota de óleo em cada um dos dois depósitos para que os feltros umedeçam e certifique-se de que a superfície marcada em vermelho na luva do gancho permaneça livre de óleo.



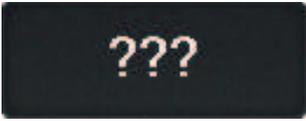
- > Segure o gancho pelo pino no centro com dois dedos.
- > Direcione o gancho, borda inferior à frente, angular de cima para baixo por trás da alça de cobertura do gancho.
- > Posicione o gancho com os dois ressaltos encontrando as aberturas no gancho, a marca colorida no acionador do gancho deve ser visível através do furo no gancho.
- > Insira o gancho.
 - O gancho é magnético, portanto é fixado na posição correta.
- > Feche a alça de cobertura do gancho e o suporte de fixação até que o suporte encaixe.
- > Para verificação, gire o volante.
- > Insira a caixa da bobina.

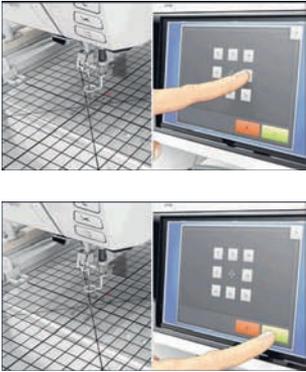
17.2 Solução de problemas

Falha	Causa	Solução
Formação irregular de pontos	Linha superior muito apertada ou muito solta.	> Ajuste a tensão da linha superior.
	Agulha cega ou curvada.	> Substitua a agulha, e certifique-se de que uma nova agulha de qualidade BERNINA seja usada.
	Agulha de baixa qualidade.	> Use uma agulha nova com a qualidade BERNINA.
	Linha de baixa qualidade.	> Use uma linha de qualidade.
	Combinação de linha/agulha incorreta.	> Combine a linha com o tamanho da agulha.
	Linha passada incorretamente.	> Passe a linha novamente.
	O tecido foi puxado.	> Alimente o tecido uniformemente.
Formação irregular de pontos	Caixa da bobina utilizada é incorreta.	> Use a caixa de bobina fornecida, marcada com o triângulo.
		
Pontos falhos	Agulha incorreta.	> Use o sistema de agulha 130/705H.
	Agulha cega ou curvada.	> Substitua a agulha.
	Agulha de baixa qualidade.	> Use uma agulha nova com a qualidade BERNINA.
	A agulha está inserida incorretamente.	> Insira a agulha com o lado achatado para trás o máximo que ela entrar no suporte, e aperte o parafuso.
	Ponta incorreta da agulha.	> A ponta da agulha deve corresponder à textura do material.
Pontos defeituosos	Restos de linha entre os discos de tensão da linha.	> Dobre um pedaço de material fino e deslize a borda dobrada (e não as bordas grosseiras) entre os discos de tensão da linha.
	Linha passada incorretamente.	> Passe a linha novamente.
	Restos de linha embaixo da mola da caixa da bobina.	> Remova os restos de linha sob a mola.

Falha	Causa	Solução
A linha superior se rompe	Combinação de linha/agulha incorreta.	> Combine a linha com o tamanho da agulha.
	Linha superior está muito apertada.	> Reduza a tensão da linha superior.
	Linha passada incorretamente.	> Passe a linha novamente.
	Linha de baixa qualidade.	> Use uma linha de qualidade.
	A placa de ponto, ou a ponta do gancho, está danificada.	> Contate o revendedor especializado BERNINA mais próximo para o reparo dos danos. > Substitua a placa de ponto.
	A linha está presa na área do estica-linha. 	> Deslize o cabeçote (1) para a esquerda e então remova. > Remova os restos de linha. > Insira os 4 botões do cabeçote nos furos fornecidos e deslize o cabeçote para a direita.
A linha inferior se rompe	A caixa da bobina está danificada.	> Substitua a caixa da bobina.
	O furo de ponto da placa de ponto está danificado.	> Contate o revendedor especializado BERNINA mais próximo para o reparo dos danos. > Substitua a placa de ponto.
	Agulha cega ou curvada.	> Substitua a agulha.
A agulha quebra	A agulha está inserida incorretamente.	> Insira a agulha com o lado achatado para trás o máximo que ela entrar no suporte, e aperte o parafuso.
	O tecido foi puxado.	> Alimente o tecido uniformemente.
	Tecido grosso foi empurrado.	> Use o pé calcador apropriado, por ex., pé calcador para jeans nº 8 em material grosso. > Use as placas de compensação de altura ao costurar sobre dobras grossas.
	Linha com nó.	> Use uma linha de qualidade.
Largura do ponto não ajustável	A placa de ponto e a agulha selecionadas não podem ser usadas nessa combinação.	> Substitua a agulha. > Substitua a placa de ponto.

17.3 Mensagens de erro

Mensagens no display	Causa	Solução
	Número do ponto desconhecido.	> Verifique a entrada e digite o novo número.
	Seleção do padrão de ponto não é possível no modo combinado.	> Combine outros pontos.
	O alimentador não está abaixado.	> Pressione o botão «Alimentador para cima / para baixo» para abaixar o alimentador.
	A placa de ponto e a agulha selecionadas não podem ser usadas nessa combinação.	> Substitua a agulha. > Substitua a placa de ponto.
	A agulha não está no seu limite superior.	> Ajuste a posição da agulha através do volante.
	A linha superior terminou.	> Passe a linha novamente.
	A linha superior se rompeu.	> Passe a linha novamente.
	A linha da bobina terminou.	> Passe a linha novamente.
	A linha da bobina se rompeu.	> Limpe o gancho. > Passe a linha novamente.

Mensagens no display	Causa	Solução
	O motor principal não está operando.	<ul style="list-style-type: none"> > Gire o volante no sentido horário até que a agulha esteja em sua posição superior. > Remova a placa de ponto. > Remova os restos de linha. > Limpe o gancho. > Remova o gancho e verifique se não há pedaços de pontas de agulhas quebradas no ímã atrás do gancho.
	O contato entre a máquina e o módulo de bordado é interrompido devido a vibrações.	<ul style="list-style-type: none"> > Certifique-se de que tanto a máquina como o módulo de bordar estejam sobre uma superfície plana e estável. > Conecte o módulo de bordar na máquina.
	A posição da agulha não coincide com o centro do bastidor.	<ul style="list-style-type: none"> > Calibre o bastidor.
	O módulo de bordado não está conectado.	<ul style="list-style-type: none"> > Conecte o módulo de bordar na máquina. > Contacte o revendedor especializado BERNINA para que sua máquina seja verificada.
	O bastidor não está conectado.	<ul style="list-style-type: none"> > Conecte o bastidor.
	O bastidor está conectado.	<ul style="list-style-type: none"> > Remova o bastidor.
	O movimento do bastidor continua.	<ul style="list-style-type: none"> > Toque o ícone «Confirmar».

Mensagens no display	Causa	Solução
	Mega Bastidor superior.	> Coloque o Mega Bastidor na posição superior.
	Mega Bastidor centralizado.	> Coloque o Mega Bastidor na posição central.
	Mega Bastidor inferior.	> Coloque o Mega Bastidor na posição inferior.
	O desenho do bordado está parcialmente fora do bastidor.	> Reposicione o desenho de bordado e reinicie o bordado.
	O desenho do bordado está muito grande.	> Reduza o tamanho do desenho de bordado. > Conecte um bastidor de bordado maior.
Capacidade muito baixa no pendrive BERNINA (acessório opcional).	Não há capacidade suficiente no pendrive BERNINA (acessório opcional).	> Certifique-se de que o pendrive BERNINA (acessório opcional) seja utilizado. > Exclua os dados do pendrive BERNINA (acessório opcional).
Nenhum dado personalizado no pendrive BERNINA (acessório opcional).	Nenhum dado personalizado disponível para recuperação no pendrive BERNINA (acessório opcional).	> Certifique-se de que os dados e configurações foram salvos no pendrive BERNINA (acessório opcional).

Mensagens no display	Causa	Solução
A recuperação de dados pessoais falhou.	A atualização do software foi bem-sucedida mas os dados personalizados não puderam ser recuperados.	<ul style="list-style-type: none"> > Certifique-se de que os dados e configurações foram salvos no pendrive BERNINA (acessório opcional). > Transfira os dados salvos para a máquina.
Não há um pendrive BERNINA inserido. Certifique-se de que, durante a atualização automática completa, sempre o mesmo pendrive BERNINA permaneça inserido.	O pendrive BERNINA (acessório opcional) não está inserido.	<ul style="list-style-type: none"> > Use um pendrive BERNINA (acessório opcional) com capacidade livre suficiente.
A atualização do software falhou.	A última versão do software não pode ser encontrada no pendrive.	<ul style="list-style-type: none"> > Certifique-se de que o arquivo compactado foi descompactado para atualização do software. > Verifique se os dados de atualização do software foram salvos diretamente na mídia de dados, e não em um arquivo no pendrive. > Atualize o software.
 	A máquina precisa de limpeza/lubrificação.	<ul style="list-style-type: none"> > Limpe a máquina. > Lubrificando o gancho. <p>Informação importante sobre a lubrificação: Óleo demais pode sujar o tecido e a linha.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Após a lubrificação, costure/borde uma peça de teste primeiro.
O corte de linha automático (no pegador de linha) necessita de limpeza.	O cortador de linha automático precisa de limpeza. A mensagem aparece quando a máquina é ligada e sempre que 1000 ciclos de corte tiverem sido realizados.	<ul style="list-style-type: none"> > Toque o ícone «Confirmar». <ul style="list-style-type: none"> – A máquina informa sobre a função "«Limpar o pegador de linha»". > Limpe o pegador de linha de acordo com as instruções no display. <ul style="list-style-type: none"> – O contador de ciclos de corte é reiniciado.

Mensagens no display	Causa	Solução
É a época da manutenção regular. Favor entrar em contato com seu revendedor especializado BERNINA para um agendamento.	<p>A máquina necessita manutenção. A mensagem aparece após o intervalo de manutenção programado ter expirado.</p> <p>Informação importante: ter a manutenção e a limpeza de sua máquina feitas adequadamente, nos intervalos regulares, garante seu bom funcionamento e uma longa vida útil. Ignorar os termos pode afetar a vida operacional e restringir a garantia. O cálculo de custos para a manutenção é regulamentado nacionalmente. Consulte seu revendedor especializado ou sua loja de serviços para mais detalhes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Contate o revendedor especializado BERNINA. > Exclua a mensagem temporariamente tocando o ícone «ESC». <p>Tendo excluído a mensagem três vezes, a mensagem irá aparecer tão recentemente como se o próximo intervalo de serviço estivesse concluído.</p>

17.4 Serviço ao consumidor (só para o Brasil)

Grupo NS - Serviço ao consumidor

Tel.: +55 47 3321 4333

Tel.: +55 19 3517 8200

Email: cliente@ns.com.br

17.5 Armazenamento e eliminação

Armazenar a máquina

Recomendamos que a máquina seja guardada na embalagem original. Se a máquina for guardada em um espaço frio, colocá-la durante cerca de 1 hora antes do uso numa sala com temperatura ambiente.

- > Desligar a máquina e desligar da rede elétrica.
- > Não armazenar a máquina ao ar livre.
- > Proteger a máquina das intempéries.

Eliminar a máquina

- > Limpar a máquina.
- > Separar os componentes por matéria-prima e eliminar de acordo com a legislação e normas em vigor no local.

17.6 Dados técnicos

Designação	Valor	Unidade
Espessura máxima do tecido	10.5 (0.41)	mm (pol.)
Luz de costura	12 to 16	LED
Velocidade máxima	1000	Pontos por minuto
Medidas sem o pino de carretel (L x A x P)	465 x 330 x 200 (18.30 x 12.99 x 7.87)	mm (pol.)
Peso	11.5	kg
Consumo de energia	90	W
Tensão elétrica de entrada	100 – 240	V
Classe de proteção (Engenharia Elétrica)	II	
Data de produção: para consultar na etiqueta de características em «Código».		

18 Visão geral dos padrões de pontos

18.1 Vista geral Modelo de pontos

Pontos práticos

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	22	23
24	25	26	27	29	30	32	33	34	35	36
37										

Caseados

51	52	53	54	55	56	57	58	59	63	64
65	67	69	60	61	62					

Pontos decorativos

Pontos naturais

101	102	103	104	106	107	108	109	110	111	112
113	114	115	116	117	118	119	122	123	124	125

129	130	131	132	137	138	139	140	141	142	143
144	145	146	150	152	153	154	155	156	159	160
161	167	168	169	170	171	174	175	176	177	178
179	180	181	182	183	184	185				

Pontos de cruz

301	302	303	304	305	306	307	308	309	314	319
320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330
331	332	333	334	335	336	337	338	339	371	372
373										

Pontos de cetim/cheios

401	402	405	406	407	408	409	410	412	413	414
415	416	417	418	419	421	422	423	424	425	426

427	428	429	431	433	434	436	437	440	442	443
444	445	447	448	449	453	454	455	456	461	465
466	471	472	473							

Pontos ornamentais

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611
612	613	614	615	616	618	619	620	621	622	623
624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634
635	636	637	639	640	641	642	643	644	645	646
647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657
658	660	661	662	663	664	665	666	677	678	679
680	682	683	684	685	686	691				

Pontos tradicionais

701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711
712	713	714	715	716	717	721	722	723	724	725
726	727	729	730	731	732	733	734	735	736	737
738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748
749	750	751	752	756	769	770	771	772	773	774
775	776	777	778	779	780	781	782	783		

Novidade

901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911
912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922
924	926	928	929	935	937	938	939	940	944	945
946	948	949	950	952	954	955	957	958	959	960

961	962									

Pontos especiais

1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1113
1115	1116	1121	1122	1124						

Pontos para Quilting

1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311
1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322
1323	1324	1325	1326	1327	1329	1330	1331	1332	1333	1334
1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345
1346	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1373
1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1384	1385
1386	1387	1388	1389	1390	1391	1393	1394			

Internacional

1701	1702	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710	1711
1715	1716	1717	1718	1719	1720	1721	1722	1723		

Estações

2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2015	2017
2019	2022	2023								

18.2 Vista geral Padrão de bordado

Editando desenhos de bordado

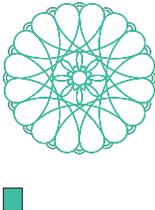
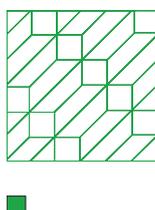
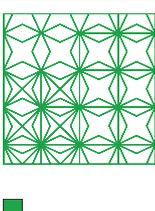
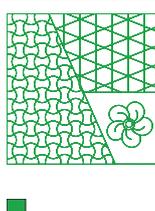
Deixe sua criatividade fluir livremente. Uma vasta seleção de desenhos de bordados está à sua disposição.

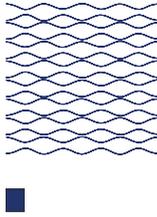
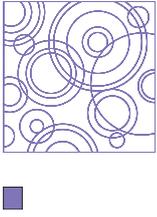
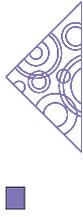
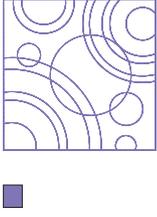
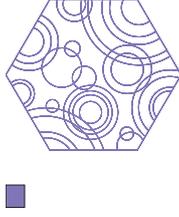
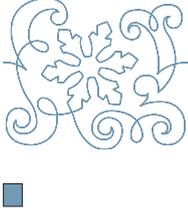
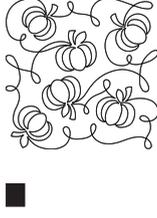
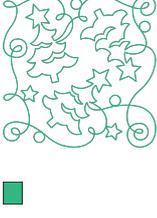
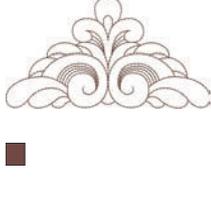
Se visualizar um dos seguintes pictogramas abaixo de um número do desenho de bordado, você pode encontrar informações adicionais em

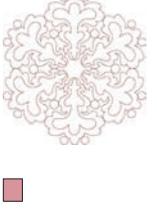
www.bernina.com/specialeffects.

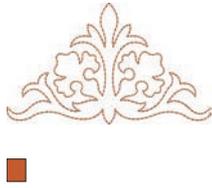
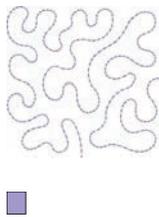
	Ponto destacado		Punchwork Design (desenho)
	Bordado de furo		Bordado de cordão
	Bordado de franja		Projetos no bastidor
	Apliques		Fontes estufadas
	CutWork Design (desenho)		Quilting
	PaintWork Design (desenho)		Trapunto
	CrystalWork Design (desenho)		

Desenhos de Quilting

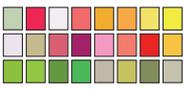
Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
12380-43		123 x 123 4,84 x 4,84	12499-23		123 x 123 4,84 x 4,84
12499-06		101 x 101 3,98 x 3,98	12499-04		123 x 123 4,84 x 4,84
12499-05		123 x 123 4,84 x 4,84	12499-24		133 x 214 5,24 x 8,43
12416-04		89 x 89 3,50 x 3,50	12416-03		124 x 124 4,88 x 4,88
12416-26		43 x 174 1,69 x 6,85	NB347-48		76 x 76 2,99 x 2,99
NB334-48		127 x 127 5 x 5	NB335-48		127 x 127 5 x 5

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
NZ498		89 x 88 3,47 x 3,47	NZ503		99 x 98 3,90 x 3,86
82013-29		121 x 121 4,76 x 4,76	82013-30		83 x 166 3,27 x 6,54
82013-31		57 x 57 2,24 x 2,24	82013-32		121 x 105 4,76 x 4,13
12416-24		88 x 73 3,47 x 2,87	12607-16		122 x 122 4,80 x 4,80
12616-16		122 x 122 4,80 x 4,80	12380-22		110 x 60 4,33 x 2,36
12380-30		89 x 96 3,50 x 3,78	12380-04		83 x 89 3,27 x 3,50

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
12380-08		89 x 89 3,50 x 3,50	BD800		127 x 122 5 x 4,80
BD804		122 x 123 4,80 x 4,84	BD796		47 x 174 1,85 x 6,85
BD837		123 x 123 4,84 x 4,84	BD292		94 x 95 3,70 x 3,74
BD299		94 x 95 3,70 x 3,74	BD308		95 x 94 3,74 x 3,70
BD413		97 x 97 3,82 x 3,82	BD554		109 x 109 4,29 x 4,29
BD553		113 x 121 4,45 x 4,76	BD567		107 x 108 4,21 x 4,25

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
BD394		97 x 96 3,82 x 3,78	BD412		89 x 53 3,50 x 2,09
BD501		63 x 61 2,48 x 2,40	BD502		61 x 60 2,40 x 2,36
BD513		63 x 63 2,48 x 2,48	BD514		63 x 62 2,48 x 2,44
BD562		63 x 126 2,48 x 4,96	BD568		109 x 160 4,29 x 6,30
BD563		89 x 89 3,50 x 3,50	BD569_48		120 x 120 4,72 x 4,72

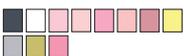
Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
21021-04	 	123 x 150 4,84 x 5,91	21021-06	 	116 x 109 4,57 x 4,29
12490-03	 	118 x 113 4,65 x 4,45	12490-04	 	146 x 122 5,75 x 4,80
12490-05	 	125 x 104 4,92 x 4,10	12528-12	 	123 x 123 4,84 x 4,84
12528-03	 	76 x 130 2,99 x 5,12	OC07207	 	105 x 138 4,13 x 5,43
82007-11 	 	111 x 94 4,37 x 3,70	82007-44	 	114 x 114 4,49 x 4,49
82006-30 	 	99 x 174 3,90 x 6,85	NB251	 	71 x 103 2,80 x 4,06

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
BE790405	 ■	125 x 185 4,92 x 7,28	FB126	 ■ ■	86 x 102 3,39 x 4,02
BE790502	 ■	59 x 58 2,32 x 2,28	21003-26 	 ■ ■ ■	123 x 124 4,84 x 4,88
NB403	 ■ ■ ■	78 x 78 3,07 x 3,07	NB373	 ■	121 x 176 4,76 x 6,93
NB442	 ■ ■ ■	55 x 58 2,17 x 2,28	NB481	 ■ ■	123 x 67 4,84 x 2,64
NB749	 	126 x 262 4,96 x 10,32	NA959 	 	75 x 103 2,95 x 4,06
FB106	 ■ ■	128 x 92 5,04 x 3,62	NB002	 	59 x 35 2,32 x 1,38

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
WS655	 	116 x 222 4,57 x 8,74			

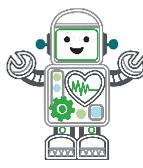
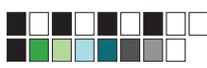
Flores

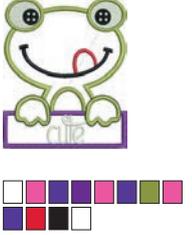
Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
21012-04 	 	123 x 123 4,84 x 4,84	21027-01	 	123 x 122 4,84 x 4,80
21027-14	 	120 x 120 4,72 x 4,72	21027-16	 	57 x 151 2,24 x 5,95
21027-17	 	57 x 151 2,24 x 5,95	21017-01	 	104 x 157 4,10 x 6,18
FI136	 	84 x 89 3,31 x 3,50	FI142	 	79 x 85 3,11 x 3,35

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
82006-07	 	123 x 165 4,84 x 6,50	21006-02	 	114 x 135 4,49 x 5,32
80001-23	 	85 x 101 3,35 x 3,98	12457-06	 	106 x 172 4,17 x 6,77
12457-13	 	113 x 130 4,45 x 5,12	21009-21	 	64 x 107 2,52 x 4,21
BE790408	 	58 x 89 2,28 x 3,50	21002-02	 	109 x 160 4,29 x 6,30
FB492	 	86 x 293 3,39 x 11,54	FP814	 	88 x 84 3,47 x 3,31
FQ562	 	90 x 156 3,54 x 6,14	FQ722	 	80 x 90 3,15 x 3,54

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
FQ733	 	66 x 66 2,60 x 2,60	NB209	 	90 x 89 3,54 x 3,50

Infantil

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
CK859 	 <i>Tickle My Tummy</i> 	118 x 141 4,65 x 5,55	12590-03 	 	135 x 146 5,32 x 5,75
CK867 	 <i>Remember Always Love</i> 	122 x 132 4,80 x 5,20	CM031-48 	 	85 x 63 3,35 x 2,48
12401-17	 	98 x 55 3,86 x 2,17	CK520	 	75 x 60 2,95 x 2,36
CK510	 	76 x 59 2,99 x 2,32	CK522	 	70 x 53 2,76 x 2,09

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
CK863 		127 x 124 5 x 4,88	NB198-48		94 x 72 3,70 x 2,84
BE790307 		141 x 126 5,55 x 4,96	BE790311 		114 x 152 4,49 x 5,98
BE790305 		118 x 145 4,65 x 5,71	BE790306 		132 x 151 5,20 x 5,95
BE790309 		87 x 149 3,43 x 5,87	BE790310 		138 x 136 5,40 x 5,35
BE790312 		122 x 133 4,80 x 5,24	BE790313 		99 x 102 3,86 x 4,02

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
CK511	 	76 x 64 2,99 x 2,52	CM193-48 	 	106 x 127 4,17 x 5
CK667 	 	99 x 82 3,90 x 3,23	CK738	 	89 x 85 3,50 x 3,35
CK970	 	84 x 81 3,31 x 3,19	CM147	 	55 x 99 2,17 x 3,90
CM348	 	119 x 167 4,69 x 6,58	CM362 	 	120 x 113 4,72 x 4,45
CM376 	 	100 x 97 3,94 x 3,82	NB193	 	113 x 96 4,45 x 3,78

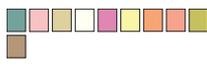
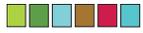
Bordas e Renda

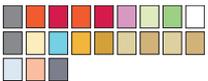
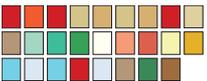
Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
21021-25 	 	33 x 71 1,30 x 2,80	OC00303 	 	100 x 110 3,94 x 4,33
12659-01 	 	45 x 57 1,77 x 2,24	12659-06 	 	36 x 59 1,42 x 2,32
HG341	 	63 x 63 2,48 x 2,48	NX957 	 	97 x 88 3,82 x 3,47
NX696	 	91 x 90 3,58 x 3,54	FB461 	 	121 x 121 4,76 x 4,76
12633-20	 	34 x 170 1,34 x 6,69	12508-08	 	40 x 150 1,58 x 5,91
12508-17	 	42 x 152 1,65 x 5,98	OC33411	 	24 x 177 0,95 x 6,97

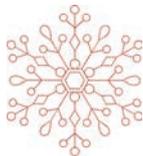
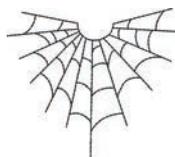
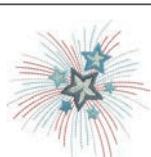
Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
OC33416 		36 x 127 1,42 x 5	12485-12		139 x 41 5,47 x 1,61
21013-29		40 x 152 1,58 x 5,98	BE110415		43 x 172 1,69 x 6,77
FA981		35 x 142 1,38 x 5,59	21002-21		21 x 150 0,83 x 5,91
21009-29		31 x 152 1,22 x 5,98	82005-40		26 x 239 1,02 x 9,41
NA914		120 x 18 4,72 x 0,71	NB520		26 x 175 1,02 x 6,89

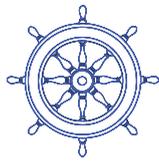
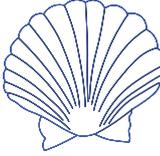
Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
FB436	 	132 x 29 5,20 x 1,14			

Estações

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
HG746-48 	 	111 x 138 4,37 x 5,43	NB754-48	 	114 x 128 4,49 x 5,04
21019-14 	 	123 x 130 4,84 x 5,12	HG795-48	 	89 x 164 3,50 x 6,46
12597-16	 	88 x 85 3,47 x 3,35	80009-17	 	85 x 129 3,35 x 5,08

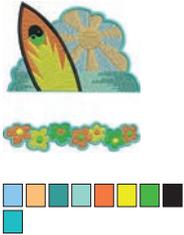
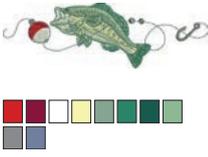
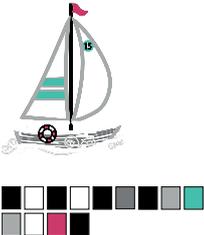
Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
HE255 	 	133 x 127 5,24 x 5	HE252 	 	88 x 145 3,47 x 5,71
HG747-48 	 	124 x 147 4,88 x 5,79	NB759-48	 	98 x 61 3,86 x 2,40
HD976	 	101 x 108 3,98 x 4,25	HG806-48	 	27 x 170 1,06 x 6,69
12415-32	 	79 x 191 3,11 x 7,52	12415-29	 	108 x 172 4,25 x 6,77
12433-05 	 	83 x 124 3,27 x 4,88	12417-04	 	84 x 97 3,31 x 3,82

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
BE790303	 	69 x 70 2,72 x 2,76	HE962	 	120 x 135 4,72 x 5,32
12421-11	 	39 x 43 1,54 x 1,69	12421-37	 	67 x 61 2,64 x 2,40
12421-03	 	45 x 48 1,77 x 1,89	CM287	 	90 x 117 3,54 x 4,60
CM426	 	45 x 96 1,77 x 3,78	FQ749	 	77 x 94 3,03 x 3,70
HE919	 	89 x 69 3,50 x 2,72	HG053	 	122 x 121 4,80 x 4,76
HG319	 	88 x 151 3,47 x 5,95	HG460	 	91 x 98 3,58 x 3,86

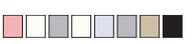
Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
NB317	 ■ ■ ■ ■	87 x 86 3,43 x 3,39	NA617	 ■	96 x 96 3,78 x 3,78
NA592	 ■	114 x 51 4,49 x 2,01	NC009-48	 ■	18 x 94 0,71 x 3,70
NA597	 ■	56 x 52 2,21 x 2,05	NB036	 ■ ■ ■ ■	69 x 35 2,72 x 1,38
NA614	 ■	102 x 101 3,98 x 3,98			

Sports and hobby

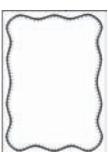
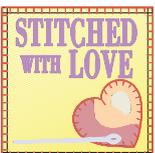
Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
12472-01 	 	137 x 141 5,39 x 5,55	12611-08 	 	80 x 119 3,15 x 4,69
12611-18 	 	130 x 157 5,12 x 6,18	NX737	 	72 x 98 2,84 x 3,86
82014-28 	 	141 x 117 5,55 x 4,61	12383-18	 	90 x 171 3,54 x 6,73
SP980	 	63 x 63 2,48 x 2,48	BE790606	 YOGA 	100 x 86 3,94 x 3,39
BE790608	 	80 x 80 3,15 x 3,15	BE790603	 	80 x 74 3,15 x 2,91

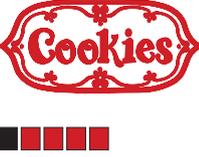
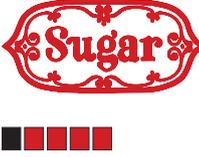
Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
BE790602		80 x 75 3,15 x 2,95	SP989		101 x 82 3,98 x 3,23
SR067		87 x 96 3,43 x 3,78	FB148		101 x 89 3,98 x 3,50
SR589		95 x 66 3,74 x 2,60	RC244		88 x 53 3,47 x 2,09
SR551		120 x 38 4,72 x 1,50	80085-25 		134 x 166 5,28 x 6,54

Animais

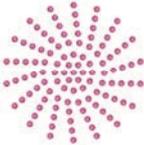
Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
WP415-48	 	132 x 148 5,20 x 5,83	WP421-48	 	95 x 137 3,74 x 5,39
CM213-48 	 	58 x 101 2,28 x 3,98	NA248	 	77 x 73 3,03 x 2,87
HD977	 	97 x 98 3,82 x 3,86	LJ598	 	106 x 81 4,17 x 3,19
CM220 	 	71 x 71 2,80 x 2,80			

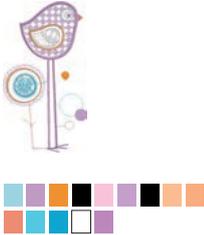
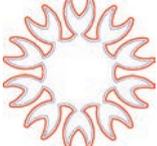
Frames and borders

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
12611-27 	 	136 x 137 5,35 x 5,39	32078-04 	 	123 x 172 4,84 x 6,77
12630-07 	 	205 x 120 8,07 x 4,72	12611-28 	 	140 x 140 5,51 x 5,51
12649-05 	 	91 x 88 3,58 x 3,47	12606-26 	 	138 x 138 5,43 x 5,43
12606-33 	 	43 x 70 1,69 x 2,76	12606-37 	 	45 x 77 1,77 x 3,03
32078-02 	 	123 x 172 4,84 x 6,77	32078-03 	 	123 x 172 4,84 x 6,77
NZ195	 	76 x 76 2,99 x 2,99	12611-21 	 	155 x 71 6,10 x 2,80

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
12611-23 		155 x 71 6,10 x 2,80	12611-22 		155 x 71 6,10 x 2,80
12611-24 		155 x 71 6,10 x 2,80			

Designs with special effects

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
12448-11_ CR 		84 x 123 3,30 x 4,84	12448-09_ PW 		121 x 161 4,76 x 6,34
DW11 		70 x 71 2,76 x 2,80	21026-08_ DW 		86 x 174 3,39 x 6,85
21026-02_ DW  	 ■ ■	68 x 193 2,68 x 7,60	21026-02_ CR 	 ■	103 x 12 4,05 x 0,47

Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas	Nº.	Desenho de bordado Cores	Largura x Altura > mm > polegadas
21026.05_ DW 	 	118 x 201 4,65 x 7,91	12448-08_ PW 	 	119 x 177 4,69 x 6,97
21022-13_ DW  	 	105 x 192 4,13 x 7,56	DW07 		114 x 152 4,49 x 5,98
DW05 		105 x 94 4,13 x 3,70	DW10 		119 x 119 4,69 x 4,69
BE700121 		124 x 124 4,88 x 4,88	BE700122 		119 x 37 4,69 x 1,46
BE700123 		112 x 205 4,41 x 8,07	BE700124 		141 x 134 5,55 x 5,28

Índice

A

Acessando o Consultor de Criação.....	69
Acessando o tutorial.....	69
Agulha, linha, tecido.....	24
Agulhas, linhas.....	27
Ajustando a tensão da linha superior.....	48
Ajustando o bastidor.....	54
Ajustando o pé calcador pelo elevador de Joelho do sistema de mãos livres.....	35
Ajustar a parada de agulha em cima/em baixo (permanente).....	39
Ajustar a pressão do calcador.....	37
Alfabetos.....	107
Alimentação dupla BERNINA.....	70
Alterando a cor.....	159
Alterando a densidade do ponto.....	153
Alterando o tamanho do desenho de bordado proporcionalmente.....	151
Alterar o tamanho do desenho de bordado desproporcionalmente.....	151
Armazenar a máquina.....	178
Atualizando o Firmware da máquina.....	65

C

Calibrando pé calcador para caseado #3A.....	64
Caseados.....	110
Chamando ajuda.....	69
Colocando o disco de carretel.....	32
Combinando desenhos de bordado.....	155
Conectando o bastidor.....	144
Conectando o elevador de Joelho.....	29
Conectando o módulo de bordado.....	136
Conectar o pedal.....	29
Configurando a luz de costura.....	60
Configurando a velocidade máxima de costura.....	48
Configurando o brilho da tela.....	60
Configurando o indicador da linha de baixo.....	59
Configurando o indicador da linha superior.....	58
Configurando os pontos de remate.....	48
Configurando os sons.....	59
Cordão.....	114
Costurando uma amostra de teste.....	116
Cuidado e limpeza.....	168

E

Eliminar a máquina.....	178
Especificações técnicas.....	179
Explicação dos símbolos.....	12

F

Formato do arquivo de bordado.....	133
Franzido.....	104

G

Guardar combinação de modelos de pontos.....	76
--	----

I

Indicações de segurança.....	9
Inserindo a agulha de bordado.....	139
Inserindo dados do revendedor.....	62
Inserindo o pé calcador BSR.....	126
Introdução.....	13

L

Levantando/abaixando a agulha.....	31
Limpando o gancho.....	168
Limpando o pegador de linha.....	66
Limpar o transportador.....	168
Lubrificando o gancho.....	169

M

Mensagens de erro.....	174
Modo Combi.....	155
Modo de combinação.....	75
Montagem da placa de ponto.....	140
Movendo o bastidor para trás.....	145
Movendo o módulo para o modo de costura.....	145
Mudando a agulha.....	37
Mudando a placa de ponto.....	39

P

Passando a linha da bobina.....	45
Passando a linha em agulha dupla.....	43
Passando a linha na agulha tripla.....	44
Passando a linha superior.....	40
Pontos decorativos.....	102
Pontos práticos.....	86

Posicionamento virtual do bastidor de bordado.....	146
Proteção ambiental.....	11

Q

Quilting.....	123
---------------	-----

R

Regular velocidade.....	71, 148
Restaurando as configurações padrão.....	63

S

Salvar os dados de manutenção.....	62
Selecionando o idioma.....	60
Selecionando um desenho de bordado.....	137
Selecionando um padrão do ponto.....	70
Selecione as próprias configurações.....	58
Solução de problemas.....	171

T

Tensão da linha superior.....	53, 166
Teste de bordado.....	134
Trocando o pé calcador.....	35

U

Usando o modo eco.....	69
Usando uma rede de carretel.....	33

V

Verificando a versão do Firmware.....	61
Visão do Módulo de bordado.....	130
Visão geral dos desenhos de bordado.....	185
Visão geral dos padrões de pontos.....	180



BERNINA recomenda linhas da *Mettler*[®]

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | www.bernina.com | © Copyright by BERNINA International AG

made to create **BERNINA**

1028835.20A.37
2019-09 PT-BR